

**ALEGRÍA
POR EL
TRIUNFO**



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Domingo 24 de Julio de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.145
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

RESPONSABILIDAD CIVIL
DE SU INDUSTRIA
COMERCIO O PROPIEDAD
CUBRA ESTE RIESGO

Bartolomé Abad

Seguros

M. Fuensanta, 2 - ent. - 3.ª - 4.ª
Teléfs. 23877 - 11681



SEABROOK (Tejas). — La señora Michael Collins, esposa del astronauta del Gémini X, sonríe cuando habla con los periodistas, después del éxito del vuelo espacial.



«El Cordobés», reposa en Francia

MONT DE MARSAN: (Francia). — EL CORDOBÉS QUE FUE COGIDO DE GRAVEDAD EN ESTA LOCALIDAD FRANCESA, REPOSA TENDIDO SOBRE LA CAMA DEL HOSPITAL EN MONT MARSAN. EL TORO ABRIÓ UNA HERIDA DE 15 CMS. EN LA PANTORRILLA DEL TORERO ANTES DE LANZARLE AL AIRE.
(Telefoto Upi Cifra.)



EN EL ATLANTICO. — Young, izquierda, y Collins, en el ascensor que les conduce al barco de rescate, tras su triunfal experiencia a bordo del «Gémini X».

Incendio en Madrid



MADRID. — MINUTOS ANTES DE LAS DIEZ DE LA NOCHE, SE DECLARÓ UN INCENDIO DE GRANDES PROPORCIONES EN LOS ALMACENES FLOMAR, SITUADOS EN LA CASA NUM. 20 DE LA CALLE PRECIADOS. EN POCOS MINUTOS QUEDÓ ENVUELTO EN LLAMAS TODO EL EDIFICIO, PERO LOS BOMBEROS CONSIGUIERON EXTINGUIR EL FUEGO TRAS ARDUOS ESFUERZOS. — (Cifra.)

EN ESTE NUMERO

- EL MARINO MALLORQUIN FERRER, DESCUBRIDOR DEL SAHARA
- HOY NOCHE, FIESTA DE PREMIOS LITERARIOS EN MANACOR
- ESCALAS SE ENTRENA PARA LOS MUNDIALES DE CICLISMO
- HOY, CUENTO DEL CONCURSO NACIONAL «ERESO-BALEARES»
- LA «RUEDA DE PRENSA» DEDICADA A LOS CURSOS EXTRANJEROS DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO
- PAGINAS ESPECIALES DE LA MUJER, PEQUEÑOS REPORTAJES Y RELIGIOSA

HOY, 32 PAGS.

El Presidente De Gaulle en Bonn

BONN. — EL PRESIDENTE DE GAULLE, ACOMPAÑADO DEL CANCELLER ERHARD REVISTANDO LAS FUERZAS QUE LE RINDIERON HONORES A SU LLEGADA AL AEROPUERTO DE BONN.



Baleares

REDACCION ADMINISTRACION

Y FALLERES

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos, 22

TELEFONOS: Redaccion Ao, mstracion y falleres (cep. crallia), 35940-35941-35942

Horario: 31177, 35940, 30185 - (454), 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD: Calle Dania 4 - Tel. 21748

EFK PUBLICIDAD: Jabre, Jaafel Cabrer

FOTOGRAFOS: Juaneta Mateo Ferradas, Paycas (Inca) Alexandro y Juaneta (hijo)

IBUJANTES: Pedro Sureda Esteve de Trama Publicidad

LABORADORES: VILLALONGA Lorenzo, AGUILA DE CACERES, Luis

CABRER, Pedro, DEYA PALERM, Pedro

GARCIA PALOD, Sebastián (C. ónigo), JAUME MIRALLES, Juan

MASCARO PASARIUS, José, PALMER, Catalina

PAYERAS FRANCH, Bartolomé, PUJOL LLABRES, Antonio

RAMIS ALONSO, Miguel (Pres. ilitero), SULLAN, Pedro A. (C. S.)

SUAD ALABERN, Juan, VERDAGUER, MESTRES, Mies

CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA: ALGAIDA, Juan Pou Oliver - Ca

lleros, 8, ANDRAITX, Antonio de P. Garau

o Pascual 48, ARTA, Jorge Vicens Bauzá - Ge

nera Franco, 74, BINSALEM, Jaime Martí Garcias

Plaza Iglesia 3, BUGER, Lorenz, Siquiera Ale

many - General Franco 21, GUROLA, Jaime Estarellas Mo

reu - Estación Ferrocarril, JAMPANET, Antonio Siquier Pa

yeras - Escuela Nacional, JAMPOS, Miguel Roig Adrover

General Franco 18, JAPDEPERA, Jaime Fous Fla

quer - Poniente 4, JONSELL, Antonio Barcelo Sa

tom - Predio Son Mañes, ELANTIX, Jaime Oliver Oliver

Mayor 66, BIZA, Bartolomé Roig Prats

Montgrí 6, INCA, Antonio Pons Sastre - Ja

me Armengol 45, LOSETA, Antonio Santandreu B

poll Mayor 52, LA PUEBLA, Andrés Triay Angla

da Rica 30, LUOHMAYOR, Jabre Ramór

Juliá - Plaza España, 4, MAHON, Matec Moragues Vidal

Sar Bartolomé 2, MANACOR, Miguel A. Riera Ne

ja - Artá 16, OLENSA, Migue Bots Fotez

Méridic Sureda 22, ORRERAS, Monserrate Nicolau

General Franco 1, SAN JUAN, Juan Jaume Nigorra

Mayor 59, SANTA MARGARITA, Guillem

Antallop, Antonio Man

ca, 59, SANTA MARIA, Andrés Sestarc

Mas - B de Santa Euga

ria, 38, SANTANYI, Pedro Pomar Forte

za - Plaza Mayor 29, SELVA, Antonio Solivellas OB

ver - Hermanas Sastre, 1, SINEU, Nicolás J. Salom Sar

cho Mas 1, SOLLER, Andrés Arbons Oliver

Isabel 11 62, SON SERVERA, Jaime Jaafel

Pom, General Goded 1

Circle por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

Rosquillas GIRASOL

REPRESENTANTE

Introducido en hoteles, bares y restaurantes, aceptaría representaciones de vinos y licores. Apartado, 29, EL ARENAL (Palma de Mallorca).

¿DESBANDADA?

Ya se sabe que llegado este tiempo, permisos y vacaciones constituyen la novedad anual en que cada cual se apura por sacarle el mejor jugo y provecho a unas semanas de alegre libertad. Desde los centros de enseñanza hasta las empresas laborales, pasando por las oficinas privadas y los organismos oficiales, se advierte una auténtica y alegre desbandada que a todos, o casi todos afecta, y que, en definitiva, no es más que la consecuencia de una buena salud nacional y social.

Interesa, no obstante, hacer unas breves reflexiones sobre puntos que verdaderamente revisten extrema importancia; consideraciones ya repetidas en años anteriores y no siempre tenidas en cuenta con el suficiente rigor.

Indudablemente, el hecho de que las vacaciones estivales estén o vayan a estar en su pleno apogeo, no significa en modo alguno que la vida se detenga, que organismos y factorías cierren sus puertas a la actividad, en una palabra, que la vida del trabajo se detenga y España entera se vaya a dormir la siesta. La organización interna de cada entidad ha dispuesto las cosas de manera que todo continúe marchando normalmente por sus cauces administrativos y laborales y no surjan luego los atascos y las preocupaciones. Los Turnos de vacación han de estar pensados, pues, en orden a que ni por un momento, el humano derecho a descansar pueda ser nunca causa de abandonos y deficiencias.

Quiere incidir nuestro comentario muy especialmente en determinados inconvenientes o irregularidades propias por lo general de la Administración pública y municipal. Se viene diciendo —y si es verdad no hay nada que lo justifique— que hasta octubre "no hay que pensar en solucionar nada importante, porque quien ha de solventarlo está de vacaciones". Acontece ir a la oficina, al organismo público y aún al privado, a interesarse por la marcha del expediente, por el estado del asunto pendiente, y si bien, la oficina estaba abierta, en muchos casos no ha servido más que para dedicarnos al desagradable anuncio de que hasta el regreso de determinado funcionario nada podía hacerse.

No pretendemos señalar que esta sea la norma general. Sin embargo, ocurre en porcentaje fuera de toda justificación. Si unos se marchan, los puestos deben quedar cubiertos por personal idóneo que tramite con rapidez los asuntos. Piénsese que quien va a reclamar o solicitar algo, es porque verdaderamente lo necesita. Está en su derecho, y deber es de los responsables atenderle lo mismo en verano que en invierno.

Existe un cúmulo de críticas negativas, especialmente hacia la Administración Pública, precisamente por no tenerse en cuenta los principios que hoy comentamos. Pretendemos, simplemente hacer con la mejor voluntad estas imprescindibles indicaciones en evitación de que se repitan casos para todos desagradables. Las vacaciones estivales no han de ser en ningún caso motivo de rémora. No hay para ello justificación alguna, puesto que una mínima preocupación y un mínimo orden permite desarrollar con normalidad tanto el devenir administrativo como el laboral.

Treinta años después

Por José Ramón Alonso

ESO que solemos llamar "el 18 de julio", y que es mucho más que una fecha y más también que cuanto ha sucedido con y desde ella, acaba de cumplir sus primeros treinta años, tiempo de madurez que acerca las cosas humanas a obligaciones nuevas. Tres décadas es lo que separa el comienzo de la Primera Guerra Mundial del momento en que Hitler ocupa la presidencia del Reich y otros treinta son los que median entre la caída de Trotsky y la muerte de Stalin, tiempo en el cual Rusia pasa, desde la revolución balbuciente, al Imperio que tiene su muro en Berlín y su frontera en el Elba. Tres décadas son un gran plazo histórico, y no sólo una medida humana, frágil y modesta dimensión de la existencia. Cuando un sistema político llega a contar con ese tiempo, es porque tiene raíces profundas y durables, o porque descansa sobre algo cierto. Napoleón configuró a Francia durante sólo doce años, y Mussolini apenas pasó de veinte. Sólo permanecen lo que además de impulso, tiene aguante, razones, huesos y nervio. El resto pasa, cambia y perece, casi sin dejar huella.

Realmente, ¿es decisivo ese plazo de treinta años, que ahora nos separa del 18 de julio de 1936? "Quince años son una etapa decisiva del tiempo humano", decía Tácito, y Ortega lo recuerda en su prólogo a la cuarta edición de su "España Invertebrada", escrita cuando España iba a vertebrarse por la sangre y por el fuego. Medidas sobre nuestra historia, tres décadas son el tiempo que separa el exilio de Fernando VII de Espartaco, y otros treinta nos llevan al destierro de Isabel II. Después de la batalla del Puente de Alcolea incluyendo a Carlos IV, que sube al trono en 1788 pero que lo pierde en 1808 —o sea en veinte años— nadie ha ocupado tanto tiempo el poder como Francisco Franco, pues Isabel II sólo reinó 25. Amadeo I fue un Rey de temporada, y don Alfonso XII sólo reinó doce años, que ni fueron todos de paz ni dieron a España el empujón que necesitaba para salir de su permanente atolladero. Se tiene por larguísimo el reinado de don Alfonso XIII, pero aún descontando la dictadura de don Miguel Primo de Rivera, el

reinado efectivo de aquel buen soberano sólo se extiende desde el 17 de mayo de 1902, fecha de la Coronación, hasta el 14 de abril de 1931, que es el día en que se inicia el amargo y decepcionante destierro. Para encontrar un periodo de gobierno más continuado que el actual es preciso remontarse a Carlos III, y antes que este último a los monarcas de la Casa de Austria. No será impertinente recordar que ningún soberano español, desde Carlos IV, ha ignorado las tristezas del exilio, en el cual todos vivieron o como príncipes o como reyes, y en la relación entran Carlos IV, Fernando VII, Isabel II, Amadeo I, Alfonso XII y Alfonso XIII. Si algo ha caracterizado a nuestra historia, es la discontinuidad en los sistemas, en los hombres y en el tiempo.

Por todo esto, nuestras actuales décadas de paz y de continuidad institucional son un acontecimiento indiscutible, y aún cuando se las discuta, un éxito. Los liberales de Riego tuvieron el poder tres años, los republicanos del 70 no pasaron de uno, e incluso la dictadura de Primo de Rivera no excede de ser un paréntesis entre dos etapas de un mismo sistema. Cuantos hoy creen que están ante un fenómeno idéntico confunden la realidad con sus ilusiones, con sus fobias e incluso con sus quimeras. Hoy ya no son quienes dirigieron la guerra, sino sus hijos y continuadores quienes forman la generación dominante, y pronto lo serán sus nietos. En cuanto a los restantes, habría que dividirlos en creadores y llorones. Los primeros haciendo cosas por España, aunque sean imperfectas, y los otros lamentándose de cuanto hacen los primeros, pero sin mover un dedo.

Con tres décadas cumplidas de existencia, el régimen que nació de los acontecimientos del 18 de julio es la pieza básica de toda continuidad venidera. Cualquier evolución hacia el futuro se basa en la Monarquía que desde entonces nos gobierna, y hemos de aceptarla si no queremos para España un mañana epiléptico. Lo que desde ahora ocurra nos examinará hacia el siglo venidero, y diremos adiós al caótico pero transformador siglo XX. (Copyright Pyresa. — Prohibida su reproducción.)

LEMA DEL MATERIALISMO: EL DINERO PRODUCE DINERO

Y pues les va bien a ellos la feria, que si ga la feria. Pensamos muchos, con razón y fundamento, que estamos desfasados —que ahora se dice— en esta vida. Tira tanto de nosotros el antiguo estado de pobreza en Mallorca que al sentirnos encorsetados con las necesidades cubiertas sufrimos el espejismo de la felicidad. Y sin embargo, a muchos de nosotros únicamente nos cubre el riesgo del día de mañana el estado de salud. Trabajando como un mulo y mientras el cuerpo aguanta todo parece ir sobre ruedas, pero no es cierto. Jamás se había dado en nuestra sociedad, enteramente entregada a los negocios, que son los que constituyen el real de la feria, una mayor inversión de valores humanos y de desigualdad social en lo económico.

Los que escogimos la profesión de cavilar y escribir lo que pensamos, con el fin altruista de que los demás hagan un poco de gimnasia de espíritu, vamos dados. Cuando uno se da cuenta resulta que por el rendimiento de nuestro trabajo intelectual se nos impone una contribución enojosa que supera en mucho el descuento en nómina de quienes con su trabajo manual ganan más que nosotros. Los que han hecho culto de la cultura, han enhebrado el hilo de su vida al oído de la aguja de su inteligencia y se han puesto a trabajar en la tela de Penélope, no han hecho mayor cosa, salvo los genios, que se pueden contar con los de-

dos de pocas manos, que ganar para vivir acorsetados.

«Pienso, luego existo», es una frase pasada de moda. Lo está cuando la frase hace referencia a los nobles pensamientos y a la existencia hogada. Con pensar a ras de lo económico la existencia del hombre mallorquín se ha hecho paradisiaca. A los de los altos pensamientos se les invita de vez en cuando a subirse a la rueda de la feria y contemplar el panorama.

Asombra tanto hombre orejado, horror de ciencia, con solo el quid humano de tratante de la materia donde quiera que esta se encuentre, siempre que esté, naturalmente, en el negocio de los hombres, llevando sobrecargadas de fortuna sus alforjas. Y hay que agradecerles su mínimo de educación de que se dignen saludar y mostrarse amables con los asnos inteligentes a quienes Dios se olvidó de injundirles el instinto de los negocios con los que poder hacer fortuna.

Y sin embargo a los pueblos no los mueven sino los poetas. Pero aquí no se trata de pueblo, sino de clase social dominante. Y a esa clase ferria de los negociantes que han tomado carta de naturaleza en Mallorca no hay poeta que la mueva para fines nobles.

Y no es que los poetas —el concepto de la poesía que cultivan puede alcanzar a ser tan amplio como el de la espiritualidad que notamos a faltar— no se hayan materializado también en cierta medida. Hoy ya nadie escribe un soneto ni un artículo de crítica literaria si no se los pagan. Lo odioso es que se pagan a precio y con voluntad de limosna. Y de pan se vive.

Nos abochorna el materialismo circundante. A cada día son más y más los años de Buridán cargados de millones a quienes no se les advirna, mediante ellos, ninguna proyección de carácter espiritual. La única experiencia que sacamos, en esta feria de Mallorca, es que el dinero produce dinero.

Como un eco de aquella frase que en otros tiempos pronunciara en una reunión de sabios, en Formentor el filósofo alemán Keyserling: «España constituye la reserva espiritual del mundo», le escuchamos el otro día a un semianalfabeto forrado de millones, que la espiritualidad constituye, en nuestro mundo supercivilizado, una rémora mandada a desaparecer.

Y nuestro tremendo materialismo sigue rezando, aunque lo haga con rosarios que llevan cuentas de oro.

EL CALOR NO EXISTE

con unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que lanzado a la atmósfera mezclado con agua o humedeciendo los pisos con una bayeta le dejarán un ambiente fresco y sano con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorio «Ruy-Ram». — MADRID.

Conductor: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

AQUI, HOY

DESAMORIZACION ECLESIASTICA

La curia arzobispal de Florencia ha privado de la aprobación eclesiástica a la revista católica "Testimonianze", publicación de tendencia abiertamente progresista. Además, inspirada en los criterios del famoso Giorgio La Pira.

No conozco aún los detalles de las circunstancias del caso. En virtud de lo cual, resulta imposible la pormenorización de los motivos que han inducido al arzobispado florentino a tomar aquella resolución. Pero se ha informado que la nombrada revista ha sido desposeída de la autorización eclesiástica y que ello ha obedecido a su ideología progresista. Se ha añadido que su director —el escolapio P. Ernesto Balducci, gran amigo de La Pira— se ha visto en el trance de presentar la dimisión de su cargo.

Ciertamente, no cabe la hipótesis de la atribución de aquella postura curial al mantenimiento del legítimo progresismo. De aquel, que Juan XXIII incluyera en su "aggiornamento", ahora ya interpretado auténticamente por Pablo VI. Su sentido genuinamente cristiano, católico y conciliar excluye, radicalmente, aquella suposición. Porque los términos, con que se expresó el Pontífice reinante, no padecen ambigüedad alguna.

Necesariamente tiene que ser un progresismo de otra índole, el que ha inducido al Cardenal Arzobispo de Florencia a desautorizar a la revista "Testimonianze".

Con el progresismo ocurre, en nuestros días, algo similar a lo que está sucediendo con el racionalismo, desde hace más de un siglo.

No todo racionalismo es ilegítimo. Debe reconocerse la existencia de un sano racionalismo, que mantiene los verdaderos derechos de la razón humana. Y no hay que rechazarlo, sólo porque un racionalismo impío haya manchado la limbo del término.

Hay un progresismo aceptable. Ortodoxo. Muy conciliar, como he escrito antes.

Equivale al criterio que inspira la pastoral renovación vigente, ahora, en la Iglesia. Podría traducirse por actualización de las actividades apostólicas. Es decir, por legítimo ajustamiento de métodos y actitudes a las necesidades de nuestros días. Pero sin claudicación alguna en el orden de los principios doctrinales.

Más se conoce un progresismo que se sale de la línea que, tradicionalmente, ha seguido la Iglesia para sus relaciones con el mundo.

Cierto que debe acercarse a él. Es ésta su misión. Tiene que influir en él. Pero sin "temporalizarse" ante él y no "mundanizarse". Lo uno y lo otro rebasan los lindes de la "hodiernación" o "aggiornamento", para entrar en el campo de su desfiguración.

La línea que separa estos dos progresismos es claramente perceptible. En virtud de lo cual, el confusiónismo —que puede por doquier— es fácilmente evitable.

La desautorización eclesiástica de "Testimonianze" señala dicha línea. G.

¡¡OCASION!!

PRIMERA ZONA COMERCIAL PALMA

VENDO LOCAL 270 m.²

ABSTENERSE CURIOSOS

INFORMES ESTA ADMON.

Construcciones Generales

J. JAUME VANRELL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

CONSTRUCCION - INSTALACIONES - DECORACION

Avda. Jaime III, 43 Pral.

Palma de Mallorca

«EL FUTURO HEMOS DE CONFIGURARLO CON TODOS LOS HOMBRES DEL SINDICALISMO»

DECLARACIONES DE SOLIS A «LA VOZ SOCIAL» Madrid, 23. (Pyresa). «Olvídate y querer relegar el 18 de Julio a simple conmemoración oficial, sería una frialdad imperdonable. Entonces se inició una auténtica revolución y quien no lo comprenda así es porque está ciego», ha manifestado el Ministro Secretario General del Movimiento en unas declaraciones al semanario «La Voz Social»



España viene estructurándose desde 1936 en un sistema de constitución perfecta y abierta —ha dicho el señor Solís— a darse un nuevo paso y cuanto se haga beneficiará a España y merecerá la aprobación del pueblo.

El Sindicalismo español cuenta con 400.000 puestos de representación y elección —que van desde los Jurados de Empresa hasta los Procuradores en Cortes— y sólo unos 30 puestos de mando que han de ser ratificados por Decreto.

Estoy convencido de que el Sindicalismo del futuro se parecerá más a nuestra concepción doctrinal —ha afirmado Solís— que al viejo molde de lucha de clases y de partidos. El futuro hemos de configurarlo y estructurarlo con todos los hombres del Sindicalismo. Por tanto las elecciones son lo primero. Vamos antes a las elecciones y luego a la reforma de tal manera que nuestro Sindicalismo se perfeccione por su propio cauce orgánico, haciendo del Sindicato lo que los propios sindicalistas quieran. Allí donde las elecciones no sean libres las anularemos.

Siempre que no se destruya la unidad, podrán existir tantos Sindicatos como sean necesarios, dentro de la común normativa legal y de las reglas del juego. Pero la aparición de otros Sindicatos sólo podrá resultar de la subdivisión de los que ya tenemos.

La elevación periódica del salario mínimo está prevista en el Plan de Desarrollo y los Sindicatos la reclaman sin tregua. Todo se logrará contando con la fuerza y la noble impaciencia del Sindicalismo. La España de 1966 no se parece en nada a la de 1936 y como ha dicho Franco «España será lo que los propios españoles quieran»

LA MEDALLA DE ORO DE BARCELONA

A LAS DELEGACIONES NACIONALES DE JUVENTUDES Y SECCION FEMENINA

Barcelona, 23. (Cifra).—La ciudad de Barcelona, a través del pleno del Ayuntamiento, ha concedido la Medalla de Oro de la ciudad, a la Delegación Nacional de Juventudes y a la Delegación Nacional de la Sección Femenina como prueba de gratitud y público reconocimiento de sus relevantes servicios.

Asimismo ha otorgado con carácter colectivo, dicha distinción, también en su categoría de oro, al héroe de la Aviación Española, Isureado Comandante D. Joaquín García Morato, a título póstumo, y a la Escuadra, integrada por muchos combatientes catalanes, que desplegó bajo su mando tan brillante ejecutoria en la Cruzada de Liberación.

347 HIJOS DE ESPAÑOLES RESIDENTES EN EL EXTRANJERO

ASISTIRAN A CAMPAMENTOS Y RECORRERAN EL PAIS

Madrid 23. (Pyresa). — El próximo día 30 llegarán a Madrid 347 muchachos hijos de residentes españoles en el extranjero procedentes de diversos países europeos y Marruecos. Durante su estancia en España asistirán a campamentos de verano y posteriormente realizarán una visita turística por diversas capitales españolas. Esta visita está patrocinada conjuntamente por la Delegación Nacional de Juventudes y el Instituto Español de Emigración.

PRORROGA DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS Y PROTEGIDOS

LA EMPRESA A. E. G. IBERICA PRESENTARA EXPEDIENTE DE CRISIS

EL PROBLEMA AFECTA A LA SECCION DE TRANSFORMADORES

Madrid, 23. (Pyresa). — Según noticias facilitadas por el Presidente de la Sección Social del Sindicato provincial del Metal, señor Bañales, la empresa AEG Ibérica de Electricidad no ha presentado todavía su expediente de crisis ante la Delegación de Trabajo, como es preceptivo, aunque al parecer ha comunicado el Jurado de Empresa su decisión de hacerlo. El problema afecta a la sección de transformadores en la que trabajan 300 productores. Causa extrañeza que una empresa de la potencialidad de la AEG, respalda-

da por su matriz alemana, quiera prescindir de una sección que era de las más rentables. La Organización Sindical respaldará la posición de los productores afectados una vez que el expediente de crisis haya tomado estado oficial en la Delegación de Trabajo.

LA SITUACION ACTUAL DE LOS MEDICOS RURALES Y LA PARTICIPACION EN LA COMISION ESPECIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Acuerdos de la Asamblea General de la Organización Médica

MADRID, 23. (Cifra).—La Asamblea General de Presidentes y Consejeros de la Organización Médica Colegial duró desde las primeras horas de la mañana hasta las dos de la tarde. Al terminar, se facilitó a la prensa la siguiente nota: «La Asamblea General de Presidentes y Consejeros de la Organización Colegial, reunida en el día de hoy (23-VII-66), estudió la situación actual de los médicos

rurales y la participación en la Comisión especial de asistencia sanitaria de la Seguridad Social, tomando los siguientes acuerdos: 1. Hacer llegar a los organismos competentes la situación angustiosa de los médicos rural

motivo de que aumenten continuamente las titulares vacantes que no se cubren, y solicitar que la legislación sobre retribución de los médicos, considerados públicos, quede aprobada en los plazos legales señalados en las Cortes Españolas.

2. Designar los representantes de la Organización Médica Colegial que formarán parte de la Comisión especial creada por Orden Ministerial de 8-VI-66.

Fueron designados por libre elección y se estudiaron los problemas que, por su urgencia, serían presentados en la primera reunión.

Hubo comentarios a la salida de la reunión sobre la nota dada a la prensa por el Instituto Nacional de Previsión y sobre el nombramiento de Director General de Previsión a favor de don Francisco Abella, con el que se espera mayor entendimiento en los problemas pendientes relativos a la Seguridad Social.

Igualmente se comentó por algún directivo la decidida intención del Consejo General de evitar el confusionalismo existente en las noticias publicadas en los periódicos a base de las declaraciones de médicos que no reflejan el auténtico sentir de la Organización Colegial y que, aun bien intencionadas, desorientan, por lo que se ha decidido sea únicamente el Presidente del Consejo General el que manifieste, cuando convenga, la actitud de los Médicos españoles en todos los problemas que afectan a la clase.

Respecto a los representantes de la Organización Médica Colegial en la Comisión especial, creada recientemente, pretende el Consejo General que su Presidente sea Consejero nato en la misma con el fin de equipararse al nombrado con esta cualidad por el Instituto Nacional de Previsión. Sabemos que se han nombrado no sólo los representantes citados en el punto segundo de la nota facilitada a la prensa, sino también otros con carácter suplente, ya que por las características de la profesión médica se considero necesario tener prevista la posible sustitución de algunos de ellos por razones de índole profesional fácilmente comprensibles.

Como se recordará, la Comisión especial citada se creó por un orden de la Presidencia con función de asesoramiento y colaboración en el plano de la Seguridad Social. Corresponde a ésta informar el proyecto de Reglamento general del texto articulado de la Ley de Bases, asesorar y colaborar en el estudio del proyecto jurídico del personal sanitario, que el mencionado texto prevé y la intervención en cuantas otras materias relacionadas con la asistencia sanitaria de la Seguridad Social sea aconsejable a juicio de los organismos competentes. De aquí el interés que la Organización Médica ha puesto en nombramientos tan importantes para el futuro de las relaciones entre médicos y Seguridad Social.

Fue objeto de comentario y preocupación la situación de los médicos rurales en espera de las mejoras económicas que les ha de suponer su consideración de funcionarios públicos. Al parecer los plazos legales señalados por las Cortes Españolas para llevar a la práctica tales mejoras terminan en el próximo mes de octubre sin que todavía se conozca nada en concreto sobre tal cuestión, aunque se cree esté pendiente de la parte que afecta al Ministerio de Hacienda.

Festival en Benidorm



Benidorm: Dos bellas sostienen el cartel Anunciador del Festival de la Canción, próximo a celebrarse en esta ciudad. (Foto Cifra).

LA «TELEFONISTA DEL AÑO «ES DE JEREZ

EL GALARDON SE CONCEDE POR PRIMERA VEZ

Madrid, 23. (Cifra). — El título de «Telefonista del año» ha recaído en la señorita Amelia Rodríguez García, que presta sus servicios en el centro telefónico de Jerez de la Frontera.

Este galardón que se concede por primera vez, tiene por objeto personificar en una telefonista las cualidades de dedicación al servicio de las ocho mil telefonistas de la Compañía que existen en España. En la señorita Rodríguez García, aparte de sus condiciones profesionales, coincide la circunstancia de su participación en la búsqueda de la fórmula de un insecticida, solicitado por un médico de Jerez, para aplicar en correspondiente contraveneno, salvándose así la vida de una niña que había ingerido una dosis del producto. La fórmula fue encontrada en Badajoz.

La elección tuvo lugar en la sede central de la C.T.N.E. y estuvo presidida por el de la empresa don Antonio Barrero de Irimo, a quien acompañaron otros altos cargos de la misma, y como invitados don Carlos Robles Piquer, Director General de Información; don Diego Martín Sepúlveda, por el Sindicato de Transportes y Comunicaciones y otras personalidades.

En la cripta de los mártires del Monasterio de Montserrat

Recibió sepultura ayer el cadáver del Cardenal Albareda

Barcelona, 23. (Cifra). Con asistencia de varios Prelados, Abades, representantes de órdenes religiosas y nutridísimo concurso de fieles, se celebraron, esta mañana las solemnes horas fúnebres por el eterno descanso del alma del Cardenal don Anselmo María Albareda. El cadáver recibió cristiana sepultura en la Cripta de los Mártires de esta Real Basílica. Esta cripta, excavada muy cerca del subsuelo del altar mayor, fue especialmente construida para los diecisiete religiosos benedictinos de Montserrat que murieron por la fe de Cristo durante la do-

minación marxista, hallándose entre ellos, los restos del hermano del Cardenal, el que fue Mayordomo del Monasterio P. Fulgencio Albareda, asesinado en Pedralbes. También se halla inhumado en este recinto, el anterior Abad Titular de Montserrat, Rvdo. don Antonio María Marcat, de acuerdo con sus disposiciones testamentarias.

A las once dió comienzo la Misa de difuntos que ofició el Abad Coadjutor Rvdo. don Gabriel María Brasso, que celebró con varios religiosos y sacerdotes.

Tras la lectura del Evangelio,

el Abad Brasso ha pronunciado una sentida homilía. Una vez concluida la Misa, la Rvda. Comunidad del Monasterio, con cruz alzada, se trasladó junto al túmulo funerario, cantándose solemne responso, luego el cadáver, conducido a hombros por varios religiosos benedictinos fue descendido a la Cripta de los Mártires e inhumado en ella.

TELEGRAMA DE S. E.

EL JEFE DEL ESTADO

Real Monasterio de Montserrat, 23. (Cifra). — S. E. el

Jefe del Estado Generalísimo Franco, se ha dirigido al Padre Abad Coadjutor del Monasterio de Nuestra Señora de Montserrat, con un telegrama de condolencia por el óbito del Cardenal don Anselmo María Albareda, expresado en los siguientes términos:

«Reciba el testimonio de mi profundo pesar por la muerte del Eminentísimo Cardenal Anselmo María Albareda, monje ejemplar, Cardenal eminente y español benemérito, cuya memoria será siempre venerada.

Firmado: Francisco Franco, Jefe del Estado español».

LA EXPORTACION ESPAÑOLA DE NARANJA Y MANDARINA

Superó el millón de toneladas en la campaña 65-66

Madrid, 23. (Pyresa). — La exportación española de naranja y mandarina durante la campaña 65-66 ha arrojado un saldo superior al ofrecido por el conjunto de países mediterráneos exceptuando Italia. El conjunto de exportación efectuado por los países de la cuenca mediterránea con la

excepción ya señalada de Italia alcanzó la cifra de 1.121.000 toneladas, mientras que la exportación española de los dos productos alcanzó la suma de 1.266.683 toneladas. La exportación española en la campaña 64-65 fue ligeramente superior al millón de toneladas.

Gran Bretaña, retira un escuadrón de la RAF de Gibraltar

LONDRES, 23. (Efe-Upi). — Un escuadrón de aviones «Shackleton», de la RAF, será evacuado de Gibraltar tan pronto como sea posible, según se ha anunciado hoy en la Secretaría de Defensa del Reino Unido, en Londres.

En el comunicado al respecto se agrega que la decisión de retirar ese escuadrón de aviación militar del Peñón fue tomada durante un Consejo de revisión de los temas de defensa, bajo la presidencia del Primer Ministro inglés Mr. Harold Wilson. Se ha dicho también que la medida se pondrá en práctica varios meses antes de lo que había sido planeado en principio.

Ha trascendido en Londres que

se registra ya alguna especulación en cuanto a que este movimiento pudiera debilitar las defensas costeras.

Un portavoz ha dado cuenta de que, a pesar de la retirada de ese escuadrón de aviones «Shackleton», todavía quedará un contingente de la Real Fuerza Aérea en Gibraltar. Añadió que ese contingente se considera suficiente, en aeronaves, material y hombres, para hacer frente a todas las necesidades de la plaza.

En el anuncio «ad hoc» se dice, asimismo, que las tareas relativas a la OTAN, que tenía asignadas ese escuadrón, serán cumplimentadas, en lo futuro, desde el propio Reino Unido.

NORTEAMERICA IRRITADA CON GRAN BRETAÑA, IMPONDRÁ A WILSON SU PARECER

EL PREMIER BRITANICO TENDRA QUE CAPITULAR SI QUIERE SALVAR A SU NACION

Nueva York, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — La alfombra aún es escarlata. Pero ya no es de pura lana: Algunas hebras de algodón han empezado a aparecer en el tapiz extendido ante los pasos del ilustre viajero. No es ya ningún secreto que, en el deseo de apaciguar a sus secuaces del ala izquierda, el Primer Ministro británico ha provocado la irritación de su poderoso primo anglosajón, el Presidente Johnson. Sin duda se esforzará el señor Wilson en esta nueva visita a la meca washingtoniana en hacer comprender al señor Lyndon Johnson que, ante la presión del ala izquierda de su partido laborista, no tuvo más remedio que «desasociarse» de la última escalada de las operaciones en Vietnam, que ha llevado a los aparatos de bombardeo norteamericanos a atacar los depósitos de combustible en el área Hanoi-Haiphong. Sin duda insistirá en que a pesar de haber tenido que adoptar públicamente esta actitud de distancia, la Gran Bretaña sigue estando vecino, muy vecino, a los Estados Unidos.

Johnson tratará de imponer al Premier británico en las próximas horas, ofreciéndole, a cambio, la asistencia económica sin la que el señor Wilson no podría asumir semejante obligación. No parece dudarse en Washington del desenlace de los presentes coloquios. Inglaterra —se arguye— es hoy la única nación europea occidental que no puede vivir sin ayuda americana, la única, por ende, que no puede permitirse el lujo de encaminar sus pasos por veredas de absoluta independencia.

Sin respaldo americano —se declara sin ambages en ambientes oficiales— se desplomaría la libra esterlina, se esfumaría el mito de la potencia británica, desaparecería prácticamente el Reino Unido del ancho escenario internacional. Londres no tendrá pues más remedio que pasar por el aro. Y ello tanto más cuanto que incluso si decidiera buscar su salvación en un tardío ingreso en Europa, no estaría probablemente dispuesto a pagar el precio que Europa —y sobre todo, Francia— exige, ni cabría suponer que Europa le abriría la puerta sin condiciones. Si a pesar de todos los pesares, de todos los pronósticos, la Gran Bretaña terminara por romper con Estados Unidos encaminando a su vez los pasos por las veredas señaladas por el Presidente De Gaulle, entonces —se aventura aquí— tampoco ello sería causa de mayor desconsuelo para el Presidente Johnson. Preocupado, casi obsesionado, con los problemas que tiene planteados en Asia, el señor Johnson no parece estar ahora en humor de aceptar la presencia a su vera de aliados, incluso el inglés, en otros términos y otras condiciones que las que, para ellos, fije la Casa Blanca. No se duda aquí de que así lo comprenderá el señor Wilson.

UN PILOTO NORTEAMERICANO CONSIGUE HUIR DE LOS COMUNISTAS NORVIETNAMITAS

MOVILIZACION EN VIETNAM DEL NORTE

Nueva York, 23. (Efe). — Un piloto de la marina estadounidense se ha conseguido huir de sus aprehensores comunistas norvietnamitas y acaba de regresar sano

y salvo, a las líneas norteamericanas, comunican desde Saigón. Este piloto es el primer prisionero norteamericano que se fuga

de manos comunistas en el Vietnam del Norte. Las autoridades se han negado a identificar al piloto, pero afirman que los miembros de su familia en Estados Unidos han sido

informados. Fue hecho prisionero al ser derribado su avión durante una reciente incursión sobre el Norte del Vietnam.

Los comunistas vietnamitas tienen unos 63 prisioneros de guerra, que consideran «criminales de guerra», y que serán juzgados como tales.

El Gobierno de Washington ha advertido que en caso de juzgarles como «criminales de guerra», las consecuencias pueden ser «desastrosas» para los comunistas. EL SINDICATO OBRERO

JUVENIL SE MOVILIZA

Hon Kong, 23. (Efe-Reuter). — Los cuatro millones de miembros del Sindicato Obrero Juvenil norvietnamita se han movilizado en respuesta al llamamiento hecho en este sentido por el Presidente Ho Chi Minh, según se ha informado hoy.

Se han tomado las medidas necesarias para crear «brigadas de choque» en todo el país ya que Hanoi ha vuelto, una vez más, a hacer patente su determinación de combatir 20 años o más aún hasta conseguir la victoria final, según informó la agencia norvietnamita de noticias.

El Presidente Ho Chi Minh anunció una movilización parcial de los militares de la reserva el pasado día 17 de julio. COMISION

NORVIETNAMITA

Hong Kong, 23. (Efe-Reuter). — Vietnam del Norte ha creado una comisión especial encargada de investigar «Los crímenes de guerra de los imperialistas norteamericanos en el Vietnam», según informó hoy la agencia norvietnamita de noticias.

Dicha Comisión está presidida por el Ministro de Sanidad, Pham Ngoc Thac. El Vicepresidente es el Presidente del Tribunal Supremo norvietnamita, Pham Van Bach. Entre sus miembros figurarán varios Vice-ministros.

La comisión se reunió ayer por vez primera para establecer un programa de trabajo, según añade la Agencia.

UN BONZO, QUE SE PRENDIO FUEGO, FUE ASESINADO

Saigón, 23. (Efe-Upi). — El joven bonzo que se prendió fuego durante una fiesta budista murió anoche a consecuencia de las quemaduras sufridas, según ha informado hoy la policía survietnamita.

La policía ha declarado que antes de morir, el monje budista, Hue Hong, de 24 años de edad, dijo que no fue él, sino otra persona la que vertió gasolina sobre sus vestiduras, prendiéndolas fuego en dicha fiesta, que tuvo lugar el pasado jueves.

«No se quien quiso asesinarme, pero yo no tenía ni la más mínima intención de suicidarme», declaró Hue Hong según informa la policía.

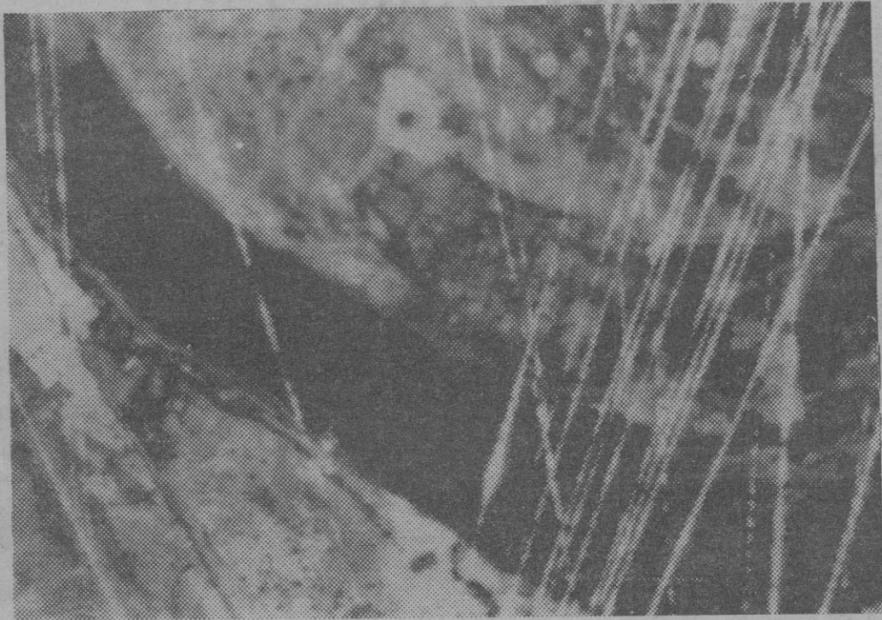
CONDENA CONTRA NORTEAMERICA

Ginebra, 23. (Efe-Upi). — La conferencia social del Consejo Mundial de Iglesias condenó hoy «la masiva y cada vez mayor presencia militar norteamericana en el Vietnam» por mayoría de votos.

Más de 400 dirigentes religiosos protestantes, incluyendo un gran número de norteamericanos, votaron casi unánimemente una resolución en la que se especifica que la acción estadounidense en el Vietnam «no puede ser justificada».

En esta conferencia también se decidió organizar próximamente una manifestación frente a las oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra para protestar contra la injusticia social y demostrar su solidaridad con los esfuerzos realizados por la ONU en pro de la paz y el progreso del mundo.

Fuego de ametralladoras en Vietnam del Norte



Vietnam del Norte; Fotografía tomada desde un avión de reconocimiento americano sobre Vietnam del Norte en la que puede verse las balas trazadoras de la defensa aérea norvietnamita. El fuego proviene principalmente de ametralladoras de calibre medio y pequeño. (Telefoto Upi-Cifra)

UN GRAN PARIS, CONSTITUIDO POR QUINCE CIUDADES

Paris, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Esta capital de Francia orgullo de la nación, forja de su cultura, aglutinante de su técnica, centro de sus artes y nido de su progreso, este Paris tan bien definido por las preferencias internacionales, con motivo de la descentralización, se convertirá en el «punto de apoyo» de una comarca, si los planes gubernamentales se realizan. Antes de veinte años, las autoridades esperan haber facilitado el desarrollo de quince ciudades, que constituyen «la corona geográfica de Paris» que, situadas a menos de doscientos ki-

Pero estos proyectos no reducen la ola de delincuencia en la capital francesa

ómetros pueden convertirse en la prolongación urbana de la famosa «Ville Lumiere».

El «monstruo» con seis millones de habitantes, se transformará en la «zona con doce millones» pero, estableciendo la diferencia de aparecer como «un dragón que tendrá varias cabezas y muchas prolongaciones, en lugar de esta fiera que devora toda Francia con su gran estómago».

Desde luego el país lleva camino de fundamentales transformaciones: Una comisión oficial, encargada de estudiar las previsiones para los años venideros, ha explicado que en 1985 muchas de las cosas que hoy estimamos perfeccionadas parecerán rudimentos heredados de una época ancestral. Por ejemplo, la población abandonará las grandes urbes instalándose preferentemente en zonas alejadas de los centros comerciales. La circulación, más intensa, teledirigida con sistemas electrónicos, el microcoche individual, será la contrapartida de los gigantes aviones de transporte. Trenes y buques serán conducidos automáticamente desde «centros de mando» y si por mar la velocidad será de 120 kilómetros hora, por tierra, para ferrocarriles se establecerá en doscientos, y los aviones volarán a dos mil mínimo.

Habrán aerotrenes que nos conducirán en una hora a mil kilómetros y sistema de correo que transmitirá nuestra palabra o nuestra imagen, en lugar de nuestras cartas.

Este universo que nos anuncia necesita espacio y previsión, puesto que actualmente está ya en camino de vencer lo que fueron durante siglos los grandes obstáculos que a nadie le asombraba la rapidez.

Sin embargo, de momento, y a pesar de los cambios fundamentales que anuncian, la inquietud cotidiana sigue centrándose en hechos simples y viejos como la historia, que el progreso no pudo vencer: Paris dispuesto a convertirse en capital futurista, vive una epidemia de delitos como la que se abatía sobre Chicago hace cuarenta años: Todos los días, burlando el teléfono, las alertas,

la vigilancia, la capital es escenario de un verdadero acoso de ladrones, que roban, saltan y hasta raptan. En tres meses la lacrimógenas, de estilográficas, cincuenta transeúntes que fueron asaltados en plena calle. Sin distinguir barrios, horas o sexos, los maleantes ejecutan su agresión a promedios de cinco por jornada y a tal punto llega la impunidad con que trabajan, que los ciudadanos parecen haber decidido la propia defensa, proveyéndose, de bombas anestésicas, de granadas, pistola, de lápices lanza-llamas, de cachiporras desplegables y de otros tantos ingeniosos inventos defensivos, que pueden llevarse disimuladamente, en el bolsillo para utilizarlo contra malhechores.

La sociedad futura disfrutará descubrimientos admirables, pero mientras tanto, la actual sigue presa de elementales plagas.

No sería posible, e incluso difícil, mejorar el presente, antes de lanzarse a construir un mundo, en el que todo estará previsto, menos la forma de acabar con los ataques? Cuesta admitir, que pueda llegarse bien, a tres mil por hora, cuando yendo a pie, no hay seguridad.

Cientos de personas han muerto de malaria en Sumatra Occidental, y se teme que fallezcan aún más habitantes de esta región, según informó hoy el Gobernador de Sumatra.

Sumatra Occidental es la región principal productora de quinina de Indonesia.

El Gobernador, Harun Zain declaró que en caso necesario toda la producción de quinina de la región sería requisada por el Gobierno para ser utilizada por los médicos.

Cientos de personas han muerto, en Sumatra, de malaria

Yakarta, 23. (Efe-Reuter). — Cientos de personas han muerto de malaria en Sumatra Occidental, y se teme que fallezcan aún más habitantes de esta región, según informó hoy el Gobernador de Sumatra.

Sumatra Occidental es la región principal productora de quinina de Indonesia.

El Gobernador, Harun Zain declaró que en caso necesario toda la producción de quinina de la región sería requisada por el Gobierno para ser utilizada por los médicos.

EPIDEMIA DE SARAMPION EN CHILE; 13 NIÑOS MUERTOS

Santiago de Chile, 23. (Efe). — Trece niños perecieron y otros cincuenta se debaten entre la vida y la muerte a consecuencia de un brote epidémico de sarampión que estalló en un fondo, en plena cordillera de Nahuelbuta o de la Costa, en la comuna de Santa Juana, en la provincia de Concepción, a quinientos kilómetros al sur de esta capital.

CHICAGO SPECK, PRESUNTO ASESINO DE LAS ENFERMERAS, NO SUFRIÓ UN ATAQUE CARDIACO TAMPOCO SE HALLA EN PELIGRO DE MUERTE

CHICAGO, 23. (Efe). — Los médicos que atienden a Richard Speck, acusado del asesinato de ocho jóvenes enfermeras, ocurrido en esta ciudad el jueves de la pasada semana, han declarado que si bien el paciente no ha sufrido últimamente un ataque cardíaco como se temía, se ha podido confirmar que si padece de una afección cardíaca crónica que en sus fases críticas requiere, por lo menos tres semanas de absoluto descanso.

Los especialistas que le han examinado, se muestran de acuerdo con los médicos de la cárcel y han puesto de relieve que no ha sufrido últimamente ataque cardíaco alguno, y que no corre tampoco peligro de muerte, como consecuencia de su enfermedad.

VISTA PRELIMINAR EL PROXIMOS JUEVES

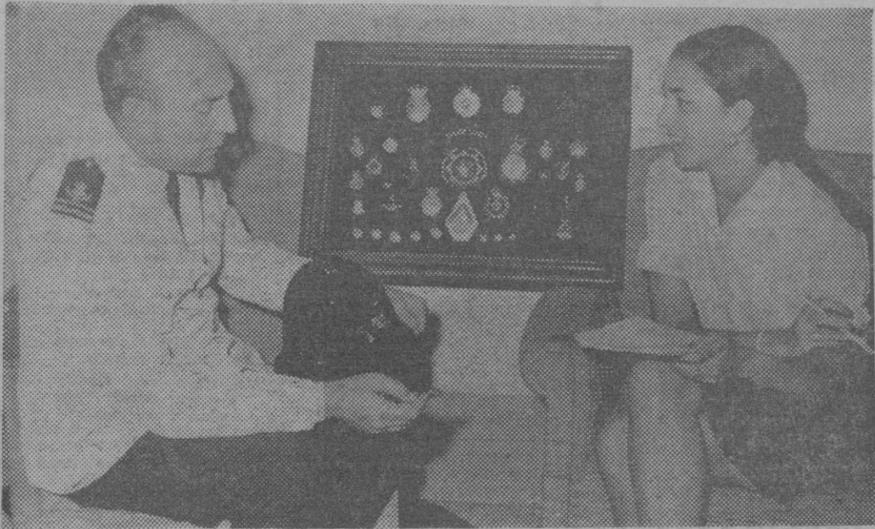
Chicago, 23. (Efe). — El presunto asesino de ocho enfermeras, Richard Speck, no ha sufrido el ataque al corazón de que se habló, ni está en peligro de muerte, pero sufre pericarditis aguda, según han manifestado al juez los dos especialistas de corazón nombrados por el tribunal para examinar el acusado.

Aunque, de momento, Speck habrá de seguir guardando cama, en la enfermería de la prisión, el Juez que lleva su caso, Daniel J. Ryan ha fijado para el próximo jueves la vista preliminar del mismo, ya que los citados especialistas esperan un rápido restablecimiento del presunto asesino.

El abogado defensor espera poder hablar con él el lunes próximo. Hasta ahora, solamente, le ha visto una vez, durante tres minutos, y no trató con él sobre la acusación que pesa sobre sus espaldas.

D. CARLOS ALVAREZ DE SOTOMAYOR, COLECCIONA EMBLEMAS POLICIALES DE TODO EL MUNDO

Cada insignia se la trae un visitante a la isla, de los policías de todos los organismos pertenecientes a la International Police Association.



JUNTO A LA COLECCION, D. CARLOS ALVAREZ DE SOTOMAYOR VA EXPLICANDO A NUESTRA REDACTORA LA PROCEDENCIA DE LOS EMBLEMAS.— (Foto Terrades.)

La I.P.A. es la International Police Association, dentro de la cual se encuentran encuadrados todos los organismos policiales del mundo.

Varias revistas se editan en Inglaterra que hablan de la I.P.A. En una de ellas, titulada «Out and About», se cuenta con detalle el viaje que hizo a Mallorca el Superintendente S. Stevens, y por cierto se narra con detalle el recorrido por la isla resaltando la visita al Castillo de Bellver, la belleza de las cuevas de Génova, con sus estalactitas y estalagmitas. Habla de la maravillosa catedral gótica y de todo el conjunto que pudo apreciar en nuestra ciudad. Igualmente, y como detalle curioso, resalta que en el transcurso de la visita efectuada al Subinspector de la Policía de Palma, don Carlos Alvarez de Sotomayor conocieron el interés de éste por coleccionar emblemas pertenecientes a los distintos cuerpos policiales del mundo.

La idea sugerida del engrandecimiento de esta colección, ha tenido eco. Ahora, cada policía que viene de vacaciones a la isla, trae una insignia, con la que esta curiosa y dificultosa colección se está viendo incrementadísima.

Visitamos al señor Alvarez de Sotomayor para que en relación con este tema nos amplie detalles.

—¿Qué países abarca la I.P.A.?

—Todo el mundo. Para nosotros en comunicación se realizan Congresos, que por cierto el de este año se celebró en España, concretamente en Barcelona. A él asistimos como invitados de honor, los Jefes de Policías de cinco capitales españolas, entre ellas, Palma.

—Los policías que, procedentes de todo el mundo, vienen de vacaciones a Mallorca, ¿de qué manera se ponen en comunicación con usted?

—Recibimos una carta de presentación de la Jefatura a la que pertenecen. Otras veces, también nos escriben los interesados, avisándonos el día que llegan, en qué hotel se hospedan, etc.

—¿Qué suelen hacer ustedes?

—Les enseñamos algo de la isla. Hacen un recorrido por los principales lugares de Palma y sus alrededores. Se visitan las Cuevas de Gé-

nova, que en todo momento se han portado con nosotros maravillosamente, el Castillo de Bellver, etc. También si surge algún otro problema, se lo resolvemos si es posible... o al menos lo intentamos.

—¿Recuerda alguno?

—Sí, hay muchísimos. Por ejemplo, un sheriff de California, que tuvo que marcharse rápidamente a su país y le era imposible encontrar billete hasta Barcelona donde ya tenía el viaje hasta los Estados Unidos. Vino a nosotros y cuando se enteró que se lo habíamos resuelto, comenzó a gritar ¡viva España!, y a decirnos que él era descendiente de españoles y que estaba muy orgulloso de ello.

—¿Es en esas visitas, cuando le traen las insignias con las que su colección se incrementa?

—Sí. Todas me las han dado personalmente. Tengo muchas repetidas, porque son varios los que vienen de los mismos países, pero esto nunca se lo digo y simulo que es la primera que recibo de ese tipo. ¡Les hace más ilusión!

—Durante sus conversaciones, ¿se trata el tema Gibraltar?, con los ingleses, naturalmente.

—No —contesta—. Debemos de mantener las relaciones cordiales. Hablamos de la distinta política interior de los organismos, les aconsejamos sobre sus visitas, incluso a veces sobre comidas.

—¿Además les traen algún otro tipo de recuerdos?

—¡Oh, sí! Uno de ellos me trajo hasta una corbata. También ceniceros con el emblema de la I.P.A.

El señor Alvarez de Sotomayor ha colocado todas las insignias dentro de un cuadro. Sobre él nos va diciendo a los países que pertenece cada una. Hay inglesas, danesas, suecas, alemanas, inclusive charreteras.

También le han traído un casco de los de Scotland Yard, que es una especie de reliquia, ya que ahora no los hay así. Hace unos años les cambiaron el adorno y recogieron todos los que quedaban de ese tipo, por lo tanto es un casco con «historia».

Cada año aumenta el número de visitantes policiales a la isla y naturalmente esa colección se verá incrementada con cada visita. Vienen también mujeres, e incluso parejas en viaje de

Hay quien colecciona sellos, otros mariposas, algunos cajetillas de tabaco, y el señor Sotomayor ¿por qué no va a coleccionar emblemas policiales?

—¿Qué siga aumentando!

M.^a Isabel VALLE

La Banda Municipal se presentará con un Concierto en el Teatro «Principal»

DECLARACIONES DE D. JULIO RIVELLES, DIRECTOR INTERINO DE LA MISMA

Hace pocos días publicamos una entrevista con tres de los componentes de la nueva Banda Municipal de Palma de Mallorca.

Para ella, también escogieron a un director, cosa lógica, que es don Julio Rivelles.

—¿Cómo fue elegido usted para este cargo?

—El Alcalde de Palma fue a Madrid y revisó las fichas, las 10 primeras entre las que me encontraba yo. Entonces fue cuando me preguntó si me interesaba aceptar el puesto.

—¿Y usted dijo que sí...?

—Naturalmente. Además estoy muy contento ya que Palma es una ciudad de 1.^a categoría. Todavía en estos momentos estoy de interino, hasta que todo se resuelva.

—¿Hubo convocatoria para opositar a Director de la Banda?

—Sí. Estas fueron en el mes de febrero.

—¿Cuáles son sus planes en relación con el futuro de ésta?

—Pienso que se deben dar los más conciertos posibles, y



«HAY QUE HACER LO POSIBLE POR LOGRAR QUE SEA DE UNA GRAN CALIDAD» —LE DICE, EL SR. RIVELLES A

utilizar todos los recursos que se puedan para elevar la Banda.

—Usted ha visto ya a los futuros componentes, ¿qué le han parecido?

—Son en general muy buenos. Se puede apreciar que tienen mucho entusiasmo y además su calidad está reconocida ya que todos ellos ingresaron mediante oposiciones.

—¿Cuántos la compondrán?

—En total 45, pero hasta ahora sólo hay treinta y siete.

—¿Qué había hecho usted hasta ahora en el aspecto musical?

—He sido durante once años director de la Banda Municipal de Sagunto. También he dirigido orquestas, entre ellas la Municipal de Valencia, y de esta misma ciudad la Clásica y la Sinfónica. Es decir, todas las que hay, añade.

—¿Y...?

—La Sinfónica de Zaragoza. Igualmente he realizado algunos cursos de dirección de orquesta, que tuvieron lugar en Siena, uno de ellos, y tres en Valencia.

—¿Cuál suele ser la duración aproximada de estos cursos?

—De un mes, o quizá algo más.

—¿Cómo piensa realizar la presentación de la Banda?

—Espero que con un concierto en el Teatro Principal.

—¿Fecha?

—Aún no la sabemos, pero calculo que será dentro de unos dos meses.

Las ideas son buenas. El director, también y sobre todo, los componentes tienen entusiasmo. ¿Qué más puede pedirse?

SIBELY

AYUNTAMIENTO

FIESTA DE SANTA CATALINA THOMAS

El próximo jueves, día 28, se celebrará en Palma la Fiesta de nuestra Santa mallorquina, Catalina Thomás.

Para solemnizar esta fiesta, el Ayuntamiento asistirá en corporación al solemne Oficio que anualmente dedica en memoria de la Santa, y que se celebrará a las 10,30 horas en la Iglesia del Convento de Santa Magdalena, predicando el panegírico el Rvdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario.

El señor Alcalde invita al vecindario de Palma a que se asocie a tan solemne acto, honrando de esta manera a nuestra ínclita patricia.

LA MEJOR FACHADA DEL AÑO DE LA PUEBLA

UNA EFICIENTE LABOR MUNICIPAL

Cada año, con motivo de las fiestas patronales de San Jaime, de La Puebla, un competente jurado de la capital se reúne en la progresiva villa para determinar

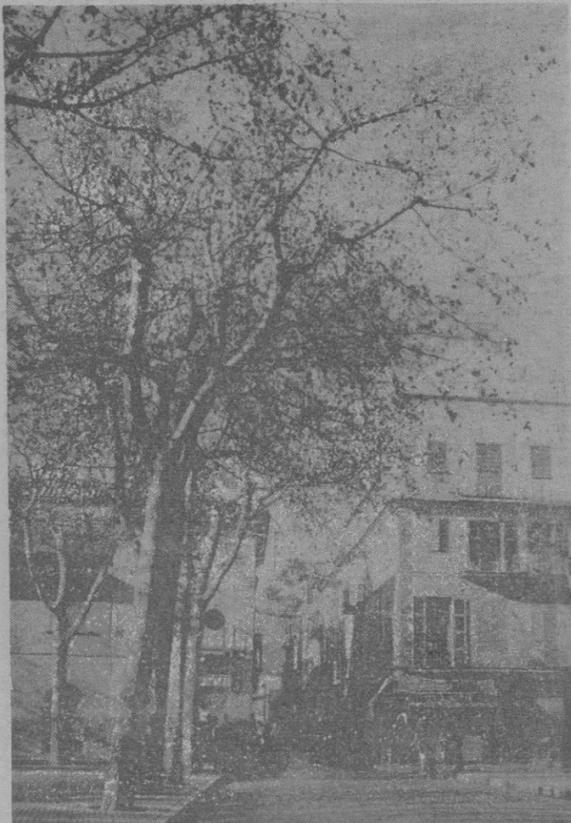
y honroso premio establecido por el Ayuntamiento de aquella población.

El de este año ha estado formado por el arquitecto don Antonio Coll Sancho, el

cediéndose Menciones Honoríficas a doña Leonor Cladera Payeras y a don Antonio Comas Cladera, por considerar que las fachadas de sus respectivas casas construidas o reformadas durante el último año —de las fiestas de San Jaime 1965 a las de este año— eran las mejores.

Es verdaderamente admirable la labor cultural, artística y formativa, en el más amplio concepto de la palabra, realizada por el Ayuntamiento de La Puebla, que no ha escatimado esfuerzo ni oportunidad para llevarlo a la práctica. Este premio de urbanismo que tiene establecido es un magnífico ejemplo de lo expuesto. Al estimular a los propietarios, arquitectos y aparejadores a esmerarse en la construcción de mejores fachadas, hacen un importante servicio a la población en particular y a la isla en general, especialmente de cara al futuro. La experiencia ha demostrado que en muchas ocasiones realizar un trabajo artístico en una fachada, no presupone encarecer en lo más mínimo su construcción. Una bellísima fachada puede ser muy sencilla y sus materiales los corrientes en el ramo de la construcción, de la isla. El buen gusto no significa la utilización de mármoles costosos ni cubrir una fachada de aleros, cornisas, ventanas y portales, profusamente adornados.

Una vez más, el ejemplo, —el buen ejemplo—, nos ha venido de esa villa hacendosa de La Puebla, que tiene la fortuna de contar con un equipo rector formidable que presta al margen de sus actividades oficiales, dignos «reglamentarios», un estupendo servicio a la cultura y al arte.



cuál es la fachada de la casa construida o reformada durante el último año realizada con mayor gusto artístico en armonía con las características arquitectónicas de la población, de acuerdo con un importante

artista pintor don Bernardo Ribot Genovart y nuestro colaborador J. Mascaró Pascariu, que actuó de secretario.

El premio fue concedido por unanimidad a don Bartolomé Caldentey Font, con-

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) Programa para hoy

8:00: Apertura, Índice de audiciones, Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Festival de melodías; 9:00: Ventana al mundo (del diario BALEARES); 9:10: Concierto matinal; 9:45: Hermana Radio; 10:00: Retransmisión diferida del VIII Festival Español de la Canción (I velada); 11:00: Radio Club; 12:00: Angelus; 12:05: Mallorca, cita del mundo; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Deportes; 13:45: Conjuntos famosos; 14:00: Mallorca, actualidad e Inca hoy (del «Diario de Mallorca»); 14:05: Aperitivo musical; 14:15: Verano y humo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15:00: Charla de orientación religiosa, por el Padre Venancio Marcos; 15:30: Album lírico; 16:00: Radioteatro; 17:00: Disco-actualidad; 18:00: Angelus; 18:05: Mantovani y orq.; 18:30: Tarde de toros (programa en cadena); 20:30: Mensaje de amistad; 21:00: Orquestas famosas; 21:30: Lluvia de estrellas; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Música y noticias;

RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

7:00: Apertura, Señales horarias, Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum», Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Matinal Cadena Ser; 8:30: Roger Rogers y su música suave; 9:00: Desde la 5.ª Avenida; 9:15: «Alma de Dios», en el programa dominical de la zarzuela; 9:35: La Coral Polifónica de Girona; 10:00: Onda poética, Rafael Perelló; 10:15: Ondas infantiles; 10:45: El gran musical (cadena); 11:54: Servicio meteorológico nacional; 11:58: La hora del Angelus; 12:00: Emisión «Adveniat regnum tuum», Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 13:00: El show de los musicales (cadena); 13:15: El descanso, la música y... Terry; 14:15: Carteleras; 14:18: Palma hoy; 14:22: Aquí, el éxito; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 14:58: Hoja de calendario; 15:00: Hora exacta; 15:10: Última hora taurina, sorteo y apartado; 15:15: Me lo dijo Pérez...; 15:30: Primera emisión de solicitados; 16:00: París al habla (núm. 21-66); 16:05: Bailables para la tarde dominiguera;

Diario

19:30: Novedades para la discoteca, Hispavox; 20:00: Hora exacta, Santoral para mañana; 20:02: Lluvia de estrellas; 20:20: Canciones del mundo, Beatles de Cádiz, Los Caribes, Leticia Julián; 21:00: Sinfonía núm. 88 en sol mayor (Haydn); 21:30: Escenas andaluzas (Bretón); 22:00: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruedo, la corrida de esta tarde; 22:20: La comedia «Esposa de vacaciones», de Tejedor y Alfayate, en emisión semanal de radioteatro; 24:00: Programa para mañana y cierre.

RADIO POPULAR Programa para hoy

8: Apertura; 8:03: Oración de la mañana; 8:05: Buenos días; 8:10: Caminos y canciones; 8:20: Repaso a la noticia; 8:30: ¿Cuálquier música pasada fue mejor?; 9: La noticia en el aire; 9:05: Desfile de éxitos; 9:25: Información meteorológica; 9:30: Santa Misa; 10:10: Información nacional; 10:20: Música de España; 10:40: Noticias para su agenda; 10:50: No

apto para mayores; 11:45: Discoteca Ye-Yé; 12: Angelus; 12:05: Música frente al mar; 12:59: Un minuto para sonreír; 13: Duende y misterio del flamenco; 13:30: Aquí Mallorca; 14:05: Mater Misericordiae; 14:10: Cartelera; 14:20: Ceda el paso; 14:25: Su canción; 14:30: Radio Nacional; 14:45: Noticiero insular; 15: Felicitades con música; 15:30: Disco-balance; 16:05: Fiestas de España; 16: 15: Los toros; 16:30: Entre amigos; 17:15: Servicio informativo de Radio Nacional; 17:40: Ceda el paso; 17:45: Vacaciones musicales; 19: Seleccion bibliográficas; 19:15: A la española; 20: Humor en las antenas; 20:15: Jornada deportiva; 20:30: Crónicas especiales; 20:45: Santo Rosario en familia; 21:05: Rondalía mallorquina; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional; 2:15: Información meteorológica; 22:20: Crónica taurina; 22:30: Invitación a la ópera: «El lago de los cisnes»; 24: Despedida y cierre.

TELEVISION

(Programa para hoy)

EMISION MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Buenos días; 11:05: Concierto; 12:10: Cine por la mañana: «La guerra de Erick Kurtz»; 13:10: Primer aplauso.

EMISION DE SOBREMESA

1:59: Avances; 2:00: El Día del Señor; 2:25: Tele-Club; 2:50: Perfil de la semana; 3:00: Telediario; 3:30: Suplemento semanal; 3:40: Bonanza.

EMISION INFANTIL

4:40: Día de fiesta. (Un programa para los pequeños, con música, marionetas y concursos).

EMISION DE TARDE

5:40: Disneylandia (presenta «El parque nacional de Yellowstone»); 6:40: Escala en Hi-Fi; 7:15: El mundo de hoy (presenta «A Venus en 109 días»); 8:15: En directo, desde Gijón, final de los Campeonatos de Europa de Hockey sobre patines, Juvenil.

grados a las 4,30 horas de ayer. Humedad relativa: 60 por 100

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Tel. 14996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 31230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola, Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas, 2. Tel. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 51360; (o) Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Tel. 12663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496; Planas, San Nicolás, 30. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá). Teléfono 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo-R. Cató). Tel. 15362; (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

(De 10 noche a 9 mañana)

* Fornés Bolsería 1 (final calle Coñón). Tel. 12242.

(Abiertas hasta las 12 noche)

Gimbernat, Plaza San Antonio, 47; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno).

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946 30.947 y 30.948

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

D.ª Colegio Oficial de Médicos Servicio permanente Vía Roma 29 Teléf. 11229

CUPON DEL CIEGO

472

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso. Mar rizada, con brisas y ventolinillas en alta mar. Viento de componente Norte.

OBSERVACIONES

temperatura máxima: 28 grados a las 14,30 horas de ayer. Temperatura mínima: 17,8

La Televisión francesa filmará en Mallorca: «Los aviones del sol»



VEINTE INVITADOS DE LUFTHANSA LLEGARON DE HAMBURGO

Practicamente se trataba de buscar dentro de un mar de gente para salir con la noticia fresca en la mano a la superficie. Algo así como pesca submarina. Pero la duración de este deporte no era de una ni de dos horas sino de ocho o diez. De pronto veía venir cuatro o cinco pasajes juntos. Desde lejos se apreciaban los colores, las barbas, las melenas, las minifaldas. Y cuando ya estaba junto a ellos, les oía hablar en sueco, inglés o alemán, pero no obtenía nada. En absoluto, nada provechoso. Y el tiempo pasaba sin que la pesca surtiese efecto. Serían las dos de la tarde, o minutos menos, cuando vi una jovencita, vestida de rosado y con un sombrero muy mono, que lloraba con mucha discreción en una esquina. Casi nadie reparaba en ella porque en esos momentos no habían tiempo ni para rascarse la nariz.

recibió once aviones, de diferentes lugares de Francia, con noventa, cien o más pasajeros cada aparato. Y desde luego, los mismo aviones, emprendieron regreso al poco rato, con un número similar de pasajeros que el que habían traído. «AVIONES DEL SOL»

Así se titulará un film que se pasará en la televisión francesa y que empezará a rodarse en Mallorca. Los representantes de la televisión de Francia llegaron ayer, procedentes de Toulouse, y yo tuve oportunidad de conversar con ellos y poder conocer sus proyectos.

El señor D. Georges Colson, Director Comercial de Viajes Fram, fue quien me presentó al elenco de la televisión, formado por los siguientes señores: Jean Masbou, realizador; Emile Houdeyer, cameraman; Prosper Sebban, asistente; Gerard Alary, encargado del sonido. Y la señorita, Maryse Masbou, actriz, que interpretará el papel central de la obra.

El argumento de esta cinta es sencillo y simpático. Se trata de una chica francesa que ha ganado un concurso promovido por la Agencia de Viajes Fram, y cuyo premio consiste en un viaje a Mallorca.

Por lo tanto las primeras escenas han sido filmadas en Toulouse, punto de partida del viaje a Mallorca, y la chica, que no es otra que la joven actriz, señorita Masbou, emprende desde la rosada ciudad de Toulouse el viaje a Mallorca. Las aventuras y todo lo que conoce, ve y siente Maryse en Mallorca, es lo que la cinta refleja. Los representantes de la televisión francesa estarán en Mallorca hasta el próximo sábado, y los lugares en los cuales trabajarán de preferencia, serán Puerto Pollensa y Porto Cristo.

Como ustedes saben en la mayoría de los aeropuertos de Europa, se vende licor, perfumes, cigarrillos y algunas otras cosas, a precios bastante bajos, debido a que esas tiendas pueden vender sin impuestos.

Pero hay una cuota de compras que no se puede exceder, y desde luego un número de botellas, cartones de tabaco, etc., que tampoco se puede permitir entre libremente los viajeros. De ahí que son muchos los pasajeros que al haber comprado más whisky del permitido, por ejemplo, optan por aprovecharlo durante el vuelo. Y hay que ver cómo entran esos pasajes, haciendo eses y cetas. EXAGERACION

El perrito de aquella señora inglesa era una monada, no se duda. Parecía un San Bernardo reducido por los procedimientos que utilizan los fibaros. Pero los mimos y cuidados que dicha señora le daba me parecieron exagerados. Ustedes dirán si tengo razón o no. Primero, no bien habían llegado de Londres, la señora abrió un estuche, sacó agua de colonia, roció al perro, luego un peine especial con el cual lo peinó con flequillo. Más tarde, galletas especiales. Un lazo rojo, con un cascabel. Un juguete que consistía en una pelota con algún dispositivo que imitaba la voz de un niño al llorar, cada vez que el perro la mordía.

Hasta ahí, no me parecía nada raro, pero luego cuando le colocó la visera sobre los ojos, para que no le molestase el sol. Cuando le dio de comer en la boca. Y obligó a las dos personas que habían ido a esperarla a que se dejasen besar por el animalito de marras, ya me pareció que era darle mucha importancia al can enano, que si de principio se había captado la simpatía de todos, luego con todo lo que vio no se le podía considerar sino un bicho antipático. FINALMENTE

Sobre las nueve de la noche, cuando se produjo un momento de calma, tan necesario para todos, encontré a mi tocayo Sanjudín, con quien me vine a la ciudad, comentando sobre el fútbol y sobre aquella novia que había perdido a su novio.

Aunque este fin de semana no es de los llamados fuertes, según cálculos previos, creo que el sábado alcanzará los 21 mil pasajeros y que el domingo no tendrá menos de 24 mil.

Espero que pasen un buen domingo. Será entonces hasta el martes. Adiós. COCO MENESES

Conductor: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.



DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica en un libro de fácil manejo y de consulta, indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades

- Todas las entidades de la población de España.
• Descripción particular de cada provincia.
• Todos los accidentes geográficos.
• Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
• Estudios sobre las comarcas y regiones naturales.
• Despeñaderos.
• Fuentes de nueva creación.
• Entidades de población de las posesiones españolas.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadernados en tela, de un formato de 16 por 22 centímetros, de unas 800 páginas cada uno - como el primero que acaba de ponerse en venta - los cuales aparecerán regularmente cada tres meses

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen

SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen de 400 pesetas, a su recibo de correo contra reembolso

Dada su importancia científica y su utilidad práctica.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de distintas entidades pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones, organismos oficiales, sociedades y personalidades del mundo de las letras, de las finanzas de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO

Barquillo, 13. MADRID

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

Lea «BALEARES»

Ahora, también los niños podrán conocer a los DIEZ TITANES



En el mismo programa: «EL ULTIMO MOHICANO»

Comisión Municipal Permanente

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente celebrada el pasado viernes, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se ruega la adquisición de obras para la Biblioteca Municipal.

Se acuerda efectuar diversos trabajos de pintura en el Grupo Escolar del Molinar y Jaime I.

Se acuerda efectuar obras de reparación en las Escuelas de la calle Teniente Mulet y otras.

Se acuerda incluir en el Registro Municipal de solares y otros inmuebles de edificación forzosa la finca sita en Plaza Rossellón y calle Enrique Alzamora, núm. 1 y 3.

Se acuerda la adquisición de materiales de canalización subterránea y alumbrado público en Paseo Mallorca.

Se adjudica a D. J. Cifre la subasta de las obras de urbanización y pavimentación asfáltica y otras de las calles Salvá y tramo de Bellet, así como igual Murillo y Rodríguez Arias.

Se conceden trece permisos para obras particulares, tres de ellos condicionados, y se deniegan tres.

Se autoriza a SMAYA para la apertura de zanjas en calle Sur y otras.

Se autoriza a GESA para la apertura de zanjas en calle Marqués de la Cenja y otras.

Se concede permiso condicionado a D. S. Garau para construir edificio en solar de la Avenida Nacional.

Se aprueba el fallo propuesto por el tribunal calificador que ha regulado las oposiciones para cubrir plazas de Oficial Técnico Administrativo.

Conductor: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

Delegación de Industria

AVISO

Se pone en conocimiento de las Escuelas de Conductores, Gestorías, etc., que durante el próximo mes de agosto, y al objeto de poder dar las vacaciones al personal correspondiente, quedan suspendidos los exámenes de conductores.

Palma de Mallorca, a 22 de julio de 1966.

El Ingeniero Jefe, J. Marqués.

ALCUDIA EN FIESTAS

PROGRAMA DE ACTOS

Programa de los actos cívico-religiosos organizados por la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Alcudia en honor de San Jaime, Patrono de la Fidelísima Ciudad.

DOMINGO DIA 24

Por la mañana carreras pedestres de cintas y de sacos.

Ier. Campeonato de Petanca.

El Ilmo. Ayuntamiento de Alcudia otorgará una artística copa al equipo ganador.

A las 17 (aproximadamente). — Elegada a Alcudia de los participantes en el circuito ciclista Sa Pobla - Pollença - Alcudia - Ca'n Picafort, etc. Con primas para los primeros clasificados a la llegada a nuestra ciudad.

A las 17'30. — Gran Festival Taurino.

A las 22'30. — Gran verbena a cargo de las renombradas orquestas «Los Massot» (procedentes de Argelia), «Los Xara's» (titulares del Night Club El Cortijo) y «Los Yeti».

LUNES DIA 25

Por la mañana Diana y Pasacalles por la Banda Filarmónica de Porreras.

A las 11. — Oficio Mayor con asistencia de las Autoridades y seguidamente Lunch en el Ayuntamiento.

A las 17'30. — Gran Ginkhama Motorista en el Paseo de la Victoria.

PREMIOS:

Copa platería Victoria y 500 ptas. en premios, obsequio de Electrodomésticos Zoppas (distribuidor en Alcudia; Eléctrica Nicolau).

— A las 20. — 1ª parte del Concierto en la Plaza del Generalísimo Franco, por la Banda Filarmónica de Porreras.

A las 22'30. — Disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales, y seguidamente 2ª parte del Concierto.

HERMANDAD DE SACRISTANES

Ha sido nombrado Consiliario de esta Hermandad de Sacristanes el M. I. Sr. Lic. D. José Sacanell Garí, Vicevicario General de la Diócesis.

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL DE MANUFACTURAS PLASTICAS

dedicada a la fabricación de envases, sacos y bolsas, desea nombrar representante en Mallorca.

INTERESA: Joven dinámico, conocedor del ramo. OFRECEMOS: Grandes posibilidades.

Escribir al núm. 12918 de CID Publicidad. — San Vicente, 87 VALENCIA -7-.

SOCIEDAD

Peticion de mano

Por don Pablo Bujosa Cunill y esposa doña María Albertí de Bujosa y para su hijo Antonio ha sido pedida a don José Llambías Coll y hermana doña Margarita Llambías, Vda. de Borrás, la mano de su hija de su hija Antonia.

La boda se celebrará en breve.

Enlace De María Martínez-Oliver Rodríguez

En la tarde del martes día 20, celebraron sus esponsales la señorita María Teresa Oliver Rodríguez y don Paulino Marcos de María Martínez.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la Parroquia Iglesia de San Jaime, delicadamente adornada. Celebró la misa de espon-

sales y bendijo la unión el Reverendo Cura Economo de Pina, don Antonio Lladó Bosch.

Apadrinaron a los contrayentes, la señora madre del novio, doña Maximiana Martínez, Vda. de Martí, y su hermano don Clemente de María Martínez, y por parte de la novia sus padres, doña María Teresa Rodríguez Caballero y don Antonio Oliver Villalonga.

Firmaron en el acta testifical, por parte del novio, don Fernando García Hernandez, Dr. Bartolomé Pascual Verdura, don Antonio, don Gabriel y don José Luis Rodríguez, y por parte de la novia, don Gabriel de Oliver Corominas, don Gabriel Oliver Quetglas, don Germán March Soler, don Bartolomé Pascual Marroig y don Emilio Oliver Rodríguez.

Finalizada la ceremonia religiosa, los familiares y amistades se trasladaron a las terrazas del Hotel Son Vida, donde les fue servido un cocktail.

Los recién casados han emprendido viaje de novios para la península y extranjero, para fijar luego su residencia en Madrid.

Al dar los parabienes a la feliz pareja, hacemos votos para su felicidad y les deseamos un agradable viaje.

Condecoración

Con motivo del pasado 18 de Julio, le ha sido concedida a nuestro paisano, el Excmo. señor don Gabriel Roca Garcias, la Medalla de Plata al Mérito Turístico, premio a su gran labor que en favor del mismo desarrolló principalmente en Baleares.

En la memoria de todos está su gran labor al frente del Fomento de Turismo de nuestra ciudad, y cómo tuvo en cuenta las necesidades turísticas en su cargo de Ingeniero Jefe de la Junta de Obras del Puerto, en la que demostró tan gran valía que le llevó a ser nombrado Ingeniero en Barcelona y posteriormente Director General.

Desde estas páginas queremos testimoniar a don Gabriel Roca nuestra más cordial enhorabuena.

Peticion de mano

Por los señores don Agustín García Matas y doña Magdalena Pou Pradells, y para su hijo Félix, ha sido pedida la mano a los señores don Miguel Bennazar Cifre y doña Juana Garau Antich de su hija Magdalena.

La boda se celebrará en la primera quincena del próximo mes de noviembre.



Acaba de ponerse a la venta en toda España: 132 páginas en huecograbado y color.

Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó. Los pasatiempos más originales y distraídos. Las anécdotas que dan más risa.

Y, además: Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo: De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseo por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofía Loren y el propio Chaplín) en una película.

Del verano que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

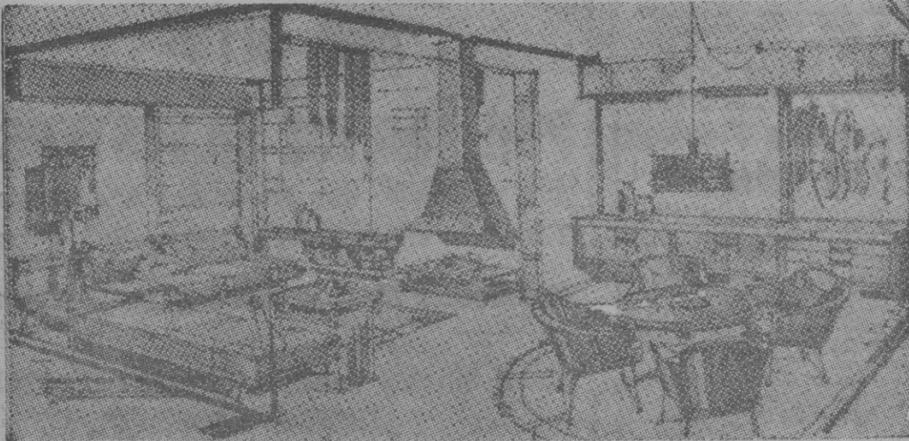
Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un "camino de rosas".

A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante ¡Manolete sigue toreando!

Por largas que sean sus vacaciones, las colmará distrayéndole durante ellas.

el "extra" veraniego de ¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Así podríamos seguir enumerando el contenido del extraordinario veraniego de



¡Compre Vd. un Tresillo y escoja entre 26 diferentes modelos, desde 6.800 hasta 30.000 ptas.!

¡Elija una moderna estantería de elementos entre 10 variantes. Estantería CAMA, estantería BAR, estantería SECRETER, estantería para tocadiscos, vitrina, etc.

Gran variedad en Sofás Camas y Butacas Camas Especialidad en cortinajes Muebles de características especiales para Apartamentos Disponemos de los elementos que harán más agradable su hogar

VISITE NUESTRAS GRANDES EXPOSICIONES EN

Muebles LA INDUSTRIAL Calle Archiduque Luis Salvador, 92 - 96

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:
Domingo 24, de 5 a 14 horas.— Calles José A. Clavé, Plaza San Antonio, Sindicato (desde Plaza San Antonio a Avenidas), Herre- ría, Salat y Santanyí.
Domingo 24, de 8 a 13 horas.— Población de Alcudia y La Marina.
Miércoles 27, de 5 a 6 horas.— Casa Blanca, S'Estanyol, Can Xar- pa, Cas Seguíns, Puntiró, Punta Son Gual, Xorrigo, Son Ferrer, San Jordi, S'Aranjassa, Ses Ca- denas, Hotel Neptuno, Hotel Ri- urot, Caserío Arenal, Cantera Ses Cadenas, Hotel Copacabana, Urba- nización Medina, Caia Brava, Avia- ción Son Granada, Son Granada, Enderrocat, Son Verí y Son Co- lom.
Miércoles 27, de 5 a 9 horas.— Garrigueta Rasa, Cementera Ros- elló, Cantera Colomina, Buñol Nou, Can Bea, Cementera Mascaró, Club Son Gual, Son Cotoner D'Avall y Cantera Son Cotoner de Vall.
Miércoles 27, de 6 a 14 horas.— Smaya II, Bargar y calles Caba- na, Doctor Gómez, Ulla, Ramón Llull y carretera Palma-Alcú- hasta fábrica Bargar.

Conductor: Circule por la derecha: muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien.

JEFATURA DE TRAFICO SERVICIO DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público, hoy día 24 y mañana día 25 de ocho a catorce horas.
Turno taller

Domingo, 24.— Luis Pomar Vi- ves, calle Nicolás de Pax 98. Tel. 23169.

Lunes, 25.— Jaime Vila Borrás, calle Margarita Camari, 31. Tel. 22224.

Turno neumáticos

Domingo, 24.— José Miguel Fontcuberta, Conde Sallent, 12. Tel. 51287.

Lunes, 25.— Rafael Miguel Fontcuberta, Aragón, 93. Teléfono 17252.

Servicio permanente de grúas

A. Sala Tormos, Miguel Mar- qués, 62. Tel. 14953-12052.

J. Sempere Antón, Balmes, 17. Tel. 27476.

Servicio especial de reparaciones urgentes

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova.

LLUCHMAYOR

Domingo, 24.— Julián Salas, calle Miguel Salvá, 79.

Lunes, 25.— Antonio Jaume, calle Pescadores, 2. Tel. 110.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Pollensa, Sóller y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

El Grupo Ligero de Caballería X, de Inca, a su Patrón Santiago

INCA, 23 Julio.— (De nuestro corresponsal informativo "Juan M. Palma").— Desde hace unas semanas las calles inquenses se han visto alegradas con la presencia de la tropa, que ha vuelto a ocupar el Cuartel del General Luque. Los viejos infantes cedieron el sitio a los soldados de Caballería, y son estos ahora los que pueblan los atardeceres y prestan el colorido de los uniformes impecables en calles y plazas.

Inca tendrá este año una fiesta nueva. La festividad de Santiago, Patrón de España y del Cuerpo de Caballería, exige un sitio en el programa festivo de la ciudad, que sabrá del ritmo marcial de los atléticos soldados desfilando por sus vías céntricas.

El programa es amplio y ambicioso. Los jefes y oficiales quieren compartir con sus soldados tan señalada efemérides y han escalonado distintos actos festivo-recreativos, que tendrán lugar en las dependencias cuarteleras.

Sin embargo, para mañana, día 25, festividad del Santo Patrón, se anuncia una Misa en el templo arciprestal de Santa María la Mayor, la cual dará comienzo a las 11 horas.

El Capitán General de Baleares, y en su nombre el Comandante Jefe del Grupo Ligero de Caballería, se honra en invitar a dicho acto a los inquenses todos, y de un modo especial a las señoras viudas de oficiales del Arma, así como a cuantos oficiales de Complemento residen en Inca. Al finalizar la Misa se rezará

un responso en sufragio del alma de los fallecidos del Arma, y la tropa desfilará ante las primeras autoridades que presidirán el acto.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

VISITAS

En la mañana de ayer y en su desacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador D. Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. D. Francisco Catalá, Delegado de Trabajo D. Fernando Beltrán, Inspector Jefe de la Delegación de Trabajo; Sr. Martín San Segundo, Vicesecretario de Ordenación Social; Sres. Vocales del Jurado de Empresa de Establecimientos y Vidrierías Llofríu S. A.; D. Guillermo Sureda, Subjefe Provincial del Movimiento; D. Vicente Ferrer de Sant Jordi, Presidente de la Federación de Caza; D. Joaquín Alcover, Vicepresidente de dicha Federación y al Ilmo. Sr. D. José Porcel Zanoguera, Doctor en Medicina y Cirugía.

Diputación Provincial de Baleares

En el Boletín Oficial de esta Provincia núm. 15.539, correspondiente al día 2 de junio último se publican las bases y programa de las Oposiciones a una plaza de Urología vacante en el Hospital Provincial. El plazo para presentar instancias termina el 18 de agosto próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento. Palma, 20 de julio de 1966. El Presidente, Villalonga

GAS Y ELECTRICIDAD S. A. RECLAMACIONES DE GAS

AVISOS

Gas y Electricidad anuncia a los usuarios de sus servicios de GAS ciudad que a partir de esta fecha todas las relaciones correspondientes a dicho servicio serán atendidas desde su nueva Fábrica de Son Molinas por el teléfono 24.400, que sustituye al que actualmente figura en la guía telefónica. El servicio es permanente, incluso sábados por la tarde y festivos.

HAIMA DISCOTHEQUE

Baile con los más destacados «hits» discográficos del momento en cada país

la actuación de los conjuntos favoritos de la juventud

«THE FOUR WINDS AND DITO»

PHIL AND THE SILVESTERS

HOY y MAÑANA: Gala Juvenil de 5'30 a 9 horas Ticket consumición 60 Pts.

DIARIAMENTE DE 10'30 HORAS A 3 MADRUGADA

CALA MAYOR (Edificio Principe Alfonso) TELEFONO 31646



REFRIGERADO

MAÑANA

En un sólo héroe, la gloria de los Tres Mosqueteros

En un sólo film, la gracia y el ritmo del mejor cine

GERARD PHILPE • GINA LOLLOBRIGIDA



FANFAN la tulipe

DIRECTOR CHRISTIAN-JAQUE PRODUCCION FILMS ARIANE-FILMSONOR-AMATC

Lo fue todo: Burlador, allanador de palacios, fugitivo, perseguidor, capitán e hijo adoptivo del Rey de Francia

MAY. 18 AÑOS

EN EL MISMO PROGRAMA

ROMANCE EN VENEZIA

(EASTMANCOLOR)

HOY - ULTIMO DIA

ZAFARRANCHO EN LA MARINA

Complemento: DESTINO BARAJAS (Aut. todos los públicos)

PREPARESE PARA VER

MUY PRONTO

LA SEGUNDA DEMOSTRACION DE



Con la presentación de la MEJOR PELICULA MUSICAL de la historia del cine

SOUTH PACIFIC

La obra que Vd. verá una y otra y... otra vez en la pantalla de

Sala Augusta

JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS

NOTA

Con motivo de las obras que se realizan en la carretera C-715 en el tramo entre Montuiri y Villafraña se pone en conocimiento del público que a partir del día 27 de este mes y durante una semana aproximadamente el tráfico que circunde en la dirección Manacor-Palma deberá desviarse en el punto kilométrico 36.600 hacia S. Juan y Montuiri.

El tráfico que circule en la dirección Palma-Manacor no sufrirá desviación ninguna.

Palma de Mallorca, 23 de Julio de 1966.

El Ingeniero Jefe.

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en el mismo sentido, el de la derecha es el de circulación y el de la izquierda es el de adelantamiento debiendo recuperarse la derecha una vez efectuado éste, salvo que, por congestión del tráfico, haya llegado a organizarse una auténtica situación de marcha paralela.

DON MIGUEL FERRER HA MUERTO

INCA, 23. (De nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma).—En las primeras horas de la madrugada de ayer, los familiares que estaban junto al enfermo recogieron el último suspiro de don Miguel Ferrer Truyols.

El tránsito fue tranquilo, casi sin sentir, y apenas si hubo huella visible del cruce de la gran frontera que va de la vida a la eternidad. Se había extinguido la vida de un médico ejemplar, querido por los inquenses todos, de todas las clases sociales, porque con todos estuvo en contacto a través de más de cuarenta años de visita domiciliaria.

Don Miguel Ferrer, «Es Metge Vella», como le llamábamos los mallorquines, gozaba de general simpatía y esparcía a raudales su amabilidad. Era un auténtico médico de cabecera, parco en palabras, pero servicial hasta el máximo.

La enfermedad que le llevó al sepulcro fue, creemos, benigna con él. Atacó de firme, desde un

principio y apenas si pasaron unas pocas semanas desde que se declaró hasta que ganó la batalla. De esta manera, los inquenses pudimos ver pasear en su coche, realizando visitas a enfermos, al buen médico que llevaba sobre su cabeza una sentencia de muerte que debía cumplirse en plazo breve.

El doctor Ferrer, sabedor por propios conocimientos del mal que le aquejaba, y firme ante la triste realidad de que los conocimientos humanos eran incapaces de evitar el fatal desenlace, se lanzó a la calle en busca de salud para los demás, aunque tuviera que pagarla con la suya propia.

Era la estampa del hombre enamorado de su oficio, que dejaba días y horas de vida propia para hacer donación de ellos a enfermos de clase humilde, que tal vez notaban una palidez más acentuada en el rostro de su médico, que mantenía en secreto su sentencia de muerte, y que distraía su gran problema con los pequeños problemas de sus queridos enfermos.

El doctor Ferrer trabajaba en su «selva» ciudadana, con el mismo espíritu de sacrificio que emplea un misionero para curar el cuerpo y el alma de los infieles. Sus arraigadas creencias religiosas le daban fuerza para seguir en la brecha, con el mismo entusiasmo y la misma fe con que a lo largo de su vida llevó el consuelo a tantos hogares.

Yo he visto llorar a gente hu-



milde y a grandes señores ante los restos de «don Miguel». Unos y otros sabían de su corazón bueno, de las limosnas efectuadas en muchos hogares, de las medicinas regaladas a manos llenas...

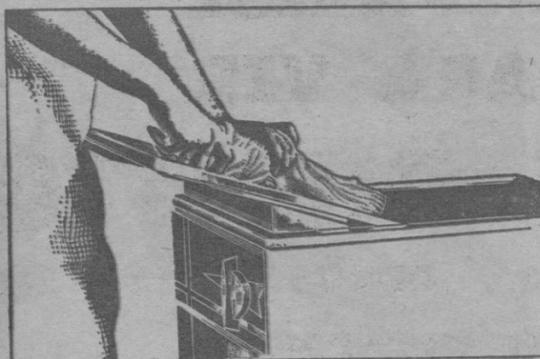
Inca ha perdido al más veterano de sus doctores. Y en la tarde de ayer la ciudad toda le dio su última despedida. En este julio festivo, cuando la ciudad se viste de gala para celebrar sus próximas fiestas patronales, parece que los colores del papelín colgado ha perdido fuerza y viveza y que se torna grisáceo. Sobre la torre parroquial ondea la bandera patria. Es el símbolo de una despedida otorgada a quien tanto amó a España y a la ciudad que fue su cuna.

Dios le tenga en su gloria.

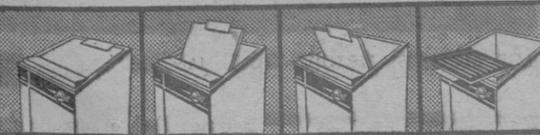
NO LO HAGA A PULSO



VEA LA DIFERENCIA, CON LAVADORAS ALLEGRO



TAPA DE LA LAVADORA CONVERTIBLE EN "FREGADERO"



Md. 141 TAPA Y CUBETA DE

ACERO INOXIDABLE

ALEGRESE CON

ALLEGRO

Puerto

NUEVOS TINGLADOS EN EL MUELLE DE PONIENTE

PARA HOY, SON ESPERADOS 3 TRASATLANTICOS

Tan solo tres mercantes entraron ayer durante toda la jornada en el puerto, por lo que esta puede ser calificada de eminentemente turística, dado que los restantes buques llegados lo hicieron todos con pasaje.

Así, cumpliendo con su serie de viajes extra estivales, entró ayer en los muelles de Pelaires, el buque correo «Victoria», con pasaje que cubrían todas las dependencias del buque. El «Victoria», que procedía de Barcelona, permaneció en nuestro puerto por espacio de unas horas, volviendo a zarpar después nuevamente.

Como ya estaba anunciado, atracó ayer en el Dique del Oeste el cementero de bandera turca «Provenze», llegado desde Costanza, con unas diez mil toneladas de cemento que enseguida comenzaron a desembarcarse.

Por lo demás, repetimos, el día de ayer ha sido marcado bajo el signo del turismo sin que se registraran novedades dignas de mención.

ENTRADA:

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Barcelona», llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Golondrín», desde Barcelona, con carga general. «Rey Jaime I», procedente de Ibiza, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», llegado desde Valencia, con pasaje y carga general. «Prevence», de bandera turca, procedente de Costanza, con diez mil toneladas de cemento. «Victoria», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Miguel Caldentey», llegado desde Tarragona, con carga general.

TRASATLANTICOS:

Sigue el fuerte movimiento de trasatlánticos, que desde hace unos días se ha iniciado de una manera casi regular. Así, para hoy tendremos durante el día tres escalas: «Constitution», Carina II y «Anna C».

El «Constitution», de la American Export, llegará, por la mañana a las nueve, procedente de Algeciras, y cumpliendo con su cruceo iniciado en Nueva York. Atracará en los muelles de la Estación Marítima, en donde permanecerá hasta las 21 horas del mismo día en que saldrá nuevamente para Alghero.

Los otros dos, el «Ana C» y «Carina II» llegarán con turistas en cruceo regular semanal, con escala cada domingo, a las horas habituales. Permanecerán en Palma unas horas, espacio en que los turistas aprovecharán para realizar sus excursiones y compras de rigor, y zarpar nuevamente el mismo día.

Para el lunes, también está anunciada la llegada de otro italiano, en cruceo regular, se trata del «Franca C», de la Compañía Costa.

CORREOS:

También en cuanto a escalas de buques correo en su serie de servicios extra de verano, tendremos un importante movimiento, pues además de los que entrarán en sus líneas regulares, está prevista su entrada del francés «Presidente Cazalet» y la del español «Villa de Madrid».

El «Presidente Cazalet», cumpliendo con sus servicios inaugurados hace unas semanas, en las que llegará quincenalmente desde Marsella, atracará en los muelles de la Estación Marítima.

Tras desembarcar y volver a tomar pasaje y carga general, se hará de nuevo a la mar, partiendo otra vez, rumbo a Marsella.

El «Villa de Madrid», entrará también en viaje extra de verano, con pasaje y carga general. Atracará en Pelaires y el mismo día se hará de nuevo a la mar.

NUEVOS TINGLADOS:

Hemos recibido ayer una atenta carta de la oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Obras Públicas, en las que se nos pone en conocimiento que «por un importe de más de 13 millones de pesetas han sido adjudicadas, por la Dirección General de Puertos, las obras para la construcción de los nuevos tinglados en el muelle de Poniente de Palma de Mallorca, con un plazo de ejecución de 18 meses».

La carta, que verdaderamente agradecemos, está fechada en Madrid, a 20 del presente mes.

ESTADO DEL MAR:

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en archipiélago balear, es: mar rizada.

TEATRO LIRICO

La Empresa ROSES - TOUS

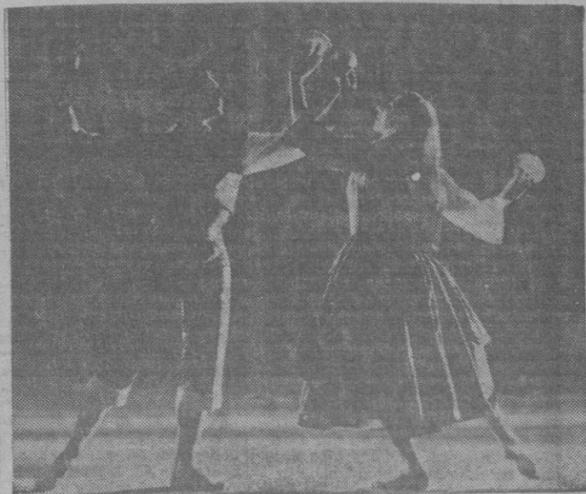
tiene el honor de anunciar

Temporada de Ballet

Clásico y Español

A cargo del prestigioso elenco

Ballet del Gran Teatro del Liceo



Días 28 - 29 - 30 y 31 de Julio

Primerísimas Estrellas

AURORA PONS - GEORGES GOVILOV
PACO DE ALBA

Primeras Estrellas invitadas de la Opera de Ginebra

MONIQUE JANOTTA - JEAN SIDKINE

4 PRIMEROS BAILARINES - 6 SOLISTAS Y GRAN CUERPO DE BAILE INTEGRADO POR MAS DE 25 BAILARINAS

Maestro de Baile y Dirección Coreográfica:

Juan Magriñá

Director de Orquesta **ADRIAN SARDO**

Director de Escena **DIEGO MONJO**

GRAN MASA ORQUESTAL SINFONICA

PROGRAMAS

Jueves 28, 10'30 noche

y Sábado 30, 6'30 tarde y 10'30 noche

Danza de las horas

DE PONCHIELLI

El cisne negro **Don Quijote**

DE TCHAIKOWSKY

DE MINKUS

Policromia del siglo XVIII (tapices de Goya)

Viernes 29, 10'30 noche

y domingo 31, 6'30 tarde y 10'30 noche

Ballet en un acto y siete cuadros. Música de Albéniz,

Granados y Alfonso.

EL AMOR BRUJO (Ballet de Manuel de Falla)

La noche de Walpurgis

(SOLO VIERNES) DE GOUND

Paso a dos

DE AUBER

Gaviotas (estreno)

(SOLO DOMINGO) DE ALTISENT

Mazurca

DE CHUECA

Zapateado

DE SARASATE

Fantasia holandesa

DE LORTZING

Torre del oro

DE GIMENEZ

La muerte del cisne

DE SAINT-SAENS

La moza y el estudiante

DE BRETON

DESPACHO DE LOCALIDADES EN TAQUILLA A PARTIR DEL LUNES, DIA 25 - TELEFONO 22749

Lea «BALEARES»

La belleza

LAS ESPOSAS QUE TRABAJAN (PRIMERO)

Las mujeres casadas, en España, trabajan en un tanto por ciento bastante elevado. Y sorprende un poco el que no sea precisamente entre la clase obrera donde abunde más, sino entre la clase menestral y pequeño burguesa, aunque entre las esposas de industriales adinerados y aristócratas tampoco es nada excepcional encontrar mujeres que tienen un empleo o una tienda donde pasan la mayor parte de sus horas.

El que una mujer trabaje para aportar un sueldo necesario para su mantenimiento o el de los suyos, sea casada o soltera es tan normal como que lo haga un hombre. El que una mujer que se ha casado para vivir dedicada a su casa y a sus hijos, se ponga a trabajar después de pasar un tiempo más o menos largo de vida de hogar, es lo que quisiéramos analizar para comprender los verdaderos móviles que la llevan a ello, y también los resultados de su actitud.

En América se han publicado libros que tratan de esta cuestión con claridad y buen discernimiento. Pero América es América, un país mecanizado desde hace años, donde la mujer ha superado ya realmente una infinidad de tareas domésticas con solo apretar un botón, y donde la alimentación está también simplificada al extremo, y nosotros los europeos, a pesar de todo el fánago de aparatos electrodomésticos de que estamos inundados, vivimos aún muy lejos de esta simplificación.

En América, pues, resulta que la mujer trabaja para ocupar sus horas libres, porque, de no hacerlo se aburre y la invade la neurosis. Está comprobado que una mujer casada y con dos hijos de 6 y 9 años de edad, a las 9 de la mañana ya ha terminado prácticamente sus quehaceres hogareños.

Este ejemplo está tomado de un libro de gran éxito «La mistica de la feminidad» traducido al castellano por nuestra excelente escritora Lili Alvarez.

Parece un poco raro, que a la hora en que España muchas mujeres todavía están en la cama, en América ya hayan terminado sus faenas.

El marido sale de su casa a las 7 de la mañana para entrar a las 8 en su trabajo y comerá fuera de casa, los niños son recogidos en el autobús de la escuela a las 7,30, y regresarán a las 5,30 de la tarde, la esposa, que está en pie desde las 7, tiene solventado el problema de la limpieza por la simplificación de su apartamento, por la aspiradora, y por un equipo profesional que le hace a fondo puertas, ventanas, lámparas y alfombras mensualmente, el de la compra y cocina casi todo se reparte a domicilio prefabricado, y porque las principales comidas se hacen fuera el de la ropa porque no se cose jamás en la casa, ni se plancha porque todo es inarrugable y se lava y se seca a máquina.

El fregar los cacharros del desayuno, rehacer los dormitorios limpiar el cuarto de baño, y ordenar un poco el resto de la casa, le llevan hora y media. Bien después, solo ha de pensar en su comida del mediodía, y en estar dispuesta desde las 5,30 de la tarde, para recibir a sus hijos y a su marido. Estas 10 horas, le quedan vacías, para llenarlas a voluntad con correteos de compras, en los clubs femeninos, en lecturas de revistas y en mascar chicle.

Es natural que la gran solución, la necesaria solución sea el trabajo si no se quiere desembocar en los trastornos mentales.

En España, y también en el resto de Europa, todo esto es diferente, y no voy a entrar en detalles porque demasiados conocidos son de todas nosotras. En un hogar constituido por 4 personas con 6 horas diarias pueden solventarse los quehaceres domésticos si se tiene montadas las cosas de una manera moderna y la mujer es activa y dispuesta, y más pronto me quedo corta.

Ni en América existe apenas servicio doméstico, ni existirá muy pronto en Europa tampoco. Por esto no lo he citado. Esto es un asunto ya casi resuelto negativamente resuelto. Es natural que las mujeres no quieran servir a otras, que cada vez hagan pagar más estos trabajos. ¿Que razón hay contra ello? Cualquiera mujer está dispuesta para vender en una tienda, para trabajar en una fábrica para coser una máquina, para servir en las mesas de un restaurante. Sólo le molestan las faenas domésticas, limpiar, aquello que sus semejantes han ensuciado, ordenar su desorden, atender a los hijos de las demás, comprar y cocinar lo que los demás se han de comer y sobre todo estar pendientes de las órdenes y deseos de otra como ella.

Si cada mujer atiende a su propia familia convenientemente ayudada por esta en lo que cabe, es siempre un trabajo menos abrumador e infinitamente más digno que tener que, además de cuidarse de su propia alimentación y limpieza, atender también a la de los demás. Repartido toca a mucho menos.

Es natural que cuando hay muchos niños pequeños, o personas enfermas o muy ancianas, sea necesario quien ayude en los trabajos. En casos excepcionales de mujeres con talento poco corriente, investigadoras, médicas, artistas etc. se comprendería también que, dada su extraordinaria utilidad, tuvieran facilidades en su hogar, a fin de poder entregarse más totalmente a su especialización.

No obstante, estas mujeres se suelen arreglar muy bien sin servicio, yo he conocido algunos casos.

Volviendo al trabajo de las esposas en nuestras latitudes, tan justificado cuando es indispensable, ¿es siempre indispensable?

¿Hasta donde se considera que se ha de llegar para que el hogar sea mantenido decorosamente? ¿Quién pone límites a los gastos que no son necesarios? ¿Quién los pone a la ambición? ¿Hasta donde esta ambición es sana y constructiva, y desde cuando ya no lo es?

Es mucho lo que abandona en su casa la mujer que trabaja fuera de ella, en nuestro medio ambiente. Y lo primero que abandona, es a sí misma.

La influencia sobre sus hijos, la comprensión mutua con su marido mermará aunque vele para que no suceda, pues se convierte en una mujer con obligaciones mucho más importantes fuera de su casa, que en ella, pendiente de la hora de empezar el trabajo, y sujeta a él, pase lo que pase en su casa, hasta el momento de la salida.

MERCEDES V. MESTRES

NO SE HA ENCONTRADO TODAVIA, Y A PESAR DE CREERSE LO CONTRARIO, METODO INFALIBLE PARA ADELGAZAR

Los diferentes sucesos registrados por la prensa de diversos países han dado alarma a las personas gordas que deseaban adelgazar por el sistema de la «vía rápida». Una señora de 32 años se suicidó recientemente después de haber adelgazado 20 kilos en poco tiempo; otra mujer asesinó a sus tres hijos, después de haber ingerido unas píldoras para adelgazar. Estos dos casos ocurrieron en Francia.

En Inglaterra se ha descubierto que ciertas curas para adelgazar han provocado diferencias conyugales, conduciendo al divorcio. En Alemania se ha observado que las personas propensas a las depresiones nerviosas graves se encuentran con frecuencia entre aquellas que desean perder peso rápidamente.

Lo cual viene a demostrar que una cura de adelgazamiento, incluso sin píldoras, puede ser peligrosa si no se efectúa bajo la vigilancia del médico.

NO SE CONOCE NINGUN

METODO INFALIBLE

Los orígenes de la obesidad interesan cuando se trata de reducir peso. No siendo éste el único caso. Las mujeres que consideran que su peso es excesivo para las exigencias de una moda... tratan como sea de adelgazar.

Una amiga que tiene un buen «método de adelgazamiento» o gientes sin escrúpulos (en los EE. UU. se publicó un folleto titulado «Las calorías no cuentan», fue conducido ante los tribunales bajo la acusación de «promesa fraudulenta de adelgazamiento») son las causantes de que caigan enfermos los seguidores de los «métodos fáciles». Se privan de alimentos o de sal; limitan el consumo de alimentos sin discerni-

¡Cuidado con las «recetas caseras» y de amigas o vecinas! Ponen en peligro la salud

El mejor remedio para combatir la obesidad, es ponerse en manos del médico, y atenerse estrictamente a lo que él dice

miento alguno; ingieren píldoras sin saber los riesgos que corren. Alentadas por una cierta disminución del peso, perseveran en el método escogido y, finalmente, enferman.

TRATAMIENTO DE LA OBESIDAD

Un régimen de bajas calorías, pero equilibrado constituye el me-

jo medio de perder 2 ó 3 kilos sin correr graves riesgos. Reemplazando las carnes con salsa, por las carnes saladas, los alimentos demasiosos ricos por frutas y legumbres, limitando el consumo del alcohol, comiendo tan sólo a las horas de las comidas, llevando una vida regular, son buenas indicaciones para llegar a una baja de peso en nuestro cuerpo. Las mujeres nerviosas deben tomar precauciones especiales. Son las más propensas a caer en un estado de irritabilidad agresiva. Se acaba, en algunos casos, por caer en la obsesión enfermiza, y perder el sueño por esta causa.

Es perfectamente lógico que las mujeres deseen adelgazar. Pero lo primero que debe hacerse, es ir al médico, él sabrá, según su estado de salud, darle la receta que

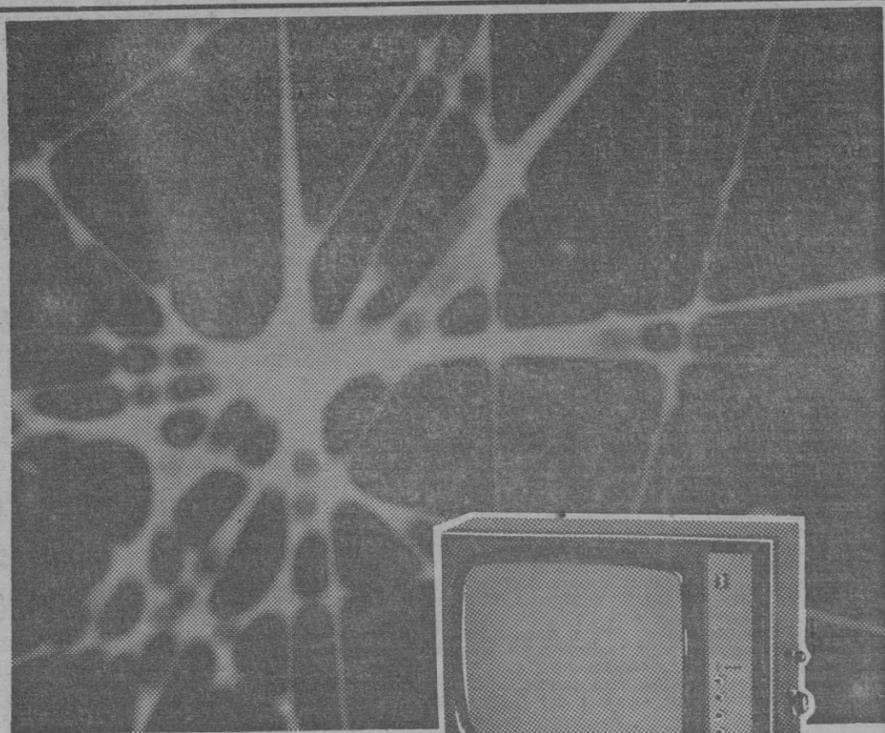
Es absolutamente falso que la restricción de ciertos alimentos baste para adelgazar. Privarse totalmente de sal y no beber por miedo a retener el agua, resulta completamente absurdo. La carencia de estos elementos indispensables puede provocar serios trastornos. Hay que desconfiar de los consejos dados por personas sin ninguna autoridad científica, porque sus «recetas» y «teorías» son completamente falsas y peligrosas.

Recientemente se trató de preconizar un régimen rico de calorías, pero pobre en hidratos de carbono. Algunas personas concibieron esperanzas ante la posibilidad de recobrar una silueta ágil y bonita. Evidentemente, no dio ningún resultado. Y ese régimen que no hace adelgazar puede tener graves consecuencias para la salud.

La gimnasia practicada sin vigilancia no hace adelgazar. Los masajes tampoco suelen tener resultados dignos de consideración.



LOS MASAJES, METODO PARA MANTENERSE EN FORMA. (Foto Cifra.)



un nuevo mundo en TV

Un televisor audaz e "inteligente" que ofrece lo que usted aún no ha visto en televisión: el control a distancia del volumen y del cambio automático del programa (VHF o UHF) por la onda dirigida EOTAK. Y además:

- Caja de maderas preciosas con el frontal forrado en piel
- Pantalla antirreflejo de 23 a 25 pulgadas (visión a plena luz)
- Rectificador de imagen automático
- Equipo sensible de alta fidelidad
- Imagen contrastada (auténtica sensación de imagen)

BENALAL el único televisor a control remoto beotak



Fabricado en Italia

LA RECETA DE LA

SEMANA

BIZCOCHO 4 CUARTOS

3 huevos enteros — se deben pesar — El mismo peso de los huevos en: azúcar, harina y mantequilla.

Un poco de cáscara de limón rayada.

Se trabajan en un perol las yemas con el azúcar hasta que blanquean. Se tiene la mantequilla reblandecida cerca del fuego. Se sigue trabajando con la cuchara de madera, añadiendo alternativamente un poco de harina y un poco de mantequilla hasta que todo esté incorporado. Entonces se le añade la rayadura del limón y las claras montadas. Se llena hasta los dos tercios de un molde bien engrasado, y se cuece a horno moderado primero y luego fuerte, de 40 a 45 minutos.

Este bizcocho no se adorna, se sirve solo espolvoreado de azúcar molido

le conviene, obedecerle siempre y no abusar de él, ateniéndose estrictamente a lo que él crea conveniente.

Las personas delgadas viven más y mejor que las obesas. Pero atender a la salud bajo el pretexto de adelgazar, no es precisamente el medio mejor para llegar a la longevidad.

Por María Eugenia Escobio. De los Servicios Especiales de EFE.



Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS SIETE ESQUINAS. 5-TEL. 12227-Palma

Lea «BALEARES»

CORRESPONSALES DE «BALEARES» EN MENORCA

MAHON: MATEO MORA GUES VIDAL, San Bartolomé, 2-3 Telf. 351754
 ALAYOR: JUAN AMELLER BARBER, Dr. Martí, 4.
 MERCADAL: GABRIEL MARIA SERVERA CAPO, Oficina de Correos y Telégrafos.
 SAN LUIS: GUILLERMO PONS COLL, D'Allemand 8.
 VILLA CARLOS: RAMON PONS CARDONA, Rosario 19.
 FERRERIAS: JUAN MARTI ROTGER, Pza. José Antonio, 10.

DESDE MAHON

INSISTENCIA

Nuevamente nos vemos obligados a insistir sobre un tema que ya hemos expuesto en estas páginas. Se trata de la necesidad de terminar las obras en las calles donde se comienzan. No es lógico como ocurre ahora con la de Anuncivay, donde las obras hace ya meses que han terminado y sigue todavía sin pavimentar. El inconveniente de esta anomalía es grande. En verano, como es natural, ventanas y balcones han de estar abiertos para que entre el aire; pero, en este caso y en esta calle abrir balcones y ventanas,

representa llenar la casa de polvo, pues el tránsito en Anuncivay es intensísimo y continuo por lo cual el polvo que se levanta se va filtrando continuamente hacia los interiores. Es, pues, cuestión de urgencia el completo arreglo de dicha vía. Nos parece muy bien que se vaya poniendo a nuestra población a la altura de sus necesidades, pero es muy lógico pedir que las obras se empiecen y se terminen. Dejarlas a medio hacer ni conduce a nada práctico ni evita los problemas que con ello se producen.

Esperamos que el Ayuntamiento le comprenda y proceda a la rápida terminación de la obra comenzada.

NATALICIO

El hogar de nuestros amigos Don Félix Ortega y esposa Doña Margarita Vives, se ha visto bendecido con el nacimiento de su primer hijo una hermosa niña que recibirá el nombre de Catalina. Les felicitamos.

BODA

En la Iglesia de Santa María, se celebró ayer el enlace matrimonial de la bella señorita Juana Villalonga Orfila, con el conocido jugador de fútbol de la Unión Deportiva de Mahón don Antonio Massanet Pons, que fue bendecido por el Rvdo. Padre Castells, que celebró también la misa de velaciones.

El novio entró en el templo del brazo de su madre doña Francisca Pons, haciéndolo la novia del de su padre don Cristóbal Villalonga.

Fueron testigos, por parte del novio don Francisco Pons y don J. Carretero, firmando el acta por parte de la novia don Jaime Villalonga, don Rafael Florit y don Juan Carretero.

Una vez terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un lunch que fue servido en Jardines Infanta.

Los recién casados emprendieron viaje de bodas hacia Palma de Mallorca y diversas capitales de la península.

Les deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

DESPUES DE LA TEM.

PESTAD VIENE LA CALMA

Con la eliminación de España, en un partido digno y jugado con voluntad y más acierto que en los anteriores parece que el nerviosismo ha dado paso a la resignación y a la calma. A lo hecho, pecho. No hay remedio para lo pasado pero, en cambio, la lección no ha de caer en saco roto. De la experiencia de ahora, han de sacarse las oportunas conclusiones que lleven a nuestros técnicos a obrar con más cautela, con más tino y sobre todo, con mucho menos improvisación de como se ha hecho ahora.

Los comentarios en todas partes, son parecidos. Se achaca la causa principal de no haberse clasificado el conjunto hispano al tremendo error de dar cabida a los «italianos». Tal vez no radique aquí todo el error, aunque sí una gran parte del mismo. Dejando a un lado esta circunstancia nosotros creemos que la equivocación

estriba en mucha parte en la falta de una táctica adecuada y en la formación de un equipo desorganizado. Siempre fuimos partidarios —y algunos artículos que publicamos hace ya años, pusieron de relieve— de formar el equipo nacional tomando como base del mismo al club que en aquellos momentos se encontrara en mejor forma y designando como seleccionador al entrenador del mismo. Por lo menos de este modo se consigue la labor de cohesión, conjunción y pleno conocimiento de todos los jugadores que, además, emplean la táctica única que les señala su preparador o entrenador, que les conoce perfectamente a todos, no sólo en el aspecto técnico y físico, sino también en el psicológico cosa indudablemente muy importante.

Pero si no se fuera partidario de tomar como base a un sólo equipo, por lo menos debe comprenderse que ya ha pasado la época de los nombres famosos y ha llegado el momento de dar oportunidad a la juventud con porvenir con juego, con ganas de prestigio, con ambición deportiva, con ímpetu y con ganas de ser alguien en el fútbol. Confiar en hombres que ya lo han sido todo que ya van declinando, que han alcanzado una posición económica sólida, es un error de graves consecuencias. Poco o nada ambicionan ya los millonarios del deporte. Por el contrario lo único que les preocupa es conservar lo mejor posible, para agotar hasta el máximo, los recursos que les quedan aptos para sacar un rendimiento económico. Los jóvenes en cambio —como Vavá, Lico Marcial, etc.— se ven acuciados por un enorme deseo de triunfar, de situarse de alcanzar cotizaciones altas y jugosas, que son, a la postre los estímulos necesarios para que su rendimiento alcance niveles insospechados.

Este Mundial nos ha proporcionado un ejemplo evidente de cuanto decimos: Corea del Norte. Esta agrupación, totalmente desconocida e ignorada falta de toda preparación sin la menor experiencia sin nombres de prestigio, sin preparadores fabulosos y aún diríamos sin el menor conocimiento de la táctica futbolística, o ha fiado todo a la velocidad y a la fuerza y juventud. Su entusiasmo desmedido, ha sido arma mortífera para alguno de los más enconados conjuntos, Italia con sus jugadores millonarios, con sus técnicos de universal renombre, con sus figuras de importación, con sus semidioses, con sus tácticas invencibles, ha tenido que morder el polvo de la devota ante los pequeños jugadores de ojos almendrados gracias al indomable genio de éstos, a su juventud, a su endiablada velocidad y a la inagotable fuerza física de que estaban dotados.

La lección ha sido sabrosa, pero no es única. Otro conjunto ha venido a confirmar lo que sosteníamos al principio, al referirnos a formar la selección a base del conjunto que se hallara en mejor forma: Portugal. Esta selección, ha alineado toda la delantera de un mismo equipo, ganando con ello una extraordinaria cohesión y acoplamiento, de la que hubiera carecido si hubiese estado formada por hombres de distintas procedencias. Y Portugal no cabe dudarlo, es hoy uno de los más calificados aspirantes al título.

¿Aprovechamos la lección?
 M. Moragues.



CONOZCA USTED ESPAÑA

AGOSTO		Días	Plas.
16	Valles Arán - Bohi - Espot	5	2.150
18	Sól y Flamenco	12	8.600
18-20-23-27	Valles Arán - Bohi - Espot	5	2.150
19	Litoral Cantábrico y Rías Gallegas	13	7.700
19-31	Andalucía y Costa del Sol	10	7.180
19-26	Gran Madrid Turístico	5	2.510
19-26	Andalucía	10	8.075
19	Ruta Vasco - Navarra	6	3.610
20	Levante Tour	7	5.500
	Levante Andalucía	10	8.950
	Levante-Andalucía-Extremadura	14	12.580
	Toda España	22	16.720
	Levante-Andalucía-Portugal	14	12.160
	Tour Ibérico	22	16.420
20-27	Escapada a Galicia	9	5.880
	Pirineo Aragonés y Navarro	6	2.975
21	Andalucía Popular	11	5.508
	S. Sebastián-Lourdes-Valle de Arán	4	3.075
	Costa Blanca	4	2.560
	Pirineo Aragonés	5	2.670
	Ruta Pirenaica	7	3.760
22	Ciudad Encantada - Madrid	7	3.600
26	Conquistadores Tour	8	6.500
	Extremadura y Norte de España	16	10.980
27	Aerotour a Canarias	15	9.290
	Madrid Ciudad Encantada	4	2.865
31	Madrid Turístico	3	1.650

EXCURSIONES CON SALIDA REGULAR

TODOS LOS SABADOS	Vacaciones en Andorra	9	2.600
TODOS LOS MARTES	Vacaciones en Lourdes	11	4.000
TODOS LOS SABADOS	Fin de semana en Andorra	1 1/2	500
TODOS LOS LUNES	Ferro Tour a Paris	6	4.250
TODOS LOS LUNES	Ferro Tour a Roma	8	6.075
TODOS LOS JUEVES	Excursión a IBIZA	1	950
TODOS LOS VIERNES	Excursión a ARGEL	1	2.350
DIARIA	Ferro Tour a Madrid	5	2.075
DIARIA	Escapada a Andorra	3	1.350
LUNES y VIERNES	Monasterio de Piedra	5	3.000
MIERCOLES y VIERNES	Madrid	5	2.075

EUROPA A SU ALCANCE

AGOSTO		Días	Plas.
16	Italia Turística	12	7.950
	Andorra-Francia-Suiza-Austria	15	14.475
17-24	Guadalupe - Fátima	10	5.600
17	Roma - Paris	16	12.340
18	Italia y Costa Azul	14	11.250
	Cinco Países	18	15.650
	Lourdes - Andorra - Valle de Arán	4	2.300
	Portugal Turístico	7	5.225
	Andorra	2	550
	Andorra - Suiza - Austria	16	12.500
	Suiza - Austria - Toda Italia	26	21.800
	Italia - Costa Azul - Grecia	29	24.250
	Italia - Costa Azul	16	16.500
19	Vacaciones en Lourdes	11	4.800
19-26	Levante-Andalucía-Portugal	14	12.160
20	Tour Ibérico	22	16.420
	Europa	17	13.850
	Gran Circuito Europeo	29	20.950
	Suiza	9	6.700
21-27	Lourdes - Biarritz - San Sebastián	5	2.920
21	Paris	11	7.900
	S. Sebastián-Lourdes-Valle de Arán	4	3.075
	Europa Turística	14	9.700
	Gran Europa Turística	24	16.850
	Italia Standard	13	8.300
	Tour Popular de Suiza	6	5.500
	San Sebastián - Lourdes - Biarritz	5	3.195
22	Italia - Alpes y Costa Azul	15	10.900
	Rossellón y Languedoc	5	3.300
	Lourdes - Roncesvalles	5	2.450
	Vuelta Pirineos	6	3.750
23	Lourdes Turístico	4	1.500
	Lourdes - Valle de Arán	4	1.980
	Lourdes - Andorra	5	2.200
24	Italia y Costa Azul	13	10.250
	Narbona - Rossellón - Costa Brava	2	1.500
26	Fátima y Lisboa	8	5.800
	Portugal y Norte de España	16	9.800
	Poma - Circuito Italia	11	10.440
	Toda Italia	18	13.350
	Grecia y Toda Italia	18	28.900
27	Castillos del Rhin y Selva Negra	10	8.800
	Europa	16	12.350
	Gran Europa	27	20.990
28	Costa Azul	6	4.850
	Europa Standard	14	9.650
	Gran Europa Standard	24	15.800

INFORMES Y RESERVAS:

VIAJES CONDE

(Título 15. Gpo. A - O.C. 16-9-48 - B.O. 22-11-48)
 Avda. JAIME III 41 - Teléfonos 27040 (5 líneas)
 21500 (5 líneas)

SE MODIFICAN VARIOS ARTICULOS DE LA REGLAMENTACION NACIONAL DE TRABAJO EN LA INDUSTRIA HARINERA

El Boletín Oficial del Estado núm. 170 de fecha 18 del corriente mes de Julio publica Orden del Ministerio de Trabajo por la que se modifican determinados extremos de la Reglamentación Nacional del Trabajo en la Industria Harinera.

En dichas modificaciones, se establecen nuevos salarios, así como una prima de actividad.

Los artículos referentes a vacaciones y gratificaciones quedan modificados en la siguiente forma:

Artículo 28. — El personal de plantilla disfrutará de las siguientes vacaciones retribuidas:

Personal técnico y administrativo: Veinte días laborables y un día más por cada tres años de servicio en la Empresa, hasta un máximo de veinticinco días.

Resto del personal: Quince días laborables y un día más por cada tres años al servicio de la Empresa, hasta un máximo de veinte días.

Artículo 50.—El personal comprendido en esta Reglamentación

recibirá anualmente dos gratificaciones, equivalentes cada una de ellas a media mensualidad o quince días de salarios, con arreglo a los señalados en las tablas del artículo 24, que deberán hacerse efectivas respectivamente, los días laborables inmediatamente anteriores al 18 de Julio y 25 de Diciembre de cada año.

Todas las modificaciones establecidas en dicha Orden, se aplicarán tanto a las actividades sometidas específicamente a la Orden de Reglamentación Harinera como a las que se rigen por las normas complementarias aprobadas por Orden de 4 de octubre de 1949, relativas a las industrias de fabricación de purés y similares y de piensos compuestos.

La presente Orden, entrará en vigor a partir del día 1.º del mes siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Para cualquier información sobre el particular, podrán acudir a esta Delegación Sindical Insular.

¡TRIUNFO EXTRAORDINARIO EN ROSALES NIGHT CLUB DE GEORGIE DANN y «JUANITA BANANA»

HOY y MAÑANA TARDE Y NOCHE PRECIOS NORMALES ¡OTRA GRAN SENSACION EN ROSALES!

Conductor: Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera, se producen por no circular por la derecha.

URBANIZACION LAGO MENOR DE ALCUDIA GRAN URBANIZACION INTERNACIONAL

Todos los servicios, abundante agua, canales navegables, escrituración sin problemas.
 VENTA A MITAD DE PRECIO los 50 primeros solares
 Información: ZONA COMERCIAL CARABELA Puerto Alcudia PALMA DE MALLORCA — Tel. 260

Chalets y terrenos

Se venden en el pintoresco pueblo de Estallenchs, junto a la Cala, a 32 Kms. de Palma. Agua abundante, clima ideal. Grandes pinares. Cala apropiada para natación, navegación y pesca submarina.
 Precios chalets ptas. 350.000.— precios terrenos muy reducido según situación. Recomendables para un hermoso veraneo, tanto para familias extranjeras como mallorquinas. Razón: Ramón Segura — Hotel Maristel — Estallenchs. — Tel. 7

ESTA NOCHE, CONCESION DE LOS PREMIOS «CIUDAD DE MANACOR» LA TRADICIONAL FIESTA DE SANTA ANA EN EL SANTUARIO DE GRACIA

Mañana, homenaje del Ayuntamiento a Juan Gomis y Antonio Riera Nadal

MANACOR, 23 de Julio. — (De nuestro corresponsal informativo "JANUARI") — Iniciadas ayer tarde para terminar mañana noche, las fiestas patronales de Manacor están en pleno desarrollo. La entidad organizadora es "Baloncesto Perlas Manacor" que, entendemos que con buen criterio, ha evitado la fatigosa programación en largos días de otros años, amañando un conjunto de actos al gusto de todos y distribuidos en el plazo de poco más de dos días.

A todos los manacorenses y visitantes, y en especial a los que mañana celebran su onomástica, tiene el gusto este corresponsal de desearles unas fiestas muy felices.

LOS «CIUDAD DE MANACOR»

Lamentando que la realidad y un irrenunciable principio de sinceridad, nos obligue a declarar que, de nuevo, estos «Ciudad de Manacor» van a culminar en su segunda edición rodeados de la más lamentable falta de ambiente. En los círculos tradicionalmente preocupados por lo cultural nadie sabe nada de los premios. En ninguna tertulia hemos sorprendido la más remota alusión a ellos. Puede asegurarse que el cotarro preocupa exclusivamente a miembros del negociado de Cultura organizador, y a media docena de concursantes. Ya habrá tiempo para volver sobre esta lamentable circunstancia, que, si es aireada, es porque nos duele hondamente y porque sólo cogiendo al toro por los cuernos se le puede guiar hacia enfoques más prometedores para años sucesivos.

Damos a continuación, la lista de premios y obras optantes a los mismos:

- Narración, para autores locales (5.000 ptas.)
 - «El puente de los hijos», lema «Perseverancia»
 - «El viejo», lema «Veraneando»
 - «El limpiabotas», lema «Observador»
 - «La nueva tierra», lema «Los murcianos»
- Narración, autores no manacorenses (10.000 ptas.)
 - «Camp», lema «Zoe»
 - «Amanecer de nuevo», lema «Raim»
 - «Fin de Can Magraner», lema «B L L P»
- Periodismo
 - «Manacor y su comarca», lema «Día a día»

Como se ve, el número de obras es bajísimo, inferior a tres por premio. Radio calle, afirma que las cuatro que concurren al premio local de narración pertenecen a sólo dos autores, que se las reparten no precisamente por mitad. De confirmarse esta suposición, el total de concursantes no pasaría, como máximo, de seis. Es evidente que esos «Ciudad de Manacor» para los que soñamos una dilatada y ambiciosa proyección, necesitan básica reforma.

El jurado se reunirá en la noche de hoy, domingo, en el «Hotel-Cala Murada», para proceder a las deliberaciones correspondientes. Lo integran don Manuel Morales, Teniente de Alcalde Delegado de Cultura; el profesor don José Enseñat y tres premios «Ciudad de Palma»: Don Gabriel Cortés don Juan Bonet y don Miguel Pons. La lectura del acta de los acuerdos tomados, que llevará a cabo el Secretario del Ayuntamiento y del Jurado, don Juan Aguiló tendrá lugar mañana festividad de San Jaime, por la mañana, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, entregándose al propio tiempo los premios a sus ganadores.

HOMENAJE

Aprovechando la feliz coyuntura de la antes indicada entrega de premios el Ayuntamiento, en cumplimiento de reciente acuerdo, rendirá público homenaje a don Juan Gomis quien recientemente conquistó el Campeonato de Europa de Pesca Submarina, y a don Antonio Riera Nadal pocas semanas atrás doblemente premiado en el «II Festival Internacional de Cine Amateur» de Cala d'Or. A ambos, se hará entrega de un trofeo, con placa de plata, alusiva a sus respectivos galardones.

EXPOSICION

Tras la inauguración del nuevo salón de exposiciones en los locales de la O J E —acto que esta nota no alcanza a describir— ha quedado abierta al público en dicho recinto, que se llamará «Drac» una exposición colectiva de pinturas, dibujos y fotografías de autores locales que esperamos poder comentar en próximos envíos.

PETICION DE MANO

A últimos del próximo mes de septiembre, contraerán matrimonio canónico los distinguidos jóvenes don Juan Serra Llodrà, industrial, y Srta. Maruja Ortas Sánchez. A tal fin, don Miguel Serra Fullana y esposa doña Coloma Llodrà Pascual, efectuaron la correspondiente petición de mano a doña Josefa Sánchez, Vda. de Ortas, e hijo don Luis.

Nuestra cordial felicitación a los futuros contrayentes.

CARTELERA

Hípicas.— Mañana a las 3, grandes carreras de caballos. Cines: Goya.— «Rueda de sospechosos» y «Jeff Gordon ataca». Imperial.— «La carga de los indios Sioux» y «Mi canción es para ti». Principal.— «Dingaka» y «Ensayo general para la muerte».

ANGLADA PINTOR

Anuncia a sus clientes que a partir de martes día 26 de Julio queda sustituido el Tel. provisional por el nuevo en directo n.º 3 6 3 6 5

OFICINAS, EXPOSICION Y VENTA: C. Monseñor Pa mer, 34 - PALMA

En el fondo del mar estaba el secreto que la muerte guardaba

Todas las emocionantes escenas marítimas de este film han sido realizadas en MALLORCA

TRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA



EL MISTERIOSO SEÑOR VAN EYCK

PARTACO SANTONI • TERE VELAZQUEZ
MASSIMO GIROTTI • FRANCO FABRIZI • EMILIO G. CAÑA
DIRECTOR AGUSTIN NAVARRO TECHNOLOR TECHNOSCOPE
REALIZADA POR PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS M.D.S.A.



REFRIGERADA

Se complace en anunciar

para el próximo

MARTES
el estreno de esta
alucinante e impre-

sionante película de «suspense»

Mallorca escenario de una terrible historia cinematográfica

LLUCHMAYOR, 23. (De nuestro corresponsal Gara).— Lluchmayor ha mantenido viva la tradición de la festividad religiosa del día de Santa Ana en el venerabilísimo Santuario de Nuestra Señora de Gracia del Puig de Randa. El anual tributo de veneración es una constante histórica, que se remonta a varias centurias. Parece que la fiesta, aun celebrándose en día tan señalado y significativo, es para enaltecimiento de la Virgen.

Sabemos que en el año 1497 se estaba labrando la sagrada imagen de la Virgen de Gracia. Pero en tiempos anteriores el lugar era conocido con el mismo nombre y advocación, prueba inequívoca de que debió de existir un más antiguo altar en el que recibía culto la Virgen de Gracia, representada iconográficamente en un retablo o una estatua, de los que nada en concreto sabemos. Esto se infiere de los legados de manda pia de testamentos de gentes devotas de Lluchmayor. Del calor de la piedad y recogimiento del Padre Caldes, autor del nunca suficientemente ponderado «Ejercicio de la Santa Creu», debió surgir este gran centro de devoción mariana a la Virgen de Gracia. Antes, incluso, de que el artista ejecutor de la preciosa talla entregara completamente acabada su obra, una capillita de estilo, muy cuidada, pudo haberse construido, ya que se hacía bajo el aval de notario un repertorio o inventario de su riqueza en que figuraban copiosas ropas y joyas, que necesariamente quedarían al amparo de custodia segura.

Durante la peste de fines del siglo XV muchos lluchmayorenses



Capilla de Santa Ana. (Santuario de Ntra. Sra. de Gracia de Lluchmayor.)

patentizaron su amor a su Soberana legando cantidades y joyas para enriquecer el Santuario. Sin embargo, es en la centuria siguiente cuando el consejo de la villa invierte sus primeras cantidades en la compra de vino «per la porfasó en lo jubileu com anaren a Nostra Dona de Gracia» y «per anar a la profasó del Puig», lo que equivale a decir que ya adquieran carta de naturaleza las llamadas romerías organizadas con el concurso de todo el pueblo.

Desde el mes de septiembre de 1522, Lluchmayor sufrió los estragos de una segunda peste. El 1 de mayo de 1523, después de superadas muchas calamidades, aunque todavía seguía persistiendo con todos sus estragos el terrible aquejamiento de difícil y compleja curación por la imprecisión de su profilaxis, el consejo, reunido fuera de la población, bajo la presidencia de Miguel Thomás, baile real, acordó elevar a categoría de fiesta solemne, igual que todo domingo, el día de Santa Ana «mare de la Santissime Verge Maria». También fue hecho un «penó» al glorioso arcángel San Miguel, celestial patrono de la villa. Sólo a intercesión divina confiaron plenamente los lluchmayorenses sus propias vidas.

Santa Ana había recibido culto ya en la rústica iglesia parroquial de la alquería, lo continuó teniendo en la segunda iglesia, terminada en el primer decenio del siglo XV y todavía persiste hoy día, no ya sólo en la iglesia parroquial, sino también en el Convento de Franciscanos y en Gracia.

Uno de los mayores alicientes del Santuario de Nuestra Señora de Gracia lo constituye la capilla de Santa Ana, que ocupa el primi-

tivo lugar de emplazamiento del culto de la misma Virgen, a la imagen de la madre de María en nicho flanqueado por decoración de azulejería pintada, en la que se representan pasajes bíblicos, obra al parecer de artista valenciano del siglo XVII.

El culto en Gracia de Santa Ana no desmereció nunca del de la Virgen. La madre y la hija se reparten las riquezas ornamentales existentes, como vemos en inventarios notariales. Ello demuestra el delicado sentimiento religioso de los hijos de Lluchmayor que no olvidan que el mejor camino para llegar a María es el que pasa primero a través de su bendita madre, Santa Ana.

A continuación damos a conocer el programa de actos religiosos que se celebrarán en el Santuario de Gracia con ocasión de la fiesta del día de Santa Ana:

Lunes, día 25: a las 20,30, «Evo-cación histórica de la piedad de Lluchmayor a la Verge i Santa Ana», a cargo de don Bartolomé Font Obrador, cronista oficial de la ciudad de Lluchmayor. A continuación Misa Solemne Vespertina que oficiará el Rvdo. don Miguel Siquier, Arcipreste. Predicará las glorias el Rvdo. don Bernardo Trobat, Vicario. El Coro de Novicos de San Honorato, alternando con el pueblo, interpretará la Misa de Angelis. Al final, besamanos a la Sagrada Imagen. Asistirá el Magnífico Ayuntamiento de Lluchmayor.

Martes, día 26: a las nueve de la mañana, misa de comunión para los asociados a la Cofradía, que oficiará el Rector del Santuario. Rvdo. don Juan Thomás.

Capdepera inaugura una guardería infantil internacional

CAPDEPERA, 22 Julio. — (De nuestro corresponsal informativo JATO). — En una de tantas especiales mansiones que en el corto espacio de unos años han sido construidas en todo el litoral turístico veraniego ha sido instalada una Guardería Infantil Internacional, cuidada por manos especializadas que a no dudar tendrá la aceptación deseada. Rodeada de frondosos pinos, patios de recreo, piscinas y toda una gama de detalles que hacen la estancia del niño, a la vez que instructiva, grata y saludable.

FOTO SANVI
Tratando de inauguraciones podemos adelantar la instalación del único estudio existente en Mallorca, dentro de la especialidad, que por las competentes firmas Sancho-Vives se viene montando en la calle Isaac Peral, en el que se ha instalado una estupa plaza de toros, obra del artista galardonado con cinco premios provinciales en escultura y dibujo don Gabriel Esteva Ferragut, el clásico patio andaluz y la no menos tónica fuente Mallorquina. Esta obra quedaría manca si no dijéramos que cuenta con un surtido ropero de trajes toreros, regionales y andaluces que complementan las exigencias del visitante.

DÍA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO
A pesar del frío y lluvia caída

el 18 de Julio, no obstaculizó la jornada festiva. Con asistencia de las Autoridades, Jerarquías Sindicales y muchos adeptos al Régimen se celebró una Misa vespertina, finalizada la cual fueron depositadas sendas coronas de flores en el Monumento a los Caídos.

MONTEPIO LA DIVINA

PASTORA

El Montepío La Divina Pastora, mediante su Delegado Comarcal don Gabriel Massanet ha entregado la aportación de mil pesetas a la asegurada doña Rosa Sureda Femenias por el Seguro de Accidente en el Trabajo.

DE VIAJE

Procedente de Molhouse, Francia, se encuentra en plan turístico nuestro buen amigo Daniel Pascual.

—Por espacio de dos días ha sido huésped de nuestra villa la genial artista lírica Esperanza Mendóla, que tan gratos recuerdos dejó en sus actuaciones del pasado año.

—Procedentes de Valencia se encuentran entre nosotros las señoritas Lolita y Pilar Garay, gozando de las delicias mallorquinas, juntamente con sus tíos Sres. Barberin, propietarios de Villa Regina en Cala Ratjada.



Distribuidor exclusivo para España: MOTORMASE
Estrada, 192-194. Tels. 250.10.98 - 250.04.78 y 250.17.99 - BARCELONA-15

El Excmo. Sr. Obispo bendicirá hoy domingo en el Puerto de Sóller la nueva pila bautismal

SOLLER, 23 de Julio.— (De nuestro corresponsal JOB).— Hoy domingo estarán de fiesta los feligreses del Puerto de Sóller, pues en su parroquia de San Ramón de Peñafort será bendecida una nueva y muy digna pila bautismal.

Efectuará la bendición el Excmo. señor Obispo Dr. don Rafael Alvarez Lara, que ha mostrado un especial interés en establecer con tal motivo su primer contacto con la feligresía del Puerto de Sóller.

El señor Obispo tiene anunciada su llegada para las 11,30 de la mañana. Seguidamente efectuará la bendición de la nueva pila bautismal. Y luego a las 12 celebrará la misa para el pueblo, predicando la homilía.

La nueva pila bautismal es de piedra labrada, habiendo realizado el trabajo el acreditado maestro cantero don Gabriel Magrner. El trabajo de ebanistería ha sido efectuado en los talleres de Sucesores de José Canals, y el de herrería por los Hijos de José Bauzá. La pila bautismal ha sido costeada generosamente por los esposos don Juan Mayol Mayol y doña Margarita Tomás Canals, relacionados desde antiguo con el Puerto por sus empresas de excursiones marítimas.

Después de la misa, serán obsequiados con un refresco en la Residencia de Oficiales de la Estación Naval el Excmo. señor Obispo, el clero, las autoridades civiles y militares y los miembros del Pósito de Pescadores.

Ha despertado mucho interés esa primera visita oficial del Excmo. señor Obispo de la diócesis a la comarca de Sóller. Y seguramente asistirá a la bendición de la pila bautismal y a la misa que celebrará seguidamente el Sr. Obispo una muy numerosa concurrencia.

LA TRADICIONAL PROCE-

SION MARITIMA DEL

CARMEN

El viernes pasado día 15, a las 21,30 comenzó en el interior del puerto la procesión marítima tradicional que es una de las notas más populares y simpáticas de la festividad de Ntra. Sra del Car-

men, bajo la organización de la Estación Naval.

La procesión viene a ser el prólogo y el pregón de la fiesta, pues tiene lugar en la víspera. Y aunque se repite lo mismo todos los años, la gente acude a verla en gran número y con la misma ilusión, pues se trata de un espectáculo lleno de encanto y de arte.

Cuando unas bengalas se remontan hacia el cielo indicando que la imagen de la Virgen se encuentra ya a bordo de la embarcación profusamente iluminada que la transportará en el recorrido de la bahía, se encienden centenares de antorchas ordenadamente colocadas por todo el contorno de la misma, a pocos metros del agua. Quedan apagadas todas las demás luces, y el golpe de vista es magnífico. Un potente reflector acompaña en su recorrido a la embarcación que transporta la imagen. Otras embarcaciones la siguen en desfile lento y respetuoso. Desde las mismas numerosas cantores interpretan conocidas melodías religiosas en honor de la Virgen.

Este año, como en los anteriores, acudió desde Sóller muchísima gente a presenciar la procesión. Y vimos como los turistas no salían de su asombro al presenciar un semejante espectáculo, que parecía tener algo que ver con los cuentos de hadas.

Al día siguiente en el recinto de la Estación Naval se celebró lucida fiesta en honor de Ntra. Sra. del Carmen asistiendo las autoridades de Sóller.

LA FIESTA DEL SANTO

CRISTO DEL CONVENTO

El próximo lunes, fiesta de San Jaime la Cofradía del Santo Cristo del Convento celebrará su fiesta de todos los años, precedida de solemne oración de Cuarenta Horas.

El sábado día 23 dio comienzo el triduo, empezando después de la misa de las 9 de la mañana los turnos de vela. A las 7 de la tarde hubo rosario ejercicio de las Llagas y reserva. Seguidamente misa vespertina con plática por el Rvdo. P. Ricardo Janer M. S. S. C. C.

Hoy domingo se celebrarán esos mismos actos y mañana lunes

a las 10 de la mañana habrá misa solemne con sermón. Por la tarde a las 18,30 habrá rosario, Corona de las Cinco Llagas, sermón, procesión por el claustro y reserva. Adoración de la milagrosa imagen del Santo Cristo y misa vespertina.

Fiestas patronales de Binisalem

BINISALEM, 22. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.).—El señor Alcalde de Binisalem y la Comisión Organizadora de los festejos a través de las columnas de BALEARES, saludan e invitan a todos los vecinos de esta villa, así como todos aquellos que tengan la gentileza de visitarnos, a las Fiestas Patronales que se desarrollarán conforme al siguiente programa:

Día 23:
A las 20 horas: Pasacalle por la Banda de Música de Inca, recorriendo las principales calles del pueblo, anunciando al vecindario el comienzo de las fiestas.

A las 20,30: Desfile de gigantes y cabezudos, acompañados de las típicas Xirimias.

A las 21: Iluminación general y suelta de cohetes.

A las 22: Gran Verbena, amenizada por las orquestas Savov y Macoval.

A las 24: Disparo de un castillo de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico de Portol, señor Frontera.

Día 24:
A las 18: Gran partido de fútbol entre los equipos Real C. D. Mallorca y C. D. Binisalem, disputándose una valiosa copa donada por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 20: Iluminación de la plaza, juegos infantiles, Cucañas y actuación de la Tuna de las Hermanas de la Caridad de Binisalem, y suelta de cohetes y globos.

A las 22: Gran verbena, amenizada por las orquestas Javier y su A. B. C. D. y Combo y la orquesta ve-ve catalana, Los Vvats.

Día 25:
A las 7: Diana por gaitas y tambores.

A las 11: Gran Festival Musical Atlant 66, en el salón del Centro Social.

AIRE ACONDICIONADO
"COLEMAN"
Prestigio Internacional
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

Conductor: Circule por la derecha. Con ello contribuirá Vd. a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto. Facilite el adelantamiento de los que circulen más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.

NOTICIARIO DE SANTA MARIA DEL CAMI

ECOS DE LAS FIESTAS PATRONALES

SANTA MARIA DEL CAMI, 22 de julio. (De nuestro corresponsal informativo A. B. M.).— Las fiestas patronales son ya un recuerdo. Pasó su bullicio que mantuvo en tensión al vecindario durante los días 16 al 20 de este mes. Como nota extraña debemos consignar que el tiempo refrescó tanto, que por la noche en la plaza de España, se dejaba sentir hasta molestar. Hogaño ha fallado aquello de que «sa monja ho encén». Pero aún así la juventud se divirtió de lo lindo con las verbenas, que fueron tres, para colmar las ansias del más exigente.

Las carreras pedestres tuvieron lugar en el Paseo 18 de Julio y en la plaza de la Villa. Se disputó el primer Circuito pedestre de esta localidad, que ganó limpiamente el corredor paisano Mateo Matas Cañellas. El tiro al plato, reunió considerable número de buenas escopetas y numeroso público. Las tiradas fueron muchas y buenas. Al final se distribuyeron los trofeos entre los ganadores.

La Agrupación Artística «Atalaya», puso en escena la obra de teatro regional, de Juan Mas, «La Seu plena d'ous», que mereció la unánime aprobación del respetable siendo muy aplaudidos los intérpretes.

En la parroquia se celebró el acostumbrado Oficio en honor de la Patrona, Santa Margarita. Asistieron las Autoridades locales. Como siempre el Coro parroquial coadyuvó al esplendor de la función religiosa. Fue el celebrante el Muy Rdo. don Miguel Rosselló arcipreste y ecónomo. Predicó, con su peculiar elocuencia, el Rdo. don Bernardo Homar, vicario de Sta Eulalia de Palma.

RUTAS ESCONDIDAS

DE MALLORCA

Se ha publicado el número 12 de la colección «Rutas escondidas

de Mallorca», que lleva por título «Santa Maria del Cami. Avenc de Coanegra». Este fascículo de 48 páginas, contiene muchas fotografías de la comarca enclavada en nuestro término municipal, conocida por «Vall de Coanegra». De la importancia de este trabajo, tanto literario como artístico, se pueden hacer los más entusiastas elogios. Las soberbias fotografías de Son Torrella, de los diversos aspectos del valle, y sobre todo del torrente del Freu, acreditan la mano experta del artista que las obtuvo. Merece mención especial la parte gráfica dedicada a la sin par cueva llamada «Avenc de Son Pou». Al final de la obra se reproducen las poesías que los vates Costa y Llobera y Lorenzo Lliber dedicaron a dicha Avenc y al Freu, respectivamente, así como un resumen histórico. En suma una espléndida presentación para una de las más bellas rutas de Mallorca, que por estar «escondida» no conoce el turismo que nos visita.

Ojalá esta publicación despierte en quienes pueden y deben, el deseo de que la «Vall de Coanegra» sea puesta en condiciones de fácil acceso para que pueda ser debidamente admirada. Nuestros artistas de la máquina fotográfica han puesto un granito de arena en el asunto, evitando solamente que el entusiasmo por lo nuestro crezca y fructifique.

Recomendamos a nuestros lectores que adquieran esta publicación que honra nuestro pueblo.

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en el mismo sentido, el de la derecha es el de circulación y el de la izquierda «sólo de adelantamiento» debiendo recuperarse la derecha una vez efectuado este salvo que por congestión del tráfico, haya llegado a organizarse una auténtica «situación de marcha paralela».

COES en su mesa



VINO
COES
auténtico
vino español

(en envase de litro)

de la cepa
a la mesa



Repaso a TVE

TELEFILMS Y DOBLAJES

Algunos lectores nos escriben, coincidiendo en afirmar algo que tiene, en verdad bastante trascendencia. Casi todos ellos están de acuerdo, un poco mal de su grado, en que hay que resignarse, ante la "eternización" de ciertas series de "telefilms". Pero lo que no comprenden — y nosotros, tampoco — es que los "doblajes" sean tan imperfectos, en general. Pero todavía hay otro aspecto peor. En ocasiones, al final de algunos "telefilms", aparece la palabra FIN sin que nos hayamos enterado, perfectamente de la verdadera trama del mismo. Parece que algo falta; que la cosa no se ha explicado bien en todos sus pormenores; que algún personaje secundario, aunque "clave" en el desenlace o desarrollo argumental, se nos antoja más bien como un simple "relleno", sin ninguna razón de existencia.

Estos pormenores, que se repiten con bastante frecuencia, en distintas series, dejándonos "al aire" en lo que atañe a la claridad argumental, puede ser muy bien una consecuencia directa de deficiencias en el doblaje, que exige una supervisión mucho más seria no sólo por parte de las productoras — no se olvide que los "telefilms" en español no sólo interesan a España sino a toda la América española — sino, por parte de TVE.

La insistencia en nuestros comunicantes en un aspecto tan fundamental, nos obliga hoy a hacernos eco de sus quejas.

Recomendamos a nuestros lectores que no se pierdan la próxima sesión de «Kilómetro lanzado». Este gracioso andaluz, representante de Montilla, que compite con otro, de Córdoba, más reposado y serio, es de verdadera antología. Si el citado concursante obedeciera a los dictados de un guión seguro que perdería buena parte de su gracia y salero, que tienen todo el sabor de la espontaneidad, tan sabrosa y repleta de donaire, como abunda en Andalucía.

No se lo pierdan. Seguro que nos agradecerán el consejo.

No vamos a hablar de fútbol en esta crónica. Sólo diremos que la pequeña pantalla, tan rica en sugerencias a la hora de «informar» y «formar», nos explicó a través de la transmisión del partido España-Alemania una lección que nadie podrá olvidar. Y en este «radie», incluyan ustedes a todos los que quieran.

Gratísima nos resultó la «Recepción en La Granja», del pasado lunes. Las actuaciones ante

autoridades y cuerpo diplomático con motivo de la festividad del 18 de Julio, de la Orquesta y Coro de RTVE, de las representaciones de «Coros y Danzas» de Lérida, Mallorca y El Ferrol del Caudillo, de Alicia de Larrocha y del «Ballet de María Rosa», como expresión del más puro españolismo musical, nos pareció una espléndida manifestación de arte. Y en otro orden de cosas, el Dr López Ibor, genio español de la siquiatria mundialmente famoso demostrado con creces su valía ante la «Rueda de Prensa» que tuvo lugar el martes.

PEDRO DEYA.

PRIMERAS FIGURAS DEL BALLET GRAN TEATRO LICEO

JUAN MAGRIÑA

Desde 1926 colabora en las actividades coreográficas del Gran Teatro del Liceo, primero como bailarín, luego como danzarín estrella, alternando muy pronto su labor de coreógrafo con la plena actividad profesional, que más adelante limita a la importante función de Maestro de baile y coreógrafo. Ha formado técnicamente a la mayor parte de excelentes bailarines que han surgido en la Ciudad Condal. Es profesor titular de danza del Instituto del Teatro de Barcelona.

AURORA PONS

Desde el año 1953 es bailarina estrella del Gran Teatro del Liceo. Es la más destacada de las espe-

cialistas españolas y ha obtenido con su arte y singulares dotes técnicas el Premio especial Antonia Mercé, Premio Nacional a la mejor bailarina clásica, Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo, Medalla de Oro del Circo de Bellas Artes de Madrid, Medalla de Plata de la Diputación Provincial de Barcelona, etc.

GEORGES GOVILOV

Primer bailarín clásico, ha sido bailarín estrella en los importantes ballets internacionales «Marqués de Cuevas», «London's Festival Ballet», y artista invitado en los principales conjuntos europeos de danza, habiendo actuado con éxito en todo el mundo.

PACO DE ALBA

Después de cinco años de duro perfeccionamiento en Europa y América, alcanza el título de primer bailarín del célebre conjunto coreográfico de Pilar López. Sus frecuentes giras le hacen visitar todo el mundo, obteniendo siempre grandes éxitos. Posee el Premio Nacional de interpretación coreográfica del Ministerio de Información y Turismo

ASUNCIÓN AGUADE

Ingresó el año 1957 en el cuerpo de baile de este Gran Teatro, pasando en 1961 a la categoría de solista, y a la de primera bailarina en 1963. Además de su gran técnica posee características especiales, que la hacen destacar en la danza clásica española. Posee el Premio Antonia Mercé del Instituto de Teatro de la Excm. Diputación de Barcelona

ELIZABETH BONET

Ingresó en el cuerpo de baile del Gran Teatro del Liceo en 1961, pasando a la categoría de solista en 1962 y de primera bailarina en 1963, en el cual ha cosechado grandes éxitos.

CRISTINA GUINJOAN

Desde 1955 forma parte de ballet del Gran Teatro del Liceo, siendo muy pronto ascendida a solista y luego a primera bailarina. Su labor es bien apreciada de toda la afición balletomana española que sigue sus actuaciones. Es profesora auxiliar de danza del Instituto del Teatro de la Excm. Diputación de Barcelona. Próximamente actuarán en Palma.

REAPARICION DE ANGEL PERALTA, SEGURA - EL VITI - JOSE FUENTES

Hoy, domingo, a las 5.45 de la tarde, dará comienzo en la Plaza de Toros de Palma una grandiosa corrida, en la que tomarán parte cuatro grandes figuras del toreo contemporáneo. La terna de matadores estará formada por el singular artista madrileño Luis Segura, de extraordinario cartel en Mallorca; Santiago Martín "El Viti", triunfador máximo en la antepenúltima corrida celebrada en el coso palmesano, y el artista José Fuentes, artífice del capote y la muleta. Estos tres valientes y colosales artistas del toreo tendrán que estoquear seis escogidas reses de la muy acreditada ganadería de don Manuel Francisco Garzón, ganado de características inmejorables, por su bravura y nobleza, con la que los tres maestros realizarán sin duda, colosales faenas.

Pero, además de ese fenomenal trío de espadas, veremos actuar en el privilegiado redondel palmesano al gran caballero en la plaza don Angel Peralta, cuya reaparición en Palma tanto ansiaba la afición isleña. El caballero Angel Peralta toreará a la jineta, prenderá reñoncillos, pares de

banderillas en todos los estilos, clavará rejones de muerte, a un bravo novillo-toro de la divisa de Barcial.

Grande es, en verdad, la corrida que se anuncia para esta tarde.

MANANA LUNES. EL BOMBERO TORERO

Para mañana lunes, festividad de San Jaime se anuncia otro grandioso espectáculo en el Coliseo Balear, el cual dará comienzo a las seis de la tarde. Se trata de la deseada reaparición del inigualable espectáculo cómico-taurino-musical, triunfador en todo el mundo. Renovación Bombero Torero.

Serán lidiados tres bravos becerreros de don Nemesio González, actuando en la primera parte el valiente novillero Joselito Valverde, con el sobresaliente Marcos Olivares. En la parte cómica toreará El Bombero, Arévalo, Manolín y el Gran Luichi y los auténticos y únicos Enanitos Toreros. También habrá un gran concierto internacional por la colosal agrupación musical "Caravana"

Mañana

Protección Mañana Los Buitres DE MACAU Soli Director: JOHN CROMWELL Productor: HAL ROACH

Complemento: BODAS DE ORO Eastmancolor Mayores 18 años

EL DESERTOR DE EL ALAMO



Esta película, que tiene como protagonistas a Glenn Ford, Julia Adams y Chill Wills, es un emocionante relato de un hecho histórico acaecido en el territorio de Texas.

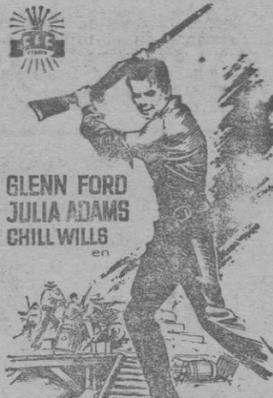
El argumento cuenta las penalidades pasadas por uno de los 187 tejanos que defendieron el fuerte El Alamo durante trece días de reiterados ataques por las tropas del General Santa Ana.

La cinta está llena de escenas de gran emoción, hay encarnizados combates en que los adversarios rivalizan en valor y arteridad emboscadas de los forajidos que tratan de exterminar a una caravana de carretas, en la que sobreviven mujeres niños y ancianos. Glenn Ford desempeña su papel estelar con naturalidad y gran acierto. Julia Adams encarna a la joven que sabe anteponer a los oídos políticos los sentimientos humanitarios. En el reparto tienen destacada actuación Victor

Jory, Chills Wills y Hugh O'Brian. Esta brillante producción de Aaron Rosenberg fue dirigida con mucho acierto por Budd Boetticher

DE TODOS LOS HOMBRES

EN AQUEL FUERTE SOLO HAY UNO CON VIDA



GLENN FORD JULIA ADAMS CHILL WILLS en

El Desertor de El Alamo COLOR TECHNICOLOR DIRECTOR: BUDD BOETTICHER

¡PRONTO!

SALA Historica REFRIGERACION Carrier

HOY FORMIDABLE EXITO

LAUREL-HARDY ESTUDIANTES EN OXFORD

Audrey HEPBURN Gregory PECK

VACACIONES EN ROMA

AUT. TODOS LOS PUBLICOS

DUSTY SPRINGFIELD



HOY Tarde y noche TARDE A PRECIOS NORMALES MAÑANA DIA 25 DE JULIO TARDE Y NOCHE TOP INTERNATIONAL SHOW



Reservas desde las 18 horas

Teléfonos 30025 - 35884

CINES

ASTORIA - (Refrigerado) Desde las 3:15: ESTUDIANTES EN OXFORD (Stan Laurel - Oliver Hardy) VACACIONES EN ROMA (Audrey Hepburn, Gregory Peck). (Aut. todos los públicos).

AVENIDA - (Refrigerado). Desde las 3:15: ZAFARRANCHO EN LA MARINA (Norman Wisdom). - DESTINO BARAJAS. (Aut. todos los públicos).

Sala Augusta

- Desde las 3: SONRISAS Y LAGRIMAS en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores)

BALEAR - Desde las 3: EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ (con Tony Russell y María José Alfonso) y EL EXTRA (con Cantinflas). Tol. menores

SALA BORN (Refrigerada) EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES (con Dan Davis y Heiga Line) y EL ULTIMO MOHICANO (Tol. menores).

CAPITOL Desde las 3:00 ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES (Color y Scope). - TAZAN EN PELIGRO. (Color) Tol. Menores

DORADO - Desde las 3:30 LA PERGOLA DE LAS FLORES y 10 CALLE FREDERICK

FANTASIO - Desde las 3: «EL FALSIFICADOR DE LONDRES» y «101 DDMATAS». (Programa tolerado menores)

HISPANIA - Desde las 3:15: ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES (Color y Scope). - TAZAN EN PELIGRO (Color) Tol. Menores

LIRICO - Desde las 3:15: EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ (con Tony Russell y María José Alfonso) y EL EXTRA (con Cantinflas). Tol. menores

METROPOL: Desde las 3: «EL TERROR DE LAS CHICAS». (Jerry Lewis). Technicolor. «EL LOBO BLANCO» (Aut. Mayores 14 años).

MODERNO - Desde las 3: «LA LEY DEL COLT» y «ELA Y LOS VETERANOS». (Programa tolerado menores).

ORIENTAL - Desde las 3 LA PERGOLA DE LAS



CARTELERIA

FLORES y 10 CALLE FREDERICK.

PRINCIPAL Desde las 3:15: LA PERGOLA DE LAS FLORES y 10 CALLE FREDERICK.

PROGRESO - Desde las 6: EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ (con Tony Russell y María José Al-

fonso) y EL EXTRA (con Cantinflas). Tol. menores

PROTECTORA Desde las 3: «ACABO DE MATAR UN HOMBRE» y «SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR» (El Enmascarado de Plata). Aut. Mayores de 14 años.

RIALTO - Desde las 3:30 LA LEY DEL COLT y

ELLA Y SUS VETERANOS. - (Prog. Tol. menores).

RIVOLI - (Refrigerado). Desde las 3:15: UNA LLAMADA A LAS DOCE (Maximilian Schell Ingrid Thulin, Samantha Eggar) LA VIDA ES MAGNIFICA (Maurice Ronet, Ana Karina). - (May. 18 años)

VICTORIA Desde las 3: «CAMINO DE SANTA FE» y «OPERACION WHISKY».

SALAS DE FIESTA

* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta.

* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile

* CASA VALLES - Todas las noches: Baile - atracciones

* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno - Baile todas las noches

* CLUB «TRIANON» - Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada

* NIGHT CLUB - Ciudad Jardín. Todas las noches baile y atracciones.

* CLUB LATINO - Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas

* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones

* CLUB LOS GRECOS. - Todos los días baile

* CORTIJO VISTA VERDE - Todas las noches, baile y atracciones

* EL CHICO (Hotel Bahía Palace) Desde las 9.30 noche baile

* GOLF CALAMAYOR - Todas las noches: Baile

* Jardín ROSALES - Todas las noches, baile y atracciones

* TITO'S - Tarde y noche: Baile y atracciones

* TROCADERO. - Tarde noche Baile y atracciones

* MONTECRISTO. - Noche: Folklore español

* TAGOMAGO - Todas las noches baile y atracciones

* JARTANS CLUB. - Noche: Baile y atracciones

EL CINE Y SUS NOTICIAS

LIO EN TORNO DE

«¿QUIEN TEME A VIRGINIA WOLF?»

El escándalo que en Francia provocó «La religieuse», se repite en los Estados Unidos con la película que protagonizan Elizabeth Taylor y Richard Burton «¿Quién teme a Virginia Wolf?» por sus diálogos escabrosos, los entablados entre la pareja central, un matrimonio en desintegración. Aprobada con muchos reparos ha sido prohibida en varias poblaciones e incluso detenidos los empresarios que han necesitado de fianza para ser puestos en libertad. Lo cierto es que el cine ya no se anda con remilgos y de cada día son más numerosas las películas que presentan las relaciones entre hombre y mujer de forma más directa y los diálogos más crudos. Nosotros nos preguntamos ¿Qué pasará cuando se haya llegado al límite?

LELOUCH, PRODUCTOR

Claude Lelouch quiere ser el productor del film «Mamaia» nom-

bre de una famosa playa rumana que sería también el escenario del film. Director del film será José Varela, ayudante de Jean Luc Goddard e igualmente significaría el debut de una joven actriz rumana. En Mamaia se celebra anualmente el Festival del Cine de Animación.

GERARD BARRAY EN

UN FILM SITUADO EN

LA EPOCA ACTUAL

Gerard Barray, el gran espadachín del cine francés que ha interpretado en los últimos años una serie de films de capa y espada que van desde una nueva versión -que ya hemos visto- de «Los tres mosqueteros» hasta la reencarnación del caballero Pardeillan, interpreta, por fin, un papel situado en la época actual en «Sale temps pour les mouches». Barray cuyo último film es «Sarcouf» -filmado en España- dice que le gusta vestir el brillante ropaje de época pero que añoraba poder interpretar una película ambientada en los días que vivimos.

GEORGES LAUTNER

Los últimos films de Georges Lautner «Galia» y «Ne nous faisons pas» han constituido dos buenos éxitos. Ahora Georges Lautner se encuentra en Beirut donde va a rodar un film de acción enmarcado dentro del mundo del juego que se titulará «La

grande sauterelle». El intérprete principal es Hardy Kruger que interpretará un papel de semi-gangster que se enamora de una muchacha muy libre, una especie de beatnik que encarna la atractiva Mireille Darc. En relación con los otros films de acción George Lautner ha declarado que este film es más sentimental, en la línea de un romanticismo moderno.

JEANNE MOREAU HA

PODIDO DISFRUTAR DE

VACACIONES

Jeanne Moreau pensaba trabajar todo el verano pero el aplazamiento de todas sus películas le ha permitido disfrutar de unas completas vacaciones Jeanne está coproducción hispano-italiana que film con Luis Buñuel, otro con Françoise Truffaut y un tercero con Philippe de Brocca.

MARIA TERESA GIMPERA

El rostro de María Teresa Gimpera es muy conocido por los españoles ya que es una de las artistas más activas en el campo del film publicitario. Pero María Teresa deseaba interpretar papeles de más altos vuelos artísticos y esta oportunidad se la dio «Pata Morgana» de Vicente Aranda, película de la que se habla mucho por su éxito en los «festivales». María Teresa Gimpera después de esta película rodó otra en Italia, está filmando una en Suiza y en

breve empezará el rodaje de una coproducción hispano-italiana que se titula «Una ladrona para un espía».

PROCESADOS POR

INMORALES

En Viterbo han comparecido ante el tribunal para responder a las acusaciones de inmoralidad, Gina Lollobrigida, Vrina Lisi, Jean Sorel; Nino Manfredi, los directores Mauro Bolognini y Dino Risí así como el productor Gianni Hecht Lucari. Todos han sido acusados de haber participado o dirigido escenas calificadas por la censura de obscenas.

DEL TEATRO A LA

PANTALLA

Monique Lejeune es una joven actriz teatral que ahora debuta en la pantalla como intérprete de «La vie normale» sobre una novela de Micheline Maurel que adaptó poco antes de morir Anna Langfus. La película será dirigida por André Chazpak, hasta ahora director teatral debuta como realizador cinematográfico.

CINEFILO

TEATRO PRINCIPAL Oriental DORADO

Una producción de BENITO PERUJO

TESAREO GONZALEZ - ARGENTINA SONO FILMS

MARUJA DIAZ ANTONIO PRIETO

LA PERGOLA DE LAS FLORES

concordia films

EASTMANCOLOR

COMPLEMENTO - 10 CALLE FREDERICK CON GARY COOPER

PROXIMO ESTRENO

UN VERDADERO

HEROÍ DE LEYENDA

SE JUEGA LA VIDA A CADA MOMENTO, POR EL DEBER Y EL AMOR

GERARD BARRAY - VALERIE LAGRANGE

PHILIPPELEMAIRE - JACQUES CISTELOT

EL ESPADACHIN DIABOLICO

FRANCOISE EASTMANCOLOR

DIRECTOR: BERNARD BORDERIE

CLISES DE 1 y de 2 COLUMNAS

VIII Festival Español de la Canción

Organizado por la Radiodifusión de Movimiento, en colaboración con el Ayuntamiento de Benidorm.

23 - 24 - 25 de julio en el Auditorio "Las Palmeras" de Benidorm

COMPITEN LAS CANCIONES:

Amor amargo
Concierto de amor
E. último día
He visto un hombre pasar
Llanto
Mucho
Nocturno
No estamos de acuerdo
No lo pienses más
No quiero sufrir
Ofensiva de Paz
Poeta
-or una hora
-or tu bien
¿Por qué?
Profesor
Prueba una vez
Quédate
Quién
Quiero una chica op-art
Se finé
Tú
Un regalo

INTERPRETADAS POR:

Bruno Lomas y Los 4 Ros
Ennio Sangiusto y Pedro Lamas
Ivana y Baby
Adriángela
Juan Pablo y Franky
Nela Colombo y Bruno Lomas
Santy y Alicia Granados
Santi Castellanos y Teresa Jareño
Albertina Cortés y Kinita
Elvira y Francisco
Baby y Renata
José M. Daldá y José Lodeiro
Juan Carlos Monterrey
Gina Baró y Thomas Ferran
Rita Mónico y Los 4 Ros
Ivana y Alicia Granados
Marichela y Ennio Sangiusto
Kinita y Manuel Davilla
Tito Mora
Conjunto Ramon-5 y Angel Gutrao
Rita Mónico y Nela Colombo
Nelo y Los Astros
Francisco y Elvira

CON LA ORQUESTA DEL FESTIVAL DIRIGIDA POR RAFAEL IBARBIA

Presentador: JESUS ALVAREZ

Locutores: CRUZ ROMAN de Radio Juventud-La Voz de Cataluña
FELIPE SUBIJANA de La Voz de Guipúzcoa

3 GRANDIOSOS FINES DE FIESTA 3 ESCALA EN HI-FI

PRESENTACION «CARA AL PUBLICO» DEL MAS POPULAR PROGRAMA DE VARIEDADES DE LA TELEVISION ESPANOLA TRES PROGRAMAS DISTINTOS, UNO PARA CADA NOCHE DEL FESTIVAL

Día 23 «AQUI LA RADIO»
«LOS INTOCABLES»

Día 24 «FLAMENCO SHOW»
«EXITOS 1966»

Día 25

«ESCALA EN HI-FI CANTA ASI»

Por primera vez los componentes de este popular programa cantan con sus propias voces.

En el Fin de Fiesta del día 24; además, actuación extraordinaria de

JUAN SEBASTIAN y LOS PEKENIQUES

Retransmitido por:

La Voz de Madrid - La Voz de Valladolid - La Voz de Palencia - La Voz de León - La Voz de Extremadura - La Voz de Alicante - La Voz de Alava - La Voz de Levante - La Voz del Principado - La Voz de Guipúzcoa - La Voz de Cantabria - La Voz de Vigo - La Voz del Mediterráneo - La Voz de Navarra - La Voz de Andalucía - Radio Juventud - La Voz de Cataluña - Radio Juventud - La Voz de Huelva - Radio Juventud de Albacete - Radio Juventud de Almería - Radio Juventud de Sama de Langreo - Radio Juventud de Aranda de Duero - Radio Juventud de Baleares - Radio Juventud de Bejar - Radio Juventud de Cadiz - Radio Juventud de Calahorra - Radio Juventud de Galicia - Radio Juventud del Campo de Gibraltar - Radio Juventud de Málaga - Radio Juventud de Murcia - Radio Juventud de Ponferrada - Radio Juventud de Soria - Radio Juventud de Vizcaya - Radio Juventud de Zaragoza - Radio Juventud de España - Radio Popular de Lorca y La Voz de Castellón.

A las once de la noche

ORIENTAL DORADO

DESDE EL

LUNES

A PETICION UNANIME

VUELVE EL NORTENO

* Antonio Aguilar
* Lorenzo Velázquez
* Juan Marchosa

LA CONQUISTA DE ATLANTIS

Technicolor - Cinemascope

(TOL. MENORES)

EL DUENDE NEGRO

Cuento por Hipólito Ponga

Dibujo: de Juan Bonet

OURRIO una vez en un peñueño pueblecito de lebradores que se asentaba sobre la ladera de un otero. Se había levantado aire y el viento silbaba lúgubramente por sus estrechas callejuelas como si mil seres invisibles se quejaran. Ocupaban una casita de este pueblo la señora María y su marido, hombre menudín, activo y de mucha fantasía, a quienes todos llamaban el «Tío Tirillas».

Anochece y mientras, el «Tío Tirillas» cuidaba a las yuntas dándole de comer en animada conversación y con tanto cariño como lo hubiera hecho una madre con sus hijos; la señora María, bostezando para espantar el sueño que ya le andaba rondando, suspiró y dijo: «¡Ay Dios mío, qué pondré hoy de cena!». Se levantó del asiento con una lentitud que contrastaba con la agilidad nerviosa de su marido, cogió un plato y una cuchara y, alumbrándose con una vela, subió lentamente las escaleras del desván seguida del gato que le escoltaba como si fuera un escudero, siempre que rugían platos. Una vez en él, destapó un panzudo puchero del que sacó los dos chorizos y la poca manteca que aún quedaba y, sin molestarse en taparle, volvió a la cocina pensando en limpiarle al día siguiente para volverle a llenar en las matanzas.

La sopa estaba preparada en la mesa y los chorizos terminaban de ponerse turraditos en la sartén, cuando entró el «Tío Tirillas» diciendo: «¡Qué bien se está aquí dentro, María! fuera hace un día de perros. El viento nos manda el aullido de los lobos mezclando con clamor de cien demonios». «No me gustan estos días Federico, alguna desgracia vendrá», le contestó la señora María. Acto seguido se sentaron a la mesa.

En el mayor de los silencios yantaban calmadamente, pensando sabe Dios en qué misterio cuando en el techo de la cocina sonaron estrepitosos ruidos que cayeron como mazos en el silencioso aposento.

Con las cucharas a medio camino se miraron asustados, tensos los músculos y atento el oído, hasta que reaccionando el «Tío Tirillas», dijo: «¡Qué susto nos hemos llevado, María! será alguna cosa que ha tirado el viento»; y las cucharas volvieron otra vez al plato, pero ahora se volvió a oír más fuerte, «Ton, turrón, tun, tun...». Sin saber cómo, los esposos se encontraron abrazados y otra vez se dejaron sentir los misteriosos ruidos, «Tun, turrón, tun, tun...». «Los duendes», dijo la señora María mientras temblaba. «Mujer, no te pongas así, que esto no es nada!», dijo el «Tío Tirillas» con la voz entrecortada, y sacando fuerzas de flaqueza, encendió la vela, abrió la puerta del desván y, poco a poco, con mucha cautela, comenzó a subir los escalones al tanto que su esposa decía: «¡No subas, Federico que son los duendes; ya presentía yo que hoy es un día de mal agüero! ¡No subas, por Dios no subas!».

«¡Qué duendes ni qué demonios!», dijo el «Tío Tirillas», más para darse ánimo que para calmar a su mujer—. «¡Ahora, ahora verás! ¿Quién anda ahí?», gritó chillando y en el acto vino la respuesta. «Tun, taran tan tan...».

TEMBLANDO y sin tener conciencia de cómo había ocurrido, se encontró en el suelo abrazado por su corpulenta mujer que gimoteando le decía muy bajo: «¡Ah temerario, temerario mío, casi te cogí! ¡Te convencés ahora de que son los duendes? Creo que lo mejor será no molestarles para que no se enfaden; por que si les iramos pueden sacar otros y sabe Dios qué cosas se van capaces de hacernos».

«¡Tienes razón, María!, pero me da mucho reparo tenerles por compañeros. ¿No crees que son capaces de esperar a que nos acostemos y cuando estemos dormidos apoderarse de nuestras almas y hacerlas sus brisneras? Yo oí contar una vez que unos duendes o brujas o lo que sean, entraron en una casa y cuando todos estaban dormidos se apo-

deraron de sus almas y las metieron en los cuerpos de los animales que había por la vivienda.

«¡Qué horror!, yo no me quedo ni un minuto más aquí.

«¿Y adónde vas a ir...?»

«De momento iremos a casa de Gerineldo».

«¡Bah!, Gerineldo. Según es de medroso, con él tendremos más miedo. A mí me infunde más ánimo la calma de Constantino, aunque fuera de estos casos me saque de quicio su pachorra».

«No creas, Federico, que yo no lo había pensado; pero es el caso que la casa de Constantino está contigua a la nuestra y los duendes podrán pasar fácilmente de una a la otra, pero en cambio para ir a la de Gerineldo tendrían que cruzar la calle».

«Pues tienes razón. Abrígate un poco y no perdamos más tiempo».

AL abrir la puerta, la señora María se quedó petrificada de espanto. El viento le salió desafiante, «uuuu... uuuuuuu... is-is-is-uuuuu...», y el «Tío Tirillas», que estaba detrás, la empujó suavemente diciendo, «es mucho peor quedarnos».

Llamaron a la puerta con prisas de angustia y cuando se abrió penetraron violenta y atropelladamente con una ráfaga de viento hasta la cocina.

«¿Qué desgracia os ha pasado?», preguntó alarmada Rosa al ver sus caras descompuestas.

«¡Aaaay, Rosa!»

«¡Aaaay, Gerineldo!», dijeron los dos llenos de espanto.

«Pero, ¿qué ocurre?», preguntó contagiado Gerineldo.

«¡Los duendes, que han entrado en nuestra casa!», contestó María.

«¡Voo...!» —Rosa chilló aterrada.

«Unos ruidos misteriosos en el doble de la cocina», dijo el «Tío Tirillas» temblando.

«Habrá que avisar al Cura para que les eche», dijo Gerineldo santiguándose.

«No puede ser. Marchó a la capital y no vendrá hasta el domingo», le informó su hijo que oficiaba de acólito.

«En ese caso yo no veo qué puede hacerse y lo mejor sería que se lo dijéramos a Constantino. El tiene más aplomo y a lo mejor piensa algo».

LES pareció buena la idea y los dos matrimonios acompañados del chico se presentaron en casa de Constantino en un abrir y cerrar de ojos. Y después de contarle, todos a un tiempo, lo sucedido y un poco más que habían inventado reinó un profundo silencio esperando el parecer de Constantino como si fuera un oráculo.

«¿No será el viento?», preguntó.

Negaron todos a una y el «Tío Tirillas» con el tono de voz le dio a entender claramente que él no era tan pusilánime.

Como ya no le cupo la menor duda de que duendes o demonios se trataba, tomó una drástica resolución que puso en conocimiento de su atormentado auditorio.

«Subiremos al desván», dijo.

«Eso nunca! ¿Tan poco nos queréis que pretendéis dejarnos viudas?», protestaron las tres mujeres horrorizadas.

«Estaría bien si no se tratase de duendes, pero así no veo qué vas a hacer con subir. ¡Ah, si no fueran invisibles otra cosa sería!», concluyó el «Tío Tirillas», con voz y manos convulsivas sin que se pudiera saber si era por efecto de ira o de miedo.

«Eso sí digo yo, esto es asunto de curas», sentenció Gerineldo sin preocuparse le guardaran las apariencias.

«Vámonos a ver. Estáis un poco excitados y lo comprendo, el caso no es para menos, yo solo no me atrevería; pero con-

mi cuñado que está aquí somos cuatro hombres, un chico y tres mujeres. Ni que decir tiene que el chico y las mujeres no van a subir, pero harán bulto y compañía que todo vale, y si además avisamos a «Corucho» para que venga con la escopeta, no es para creer que vamos a una fiesta, pero tampoco para estar muertos de miedo».

«¡Hombre!, no es que tengamos miedo, es que nos encontramos indefensos contra los espíritus y la verdad es que ante ellos no sé qué puede hacer una escopeta —se disculpó el «Tío Tirillas».

«Muuy bien dicho, a ver a nuestra y los duendes podrán pasar fácilmente de una a la otra, pero en cambio para ir a la de Gerineldo tendrían que cruzar la calle».

«Pues tienes razón. Abrígate un poco y no perdamos más tiempo».

«¿Qué desgracia os ha pasado?», preguntó alarmada Rosa al ver sus caras descompuestas.

«¡Aaaay, Rosa!»

«¡Aaaay, Gerineldo!», dijeron los dos llenos de espanto.

«Pero, ¿qué ocurre?», preguntó contagiado Gerineldo.

«¡Los duendes, que han entrado en nuestra casa!», contestó María.

«¡Voo...!» —Rosa chilló aterrada.

«Unos ruidos misteriosos en el doble de la cocina», dijo el «Tío Tirillas» temblando.

«Habrá que avisar al Cura para que les eche», dijo Gerineldo santiguándose.

«No puede ser. Marchó a la capital y no vendrá hasta el domingo», le informó su hijo que oficiaba de acólito.

«En ese caso yo no veo qué puede hacerse y lo mejor sería que se lo dijéramos a Constantino. El tiene más aplomo y a lo mejor piensa algo».

LES pareció buena la idea y los dos matrimonios acompañados del chico se presentaron en casa de Constantino en un abrir y cerrar de ojos. Y después de contarle, todos a un tiempo, lo sucedido y un poco más que habían inventado reinó un profundo silencio esperando el parecer de Constantino como si fuera un oráculo.

«¿No será el viento?», preguntó.

Negaron todos a una y el «Tío Tirillas» con el tono de voz le dio a entender claramente que él no era tan pusilánime.

Como ya no le cupo la menor duda de que duendes o demonios se trataba, tomó una drástica resolución que puso en conocimiento de su atormentado auditorio.

«Subiremos al desván», dijo.

«Eso nunca! ¿Tan poco nos queréis que pretendéis dejarnos viudas?», protestaron las tres mujeres horrorizadas.

«Estaría bien si no se tratase de duendes, pero así no veo qué vas a hacer con subir. ¡Ah, si no fueran invisibles otra cosa sería!», concluyó el «Tío Tirillas», con voz y manos convulsivas sin que se pudiera saber si era por efecto de ira o de miedo.

«Eso sí digo yo, esto es asunto de curas», sentenció Gerineldo sin preocuparse le guardaran las apariencias.

«Vámonos a ver. Estáis un poco excitados y lo comprendo, el caso no es para menos, yo solo no me atrevería; pero con-

lor del inefable poder contra los espíritus.

«A onde» yo doy un «mandoble», no quedan ni espíritus ni «nás», dijo levantando su manaza de oso Constantino, todos iremos armados pero no hay que desperdiciar el valor de las cosas santas. ¡Terresa!, saca la vela bendita «de cuando» las tormentas y, mientras Federico y mi cuñado Tomás van a buscar a «Corucho» y la escopeta, Gerineldo y yo cogemos horcas y lo que encontremos para que todos tengamos con qué vender cara el alma.

ESTABA todo el arsenal amontonado en medio de la cocina, a excepción de una aguijada que inconscientemente no había soltado de la ma-

no Gerineldo, porque, sin duda, poseído de pavor trataba de ganar la clemencia de los duendes empuñando el arma menos agresiva; cuando llegaron los otros con «Corucho». Tomás clavó los ojos en un hacha, la cogió y apretando los dientes; «¡Que me agarra a mí algún duende que quiera quedarse alzado; pero se enredó con el mango de una horca, le dio el corazón un vuelco y, cual si hubiera sido a un duende, de un tajo dejó el mango seccionado».

Restablecido el orden, echó cada uno su arma al hombro y se lanzaron a la calle. Pensosamente inclinados, marchaban venciendo al miedo y al viento, mientras éste arrancando a los ganchos de las horcas lamentos de guitarra, se los llevaba en volandas acompañados por sus siniestros silbidos.

En santo recogimiento hicieron círculo a la abierta puerta de la escalera, con el alma en un hilo y en espera de que el duende se manifestase. María se acercó a Constantino que descansaba colgado de los dedos entrecruzados en los ganchos de la horca y con voz



el pasmo de la desesperación volvió a la cuadra de un salto. Entregó la maroma a «Corucho» y nervioso cerró la puerta de la cuadra sin apenas darle tiempo a que saliera.

A los tres pasos, «Corucho» que había echado la maroma a la bandolera, quedó clavado de espanto. Sin atreverse siquiera a mirar para atrás, tal era el pánico que le infundían sus aprehensores, llamaba lastimeramente, «Federico...», con un hilillo de voz que era clamor de su alma; pero el «Tío Tirillas», at-

«No, están aquí. Ya les oímos tres veces, pero todas las precauciones son pocas. Vamos a subir todos atados a la maroma y así no podrán llevarse a nadie», dijo Constantino.

Con las armas en la mano, ceñidos por la cintura y en formación de a dos, encabezada por «Corucho» con su escopeta y Constantino con vela y horca en las manos, éste les dio ánimo para subir y espantarlos.

SIN hacer el menor ruido, despacio y contentiendo la respiración, subieron un peldaño, después otro, otro, hasta que una corriente de viento apagó la vela y se les paró el corazón; pero inmediatamente Constantino se sintió arrastrado, dio un volzarrón de angustia y al unísono sonaron los misteriosos ruidos y un disparo. En la precipitada huida, un gancho de horca, un remiendo de pantalón, o lo que fuera había disparado la escopeta.

Resolando jadeantes se miraron unos a otros y Constantino irritado por el resultado y por haber tenido miedo, dijo: «Sois todos unos cobardes. ¡Si estuviera aquí Felipón! —y mandó a buscarle a «Corucho» y al chico».

Gerineldo saltó de entre la soga y sin dejar de mirar temerosamente al techo, dijo: «¡Qué tío este «Corucho»! seguro que le alcanzó con el tiro y por eso ahora no para», mientras las asustadas mujeres trataban de disuadirles porque ahora el duende estaba excitado.

Dijo su aparición Felipón exhibiendo su corpulencia ante la aterrada gente y a modo de saludo inició una burlesca cargada que quedó en, «Ja, ja...», ante los «Tan, taran, tan, tan...» que circulaban por todo el desván. «Hombres, yo no pensé que esto era tan serio, a mí que me echen siete hombres, pero un duende me da un poco de reparo», dijo disculpándose.

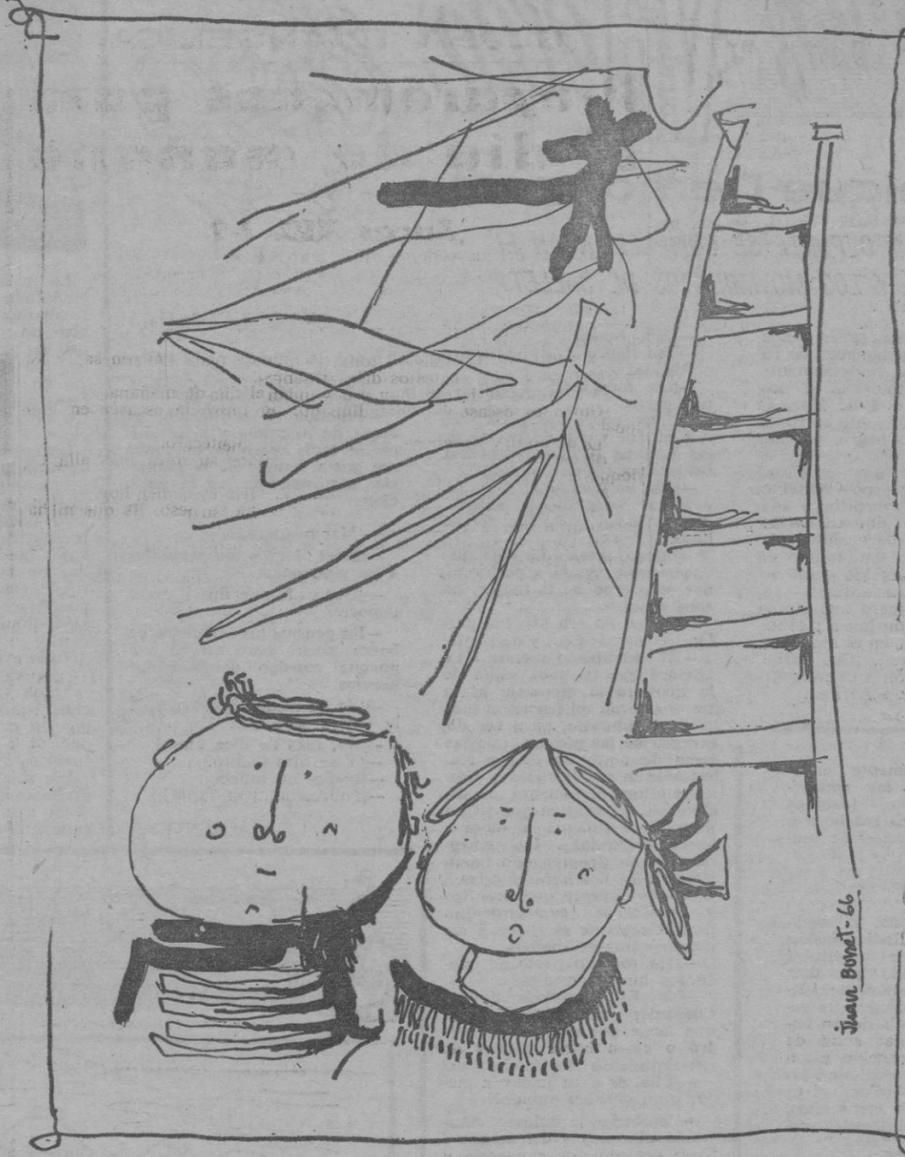
Constantino le dio la escopeta recomendándole descerrajar de un tiro al duende cuando estuviesen arriba y al iniciar la tarea de atarse, Gerineldo, que había gozado confianza en la escopeta, sin soltar la aguijada se ató detrás de Felipón.

Desesperada y crítica era esta vez la ascensión, ya que el duende no paraba. Se alejaba y acercaba con sus ruidos peligrosamente a la boca de la escalera y el corazón de aquel puñado de valientes latía o se paraba con la dirección del ruido.

Felipón volvió la cabeza preso de pánico y dijo a media voz: «¡Gerineldo, que me estás metiendo la...!» No terminó la frase. El duende se lanzó con su ruido escaleras abajo y, entre ayes y lamentos, se desplomó un alud humano a los pies de las mujeres. Por encima de la masa humana pasó veloz una figura demoníaca.

Poco a poco fueron saliendo de entre el amasijo que formaban hombres, cuerda y herramientas, tocándose todos sus partes para ver si habían quedado enteros.

FELIPÓN, al que salía sangre de unos arañazos en la cara y del pinchazo de la aguijada en «otro sitio», gritó colérico: «¡Ahí, tenéis al duende, es negro!», señalando al gato que, pugnaba por sacar la cabeza del desfondado puchero.



CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS «BALEARES» - «LIBROS ERESO, 1966»

LOS GITANOS TIENEN ALMA

Por el Dr. Garcías Palou

No dejaría de ser pueril el propósito de declarar, a manera de descubrimiento, que los gitanos tienen alma. Carece de sentido la revelación de lo que nadie ignora. El editorialista de "El problema de los gitanos, en vías de solución", auguraba, hace sólo un par de días, un "barrio residencial de los gitanos, con su pequeña iglesia, con su escuela..." También él se halla persuadido de que los gitanos tienen alma. Como lo estoy yo. Como "Cojuelo". Como doña Margarita. La señora que en favor de los gitanos, ha roto lanzas; y ha llamado a la hora y a deshora a mil puertas.

Pero a mi pluma le fluye aquí rólulo, en virtud de la emoción que le infunde la misma mano que, hace un par de días, administró la Sagrada Hostia a dos chavalitos gitanos.

Entre cien niños —de humilde ascendencia, unos; de hogares pudientes, los otros— los dos gitanillos eran dos niños más. Corrían con ellos. Saltaban con ellos. Comían en la misma mesa, y del mismo pan. Se soleaban en la misma arena. Tomaban el baño en el mismo mar.

Pero no es esto lo que más vivamente impresionó mi alma. La sensación que caló más hondamente en mi espí-

ritu se debió a otra vertiente de la vida de aquella colonia veraniega de niños. De los que, lejos de la calle y plaza ciudadanas, respiran, en el monte, un aire más puro y tiñen de sol y de yodo la flaccidez de su cuerpo.

Allí no suena aquello de "¡niño, pareces un gitano!". Porque los dos gitanillos no son tenidos por tales. Visten como los otros. Hablan como ellos.

Yo les oí rezar. Pero oí algo más que rezos. Vi mucho más que meras reverencias litúrgicas. Fué en la improvisada capilla de la colonia infantil, donde la emoción prendió la mano misma que maneja la pluma. Mas, aparte de que, junto al altar, estuve a un paso de los dos gitanillos, de rostro de bronce y de ojos de ángel, escuché una lección luminosa y densa. Aleccionadora.

Allí, entre pinos y encinas, no hay discriminación alguna. La intolerable discriminación con los gitanos acaba en los linderos de la colonia estival. Y el Dios de todos los hombres —el de los gitanos y el de los negros de Norteamé-

rica— sabe en qué medida aquellos rapazuelos —que brincan y juegan con los dos gitanillos—, llevarán a sus hogares —a sus padres y hermanos mayores— la convicción de que los gitanos tienen alma.

Alguien creyó que después de lo del campamento romano de Pomezia —donde se congregaron cuatro mil, para la coronación de la Madonna de los Gitanos— el mundo de éstos se fundiría con el de los demás hombres. Pero a mi la bella ilusión del escritor castellano me pareció que no pasaba de un sueño de niño.

Uno de los aspectos primarios del problema de los gitanos es el del trabajo de cada día. En ellos y en quienes podrían darles oportunidades laborales. Sin embargo, no se puede prescindir, aquí, —en este punto— del dictamen de don Gregorio Marañón.

El sabio doctor atribuía la inapetencia productora de los gitanos a la enfermedad de Addison, en ellos muy frecuente; con sus efectos de la desganancia y la abulia. Y a ella hay que atribuir, también, criterios y posturas.

Pasó lo de Pomezia; y nuestros gitanos continúan con sus carromatos que saben de mil caminos y senderos. Con sus caballerías, que podría creerse pertenecen a la cuadrada de la plaza de toros. Con sus cantos y seguidillas andaluzas. Pernotando en el des poblado.

Yo vi a dos gitanillos, que clavaron su mirada en mi rostro. Mientras les aclaraba lo que es la limpieza de alma, con la descripción de la transparencia del aire de aquellos parajes, y del límpido azul del cielo y del mar. Ni siquiera parpadeaban. Sus ojos de ángel se hallaban inmóviles. Y su rostro se vistió de devoción evangélica.

Al llegar el instante de la Comunión, a ellos, como a los demás niños, les mostré la Hostia Consagrada. Dije: "El Cuerpo de Cristo". Cada uno de los dos gitanillos respondió: "Amén".

Ante el Sacramento de la Unidad, todos los hombres somos iguales. No caben discriminación alguna. Con nadie. Ni con los gitanillos; ni con los gitanos. Porque unos y otros tienen alma. Porque son capaces de pronunciar "Amén" a la presencia del Cuerpo de Cristo.

La lección de un campamento infantil.

Indicador religioso DOMINICA VIII DESPUES DE PENTECOSTES

Rito de II clase. Color verde. Misa propia, con gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad.—La Misa de hoy comienza con un introito expresivo y solemne, tomado del salmo 17: «Hemos recibido, Señor, tu misericordia en medio de tu templo, así tu alabanza llega hasta los últimos confines de la tierra. La Iglesia ya cantó este introito el día de la Presentación de Jesús en el templo, cuando celebráramos el ofrecimiento de Cristo recién nacido al Eterno Padre por manos de María Santísima, como fuente de misericordia y de gracia para la humanidad. Esta gracia y esta misericordia nos vinieron por la Muerte y Resurrección del mismo Cristo, que en la Cruz consumó su ofrenda al Padre. Ahora, después de celebradas las fiestas Pascuales y recibida la gracia de Pentecostés, la Iglesia, en esta Dominica, se complace en cantar de nuevo este introito, cuando reúne a sus hijos en su santo templo para celebrar la Eucaristía, que constituye la renovación sacramental de aquel gran Misterio de la Piedad y Misericordia del Señor.

En la Epístola continúa la Iglesia la lectura de la Carta de San Pablo a los Romanos, cap. 8, vers. 12-17, en la cual el Apóstol insiste en las consecuencias de la Redención de Cristo y de la venida del Espíritu Santo, plantean-

do esta paradoja: «Si vivieris según la carne morirás; más, si con el espíritu hacéis morir las obras o pasiones de la carne, vivireis». Y termina recordándonos nuestros grandes títulos y prerrogativas, derivados de la gracia bautismal: «Siendo hijos de Dios, somos también herederos; herederos de Dios y coherederos con Cristo».

En el Evangelio, tomado de San Lucas, cap. 16, 1-9, la Iglesia nos brinda la parábola del mayordomo infiel, de la que extrae el mismo Cristo la consecuencia de que muchas veces los amadores del mundo son, en sus negocios, más sagaces que los seguidores del Evangelio en el negocio de su eterna salvación. No alaba Jesús al mayordomo desleal, que cometió la injusticia de defraudar a su señor, sino que nos enseña a ser prudentes y santamente astutos para asegurar el negocio de nuestra eterna felicidad.

Notable es el canto de la Comunión, tomada del salmo 33, por constituir uno de los primitivos textos cantados por la Asamblea cristiana durante la procesión al altar para participar en los sagrados Misterios, texto admirablemente adecuado para acompañar la recepción de la Divina Eucaristía: «Gustad y ved cuán suave es el Señor; dichoso el varón que en El confía».

PEDRO A. RULLAN, C.R.

CULTOS PARA MAÑANA

Santiago, Apóstol, Patrón de España (Fiesta de precepto). Cuarenta Horas

—Concluyen en S. Juan de Malta, dedicadas a S. José Exposición del Stmo. Sacramento a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo, Te-Deum y reserva de S. D. M. A las 8 Misa vespertina.

Otros actos religiosos

—En la Sta. I. Catedral B. a las 10,30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don José Sacanell. Carónigo

A las 8,30 Misa vespertina. —En la Parroquia I. de San Jaime, solemne fiesta en honor de Santiago Apóstol Patrón de España y Titular de esta Parroquia.

A las 10,30 nuestro Excmo. señor Obispo Dr. don Rafael Alvarez Lara, bendecirá la sacristía recién restaurada.

A las 10,45 concelebrarán la Misa el señor Obispo y un grupo de sacerdotes, participando con la alabanza, la Comunión y los cantos los fieles y el Coro de la parroquia.

A las 7 tarde Vísperas, Te-Deum y veneración de la reliquia del St. Apóstol.

Santo del día SANTA CRISTINA, VIRGEN Y MARTIR



Cristina nació en Tiro de Toscana, y su padre era el prefecto de la propia ciudad, que ejecutaba las órdenes de los emperadores contra los cristianos con inusitada crueldad. La instrucción religiosa de esta santa comenzó en los procesos públicos contra los seguidores de Jesús, logrando después hacerse instruir y bautizar secretamente. Contaba diez años cuando tomó los ídolos de oro y plata de su casa y los hizo pedazos, distribuyéndolos entre los pobres. Su padre, enojado, mandó la azotasen sus criados, quienes con garfios de hierro arrancaron pedazos de su carne; recogiólos Cristina y los presentó a su desnaturalizado padre, que, lleno de cólera, ordenó que la colcasen en una rueda de hierro algo levantada del suelo, encendiendo carbones debajo; más el Señor libró a su fiel sierva de todo mal. Otro día el inicuo padre mandó arrojarla al lago con un gran peso al cuello, y los ángeles la salvaron. Murió repentinamente el padre, sucediéndole otro prefecto, quien hizo conducir a Cristina al templo de Apolo, más apenas entró la Santa, cayó el ídolo hecho pedazos, muriendo de espanto el juez. El que ocupó su cargo, mandó encender un horno y en él tuvo cinco días a Cristina, que salió sin lesión alguna, después de lo cual le cortaron la lengua, más ella siguió alabando al Señor. Por fin, atada a un árbol murió asenada el año 300.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Vicente, Víctor, Estercacio, Antinógenes, Niceta, Aquilina, Meneo, Capitán, mrs., Ursicino, ob., beata Ludovica, ter.

Visita etc.

A la Anunciación de la Virgen en el Hospital.

CULTOS PARA MAÑANA Sta Ana Madre de la Virgen María

Cuarenta Horas

—Empiezan en S. Miguel, a Sta. Catalina Thomás, Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 8 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8,30 Misa vespertina con sermón.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. "Stos Cosme y Damián"

Visita etc.

A Ntra. Sra. de la Paz, en S. Jaime

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

«GLOSA EVANGELICA»

Preparémonos para el día de mañana

Lucas XVI, 1-9

Parábola del mayordomo infiel, pero sagaz.

La propone Cristo, no para alabar el robo cometido por aquel administrador, sino que le alaba el prevenir, el preparar los días que seguirán a la despedida de la casa administrada.

La parábola es un reproche para los que se conforman con lo de aquí y de ahora.

Va contra la mentalidad tonta de quienes nada quieren saber de lo que pasará pasado estos días presentes.

Los tontos se hartan hoy y descuidan el día de mañana.

Quien es escaso de entendimiento, no prevé la escasez en que puede caer.

Lo de aquí y de ahora, es el cielo del mentecato.

El corto entendimiento, no sabe extender su mira más allá de donde le llegan las manos.

No entiendo de asegurarse la vida. Su vivir es comer hoy. No es que piense que a cada día le basta su peso. Es que ni ha pensado en que la vida es una carga.

Su vivir es sucesión de días que deja atrás. Trágase los días como se traga el pan.

Come vive— lo que se ofrece, incapaz de prepararse nada. No se preocupa de amasar el pan de mañana.

Vive, debido a que otros viven. No tiene sentido para la vida.

Es todo lo contrario del mayordomo infiel propuesto por Cristo a la consideración de los discípulos.

«Era un hombre rico que tenía un mayordomo, el cual fue acusado ante él de que malgastaba su hacienda. Y habiéndole llamado, le dijo: «¿Qué es eso que me cuentan de tí? Ríndeme cuentas de tu administración, porque no podrás en adelante seguir de mayordomo. Dijo para sí el mayordomo: ¿Qué voy a hacer, ya que mi amo me quita la mayordomía? ¿Cavar? No puedo. ¿Mendigar? Me da vergüenza. Ya sé que haré para que, cuando sea removido de la mayordomía, me reciban en sus casas».

Ese hablar consigo y preguntarse para el día de mañana. Eso quiere inculcar el Maestro a los discípulos.

Que tengamos presente siempre el día en que se nos quitará la administración de los bienes terrenales.

En que ya no podremos cavar, o sea, ahondar con el pensamiento el sentido de la vida presente, porque ya se nos fue de las manos. En que se nos dará vergüenza pedir y mendigar la vida que debíamos habernos conquistado.

Que para eso vivimos. Para hacernos con la vida.

Bien sabemos y decimos y repetimos que eso —el vivir de ahora— no es vivir. No obstante, ¿quién habla consigo y se pregunta qué hará para el Día de mañana que esperamos?

M. RAMIS ALONSO

RECOGIDA DE ALMENDRAS

Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón. 33 - Teléfono 13440

TOROS EN ALCUDIA

Hoy domingo 24 de julio - A las 6 de la tarde

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO TAURINO

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES

4 BRAVÍSIMOS BECERROS ERALES 4

DE D. TOMAS SANCHEZ, DE ALBACETE

PARA LOS VALIENTES MATADORES QUE SE DISPUTARAN UN VALIOSO TROFEO

JOSE VALVERDE - CESAR SANCHEZ PASTELITO

GABRIEL GAMUNDI - FRANCISCO GABRIEL EL LABRADOR - PERICAS

La mejor novillada en el incomparable marco de ALCUDIA

Misas vespertinas para hoy

- A las 16.30.— San José Obreiro.
- A las 17.— Sagrado Corazón (Hostaletts).
- A las 17.30.— San Alonso. Padres Carmelitas La Encarnación.
- A las 18.— San Miguel, Montesión Molinar y Santa Cruz.
- A las 18.30.— Inmaculada Concepción, La Merced San Nicolás (Porto-Pf), San Francisco de Paula, San Nicolás y San Agustín (Ca's Catalá).
- A las 19.— Santa Eulalia San Miguel, San Sebastián, El Socorro, El Salvador (Génova), Coll d'En Rebassa, Sagrados Corazones e Inmaculada (Son Sardina).
- A las 19.15.— C. as Vicari (La Real).
- A las 19.30.— San Nicolás San Francisco, Santa Catalina, Thomás La Asunción, Cristo Rey (Vivero), San José Obreiro y Hospital (La Sangre).
- A las 20.— San Jaime Capuchinos, Santísima Trinidad, San Sebastián, La Vileta Ntra Sra. de la Salud (Terreno) Sagrado Corazón (Hostaletts).
- A las 20.30.— San Felipe Neri Santa Teresa del Niño Jesús; Catedral y La Soledad.
- A las 21.— San Jaime

HOY ULTIMO DIA

Tarde en Gran Gala de Juventud

LAS ESPERADAS VEGETES MUNDIALES NINA y FREDERIK

UNA ATRACCION QUE NO NECESITA PRESENTACION Y RECUERDE

«Tablao Flamenco»

DE TAGOMAGO, INSTALADO EN LA ACONDICIONADA «BOITE» DE INVIERNO

TODAS LAS NOCHES

Gran Cuadro Flamenco permanente

(AL ESTILO DE LOS MAS FAMOSOS DE MADRID) AMBIENTE UNICO EN PALMA!!

AVISO IMPORTANTE

«Tagomago» permanece abierto diariamente hasta las 4'10 de la madrugada, teniendo las consumiciones el 50 por ciento a partir de las 2'30

Mañana tarde FESTIVIDAD DE SAN JAIME

Gran concurso de baile ye - yé

ENTRE LAS PAREJAS DE JOVENES ORGANIZADOR DEL BAILE: KESC FORTEZA

PREMIO A LA PAREJA MAS YE - YE 1.000 pts.

Y DISCOS DE LOS VALLDEMOSA Y KESC A LOS 2.º Y 3.º CLASIFICADOS

Y el Show completo: Puck's Revue

TICKET CONSUMICION: 50 PTS.

LEA «BALEARES»

RUEDA DE PRENSA

¿CUAL ES SU MEJOR RECUERDO DE LOS CURSOS PARA EXTRANJEROS DEL ESTUDIO GENERAL?

Dejar el ruido, los escapates, los "shorts" ambulantes, el ruido de mil idiomas desconocidos, la circulación rodada, e ir adentrándose en la ciudad vieja, el barrio de la Catedral, en donde aún los gatos son dueños del sol de las pequeñas calles, de su paz de su frescor, todo esto es, aún, un placer para el que no hay que comprar ticket ni tomar consumición. Todo sigue igual salvo pocas excepciones de las tiendas de antigüedades, como en "Mort de Dama". Hay algo que protege a esta Palma de la otra, algo que la aísla, que la defiende.

Luego, de pronto, se escucha un castellano muy deletreado, hablado con ganas, con pronunciación dura, sin concesiones, es un grupo de gente que no se puede incluir en ninguna lista turística. Porque no quiere estar en ella. Es gente joven que quiere ser de aquí, que trabaja para ello y vive como nosotros, con nosotros. Aprenden lo nuestro, viven lo nuestro, desean lo nuestro, para luego llevarse íntegro, sin mixtificaciones, sin endulzar-

lo, con este placer de tener consigo una mercancía querida, y con ganas de mostrarla, de entregarla.

Universidad Mallorquina, creo que esto suena a algo desconocido, olvidado por unos, y deseado por otros. Si esto es el Estudio General Luliano, aquí es en dónde estos turistas que no lo son, estudian, trabajan, escuchan.

"Rueda de prensa" quiere, hoy estar con ellos, vivir un instante sus cosas, saber quienes son, de dónde vienen, qué esperan de nosotros. No es necesario saber idiomas para comenzar ni ir acompañado de ningún guía intérprete trilingüe. Ellos hablan castellano, entre ellos mismos, y uno nota un brillo de alegría en sus ojos al saberse escuchados y entendidos sin dificultad. Es mediodía, el bar está lleno, han terminado las clases y se discuten las dificultades de última hora, el tema de mañana o algo no comprendido en el último instante.

"Rueda de prensa" quiere saber que recuerdo se llevarán consigo.

EL Estudio General Luliano, estos días, ha colocado, más o menos, el letrero de «completo».

Han coincidido, el curso patrocinado por la Universidad de California y el curso para extranjeros, organizado por la Universidad de Barcelona.

De esa suerte alrededor de los trescientos alumnos se han reunido en las aulas, en estos cursos que ya son famosos, famosos aquí y allá, en todas partes.

En Secretaría, mientras guardamos que se de la nora de salida de la última clase, charlamos un poco con el Secretario del Estudio General, con el siempre cordial amigo Rabassa, quien nos informa del excelente desarrollo que llevan los Cursos, de la calidad, precisamente, del alumnado, y de como, de año en año, van creciendo las matriculas. Aunque no nos lo diga el Secretario, este es el mejor exponente del éxito de estos cursos que hacen, por la cultura española, una extraordinaria labor en extensión, y, sobre todo, en profundidad.

Y aquí, en este prologuillo, dejamos hablar a los simpáticos alumnos — en su mayoría alumnas — que hoy llevamos a nuestra «Rueda de Prensa». Y a todos ellos les agradecemos el sacrificio de retrasar su salida hacia las playas, con objeto de ir contestando, pacientemente, a nuestras preguntas. Encantadora gente la del Estudio General.

MARIA SERROT



—¿Nacionalidad?
—Argentina, bonaerense.
—¿Dónde reside?
—En Nueva York, estudio inglés allí.
—¿Además de estudiar que mas hace?
—Vivo.
—¿Verdaderamente, se da una cuenta de que sabe hacer lo de que estudia la vida por el placer de hacerlo, bonita veintidós años, unos ojos críticos, y unas trenzas deliciosas.
—¿Qué recuerdo guardará de su estancia aquí del curso?
—Del curso el mejor recuerdo es del profesorado, no creí encontrar gente tan competente y estupenda, verdaderamente me ha impresionado. De Mallorca los pueblos, esta arquitectura desconocida hasta el momento por mí, y luego la tierra tan diferente a la americana, la vegetación, todo me ha hecho feliz.

—Soy maestra, doy clases de español y economía en una escuela secundaria.
—¿Conocía ya Mallorca?
—No, pero hace cinco años hice un viaje por la península. Desde entonces esperaba volver. Los cursos del Luliano me decidieron.
—¿Qué curso sigue?
—Literatura española contemporánea.
—¿Qué recuerdo guardará, como el mejor, del curso?
—Es difícil elegir uno exactamente, los profesores, las materias a estudiar; pero sí, hay un detalle que por encima de todo me ha dejado un sabor especial.
—Fue la gentileza del profesor de literatura contemporánea española que nos consiguió del Ayuntamiento entradas para el teatro. Esta continuidad de la clase que se consiguió nos emocionó. La amabilidad de todos los profesores, el saber perdonar nuestras faltas de puntualidad matutina. También he descubierto el mallorquín, estoy intentando aprenderlo.

ANNE ARISAFÉ



—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Vive en?
—Los Angeles.
—¿Habla muy bien el castellano ¿Dónde lo aprendió?
—En Estados Unidos, pero lo afirmé en Méjico, estuve bastante tiempo allí para practicar.
—¿Que hace en su país?
—Doy clases de Literatura española en Arizona.
—¿Qué recuerdo guardará, el mejor, de este curso?
—La estupenda organización de él, la preparación de los profesores. Todo ello me ha sorprendido en un curso de verano.

MARIA SCHWEICH



—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Dónde reside?
—En los Angeles.
—¿Eh, qué trabajo?
—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Vive en?
—Los Angeles.
—¿Habla muy bien el castellano ¿Dónde lo aprendió?
—En Estados Unidos, pero lo afirmé en Méjico, estuve bastante tiempo allí para practicar.
—¿Que hace en su país?
—Doy clases de Literatura española en Arizona.
—¿Qué recuerdo guardará, el mejor, de este curso?
—La estupenda organización de él, la preparación de los profesores. Todo ello me ha sorprendido en un curso de verano.



SIGRID O'BRIEN

CHERIE BRADDOCK

—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Vive en?
—Tucson (Arizona).
—¿En qué trabaja?
—Soy maestra en una escuela secundaria, periodista y trabajo, también, en una agencia de viajes.
—¿Conocía España?
—Sí, este es mi segundo viaje, el primero a la isla, y al finalizar el curso viajare por la península, inclusive Portugal, luego el Norte de Africa y ya otra vez a Estados Unidos.
—¿Qué recuerdo guardará del curso?
—La alegría de estas gentes, la forma de vivir, es algo que conservare.

—Estadounidense, como la mayoría, por no decir la totalidad del curso.
—¿Reside en?
—San Francisco, estudio allí humanidades.
—¿Conoce nuestro país?
—No, pero voy a conocerlo después del curso. Haré un viaje por la península, y luego me quedare en Madrid un año, estudiaré Filosofía y letras en la Universidad.
—Después regresare a mi país, quiero ser azafata de la "Panam".
—¿Qué recuerdo, el mejor, conservará del curso?
—Por encima de todo mi vida cotidiana con una familia española, me siento totalmente compenetrada con ellos. Sin esto el curso no estaria completo.

HEIDEMAIRE RUPP

—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Vive en?
—Chicago.
—¿Qué hace allí?
—Soy maestra en una escuela secundaria, literatura y alemán.
—¿Es la primera vez que está en España?
—No, hace dos años asistí a un curso de verano de la Universidad de San Francisco en Valencia.
—¿Fue el motivo de que ahora esté en este curso. De mi repetición.
—¿Qué curso sigue aquí?
—Literatura contemporánea.
—¿Qué recuerdo, el mejor, le ha dejado el curso?



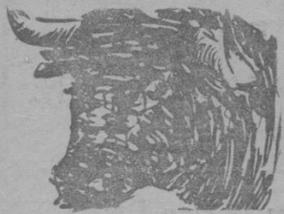
—Nunca creí que en tan pocos días se pudiera aprender tanto, es increíble la rapidez con que aprendemos el castellano. Para mí este es el mejor recuerdo: el sabor de un trabajo bien hecho, de unos profesores estupendos y amables.

MAC GREGOR WALE



—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Dónde reside?
—En los Angeles.
—¿Eh, qué trabajo?
—¿Nacionalidad?
—Estadounidense.
—¿Vive en?
—Los Angeles.
—¿Habla muy bien el castellano ¿Dónde lo aprendió?
—En Estados Unidos, pero lo afirmé en Méjico, estuve bastante tiempo allí para practicar.
—¿Que hace en su país?
—Doy clases de Literatura española en Arizona.
—¿Qué recuerdo guardará, el mejor, de este curso?
—La estupenda organización de él, la preparación de los profesores. Todo ello me ha sorprendido en un curso de verano.

PLAZA DE TOROS DE PALMA



HOY, domingo. - A las 5'45 tarde
Formidable Corrida de Toros
un hermoso novillo de BARCIAL para el famoso Caballero a la jineta
D. ANGEL PERALTA
que actuará en 4.º lugar
6 Bravos Toros de D. MANUEL FRANCISCO GARZON 6

SEGURA

«EL VIT»

FUENTES

Venta de localidades: Teatro Lirico Tel. 22372 - Bar Rosales Tel. 13593 - Viajes Universal - Calvo Sotelo "Terreno"

LUNES, 25 DE JULIO
A LAS 6 DE LA TARDE
PRESENTACION DEL INIGUALABLE ESPECTACULO COMICO TAURINO MUSICAL. TRIUNFADOR EN TODO EL MUNDO RENOVACION
BO BERO TORERO
4 BRAVOS BECERROS DE D. NEMESIO GONZALEZ 4
Parte seria a cargo del valiente novillero, JOSELITO VALVERDE Sobresaliente: Marcos Olivares
Parte Cómica:
EL BOMBERO AREVALO
MANOLIN GRAN LUICHI
Los auténticos y únicos:
8 ENANITOS TOREROS 8
Gan concierto internacional por la gran agrupación musical CARAVANA
Todos a los toros para aplaudir a los
8 ENANITOS TOREROS 8
Localidades especial niños 5 ptas. Apto para todos los públicos



AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado, el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Nombre ...
Recibe "BALEARES" en C/. ...
... N.º ... de ...
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...
... N.º ...
Población ...
A partir del día ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíen con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES" Paseo Mallorca 29. PALMA

SIN OLVIDAR EL TITULO EUROPEO, LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL FRACASA EN SUS PARTIDOS

Cómo es enjuiciado este problema con soluciones que apuntan técnicos, críticos y diversos personajes



club del mundo. Y seis de sus hombres en la Selección, no daban el rendimiento normal. Sucedió también cuando en América,

La Selección española de fútbol ha hecho el ridículo en Inglaterra. Esto, hoy, no es noticia. Resulta problemático que los éxitos del equipo nacional, sus actuaciones, no estén en consonancia con los triunfos internacionales que, con mucha frecuencia, obtienen equipos de club, en las diferentes competiciones europeas. Esto sucedía cuando el Real Madrid «de las cinco copas continentales y la primera intercontinental» era considerado el mejor

donde defendieron (?) los colores españoles jugadores de tanta categoría como Di Stéfano, Rial, Kubala...

Este problema se debe, de manera principal, a la falta de espíritu combativo de los que están consagrados como figuras. Es indudable que la selección de Villalonga reunía a los que son considerados los jugadores de más clase de España. Pero les ha faltado acoplamiento, fuerza y coraje. Y, además, frente a la Argentina, les faltó vergüenza. Se jugó con más interés, pero mal, ante Suiza. Y cuando Villalonga hizo variaciones obligadas para que entrara en el equipo más juventud, se vio a un equipo perdiendo... pero con honor. Y con este honor y el ridículo en dos partidos anteriores, España se despidió del Mundial.

¿Qué solución tiene este problema? Creemos que, el punto principal es suprimir de la lista a los veteranos. Pero aquí vamos a transcribir algunas orientaciones, de admirados técnicos. Nos limitamos a leerlas, considerarlas e invitarlas a los lectores que las lean.

LORENZO RIPOLL



UNA DE LAS FIGURAS MAS NULAS DEL EQUIPO — Y ESTO HA CONSTITUIDO UN FRACASO PARA EL SELECCIONADOR— HA SIDO PEIRO. AQUI LE TIENEN INTENTANDO UN REMATE, CON UN ESTILO FEO Y HASTA UN POCO MARRULLERO. PEIRO, IGUAL QUE OTROS VETERANOS, NO TIENE SITIO EN EL EQUIPO ESPAÑOL, POR HABERLO DEMOSTRADO A MILLONES DE ESPAÑOLES.

SOLUCIONES

BENITO DIAZ

El «tío Benito», como le llamaban los jugadores españoles cuando en 1950 dirigió al equipo nacional en Río de Janeiro, ha apuntado una solución:

«No pueden figurar en el equipo de España jugadores que no son capaces de asegurar su integridad física en el cumplimiento de su deber».

VILLALONGA

España, a lo máximo que ha llegado en un Mundial ha sido clasificarse en cuarto lugar. Cuesta mucho dar con el equipo nacional. En los entrenamientos —es una frase de Villalonga— se ve una ilusión grande (se tiene que exponer muy poco) y buen juego en hombres que luego no dan una a derechas.

La presencia de Peiró, Suárez, Del Sol y Gento defraudó a algunos jugadores jóvenes. ¿Qué explicación da el seleccionador? Ha hablado más de lo que él hubiera querido, en los últimos cuatro días. Su respuesta ha sido:

«Yo en Santiago de Compostela ví en perfectas condiciones a todos los jugadores que acudieron a Inglaterra. Si en estos momentos los viera igual también los seleccionaría».

Villalonga apunta claramente una solución:

«Debe formarse una auténtico equipo nacional. Que juegue con frecuencia. Que tenga penetración. Que no se limite al llamamiento de unos jugadores y se entrenen juntos unos pocos días, antes de un partido. Y que cuando se pierda se tenga en cuenta que el adversario también cuenta, y que muchas veces puede ser superior».

OPINION UNANIME

No bastarían las páginas de esta edición, si tuviéramos que recopilar las cosas más interesantes de las crónicas leídas de los partidos disputados por el equipo de España.

Pero todos los críticos coinciden en que, la base fundamental, es la juventud, porque si tiene menos clase que figuras consagradas, pone más ilusión, más fe y tiene más fuerza. Detalle muy importante en el fútbol moderno.

Esta es la solución. Prescindir de las «vedettes» de club. Ellos que sigan pensando más en sus piernas, mientras juegan que en el honor que defienden. Que sigan proclamándose campeones de Liga o continentales. Que se les ofrezca primas extraordinarias semana tras semana. Pero que no tengan puesto en el lugar que por sus desméritos no merecen.



LA ILUSION, QUE EXPRESA ESTA FOTOGRAFIA —GOL DE PIRRI AL GUARDAMETA ROMA DE LA ARGENTINA— DURO POCO. EL EQUIPO ESPAÑOL NO SE DESENVOLVIO DE MANERA IRREGULAR, SINO QUE ESTUVO PESIMAMENTE MAL. SIN JUEGO, SIN SISTEMA, NERVIOSOS, SIN FUERZA. ¿COMO ES POSIBLE QUE FUERAN LOS MISMOS QUE, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA, PARECIAN DEMOSTRAR QUE ESTABAN DISPUESTOS A «COMERSE EL CESPED». CLARO QUE ERA MUY DISTINTO LOS PARTIDOS DE ENTRENAMIENTO QUE TENER ENFRENTA A UNA SELECCION NACIONAL, CON HOMBRES QUE SABEN LUCHAR Y DEFENDER SUS COLORES. PORQUE PERDER CON HONOR —COMO SUCEDIO ANTE LOS ALEMANES— NO DISGUSTA. PERDER SIN VERGÜENZA, NOS DUELE. COMO AUTENTICOS ESPAÑOLES

LA FIGURA MAS DESTACADA DEL EQUIPO ESPAÑOL, HA SIDO SIN DUDA ALGUNA EL GUARDAMETA IRIBAR. LOS CRITICOS EXTRANJEROS LE DESTACARON COMO EL MEJOR PORTERO, EN LA FASE DE LOS OCTAVOS DE FINAL. IRIBAR HA ACREDITADO —Y SUPERADO— SU FAMA. AQUI PUEDEN VERLE DESVIANDO A CORNER UN POTENTISIMO DISPARO DE UWE SEELE, EL FAMOSO DELANTERO DEL EQUIPO DE ALEMANIA.



HOTELES Y RESTAURANTES

RESOLVEMOS SUS PROBLEMAS DE EXTRACCION DE HUMOS Y VAHOS EN COCINA LAVANDERIAS etc.

PRESUPUESTOS GRATIS • MAXIMA GARANTIA

DELEGACIONES INDUSTRIALES

PLAZA ESPAÑA 102 - PALMA DE MALLORCA

PERSONAL Y MATERIAL A CUBIERTO

CASSETAS METALICAS PREFABRICADAS



ENTREGA INMEDIATA



Dimensiones:

ANCHO en 5'77 4'27 y 3'07 metros.
LARGO a partir de 2'07 metros.
Alargables en tramos de metro

Construcciones Metalicas

ULLOD

Apartado, 2093 T. 2320711

BARCELONA - 2

VISITE EL CLUB DE CAMPO VALLEDEMOSA



- BAR-RESTAURANTE
- PISCINA
- TENIS
- MINI-GOLF
- PARQUE INFANTIL

HOY FIESTA MALLORQUINA

PLATOS TIPICOS MALLORQUINES Y ADEMAS LA AUTENTICA COCINA CHINA PREPARADA POR WONG-LOY

URBANIZACION NOVA VALLEDEMOSA

OIGA...
y
VEA...

VANGUARD

VEA...
y
OIGA...

TRANSISTORES * TELEVISORES

con

LA «BOMBA» NO ESTALLO

con



COREA GANABA POR 3-0 A PORTUGAL
Y TERMINO PERDIENDO POR 3-5



EL MEJOR

Eusebio volvió a demostrar su poder realizador

EL MEJOR

JUGANDO 55 m. CON 10 HOMBRES
ARGENTINA PERDIO POR UN SOLO GOL

Conseguido por Inglaterra en el m. 77



LOS ALEMANES OBTUVIERON AYER LA VICTORIA MAS ROTUNDA DE LOS CUARTOS DE FINAL. EN LA FOTO, SU MEJOR DELANTERO, UWE SEELER, MARCANDO UN GOL

Wembley, 23. (Por telex, del redactor enviado especial de Pyresa, Ruango). — Alineaciones:
Inglaterra: Banks; Cohen, J. Charlton, Moore, Wilson, Stiles, Bobby Charlton, Ball, Hurst, Hunt y Peters. (4-2-4).
Argentina: Roma; Perfumo, Marzolini, Ferreiro, Rattin, Albrecht, Solari, González, Artime, Onega, Mas. (4-3-3).

Árbitro: El colegiado alemán Kreitlein, metódico y decisivo con la expulsión de Rattin a quien había amonestado dos veces, pero que de modo alguno se justificó, convirtió en más áspera aún la contienda. Después procuró ser imparcial y lo consiguió pero el daño ya estaba hecho para el equipo blanquiazul.

Marcador: 1-0. Minuto 77. — Un avance inglés por el lado izquierdo termina con centro sobre el marco de Roma que no se decide a salir. Se adelanta Hurst rápido y clava el gol victorioso de cabeza.

Impresiones. — Encuentro de cuartos de final. Wembley no se llenó pese a la tarde radiante de sol y luz con una temperatura de treinta grados. Inglaterra vistió de blanco completo y Argentina su uniforme habitual blanquiazul y pantalón negro. Al minuto 36 de juego se produjo la

CENTENARIO
Terry

expulsión de Rattin, por la que se deuvo el juego durante ocho minutos. Los argentinos protestaron y se negaron a que su capitán abandonase el terreno. Intervinieron miembros de la FIFA con el árbitro entrenador argentino y las conversaciones duraron lo suyo. Rattin al parecer tuvo un cambio de palabras insultantes al árbitro y éste no perdonó. El partido, siempre desagradable, se trocó hasta el descanso en virulento. El equipo inglés cometió 29 faltas, 2 corners en contra y 7 fuera de juego. Argentina 19 faltas, 6 corners en contra y un solo fuera de juego. En tiros, Inglaterra superó a los sudamericanos con 11 disparos: siete a puerta y cuatro fuera. Los plantenses, 6 disparos: uno a puerta y 5 fuera.

ESCANDALO EN WEMBLEY

Una nueva táctica hay que añadir al fútbol de cerrojo, coberturas defensivas y protección en masa. Es el que realizan los futbolistas sudamericanos, aunque Argentina juegue sin el hombre libre de Uruguay, y la defensa en línea.

Se trata simplemente de la protección del balón, el manejo en corto, consecuidad casi matemática y los retrasos en la triangulación para hacer romper el ritmo al enemigo, provocar sus nervios y faltas al buscar el balón y desbarajustar sus líneas. Desde esa plataforma defensiva de siete hombres atrás, el fútbol platense, que aún supera al uruguayo en calidad técnica y en sprints en corto, trata de descongelar el temperamento de los europeos, buscar sus imperfecciones y lanzar luego sus pases en profundidad para marcar. Pero como su propensión defensiva es tan grande, su horizontalidad absoluta y hasta los alledaños del área camina paso a paso, sus ataques quedan en poco resolutivos dando tiempo al adversario a plegarse.

Hoy Argentina ha abusado de esta táctica y el partido ha caído deretido de aburrimiento bajo el plomo del calor. Como el alemán Kreitlein ha jugado también su baza para ayudar a los británicos a ganar la Copa, el escándalo, los fauts, el hurto del juego y las provocaciones han sustituido al auténtico fútbol que ambos equipos pueden realizar.

Con diez hombres Argentina ha demorado aún más su fútbol en busca de la prórroga y la moneda al final de los treinta minutos de su curso. El sesteo ha paralizado el partido, más encarrilado en lo deportivo. Y esta parecía ser la determinación del juego hasta que el buen centro de Peters y el mejor remate de Hurst han decidido el lance, con la pasividad de Roma que hasta esa ocasión no se (Continúa en la pág. siguiente)

Liverpool, 23. (Del enviado especial de Pyresa, Erostarbe, por telex). — Absolutamente increíble. Todavía no se había repuesto uno de que la banda municipal entretuviera los preliminares del encuentro con los aires castizos del pasodoble "Pepita Creus" y ya tenía Corea del Norte su primer gol. Visto y no visto. Una carrerita del volante izquierdo, combinación con el extremo derecho, centro de éste y el interior izquierdo que larga un zurdazo que cuelga el balón en la red portuguesa tan fuerte fue el tiro que rebotó el esféri-

co en el poste de sustentación y volvió al campo (55 s.).
La estupefacción se hizo clamor en el Goodison Park cuya mitad de localidades se hallaban sin ocupar. Por sí no bastara el sorprendente aviso, a los veinte minutos el segundo tanto para los asiáticos obra del delantero centro y a los veinticuatro, el tercero, logrado por el extremo izquierdo. Lo que en principio pasaba por broma, ya era muy serio. Ningún equipo puede concederse el lujo de ofrecer al adversario tres goles de ventaja en encuentro de competi-

ción y menos en un cuarto de final de la Copa del Mundo. Pero allí estaba el marcador para quien quisiera algo de él. Los coreanos corrieron de un lado para otro como diablos y el público les animaba con una dedicación que no la tendrá mejor la Selección británica y si Portugal conservaba la seguridad era lo único que sabía ofrecer. Muy importante, sin duda, porque la gravedad del momento resaltaba a la vista. No es que Corea hiciera un juego siquiera apreciable sino que los resortes (Continúa en la pág. siguiente)

ALEMANIA, POR FUERZA,
SUPERO A URUGUAY: 4-0

SHEFFIELD, 23. (Crónica del enviado especial de Pyresa Alfredo Rueda, por «telex»). — Las selecciones que hablan castellano han despedido hoy el mundial, por cierto, con la enemiga de los árbitros. En el campo de Hillsborough, Uruguay ha quedado fuera de combate al encajar cuatro goles, por ninguno Alemania, después de que el colegiado inglés Finney expulsara a dos jugadores uruguayos en el plazo de cinco minutos, apenas iniciado el segundo tiempo. Hasta ese momento, Alemania ganaba por 1-0.

¿Qué ha sucedido en Hillsborough? Resulta muy difícil poder calibrar la decisión de Mr. Finney, puesto que hasta el momento los árbitros venían tolerando las jugadas que han determinado las expulsiones de Troche y Silva. Dos entradas duras, en busca del balón o del contrario, dieron lugar a inflexible decisión del inglés. Desde ese momento la suerte de Uruguay estaba echada. Con un gol encajado en el minuto once, al rematar, sobre la marcha, desde fuera del área Held, los uruguayos habían jugado para empatar, pero el guardameta alemán Tilkowski consiguió detener tiros peligrosísimos en un alarde de agilidad y colocación.

El tiro de Held sorprendió al portero uruguayo y nos sorprendió a nosotros. Fue un disparo impensado que coló el balón junto a la cepa del poste derecho del marco de Mazurkiewicz. Uno de esos tiros que de mil entra uno.

A lo largo de todo el primer tiempo, la pugna entre los celestes y el equipo teutón se mantuvo dentro de una igualdad casi absoluta. Aunque el mayor dominio correspondiera a los uruguayos, sus contrarios jugaban defendiendo el gol conseguido y en busca de huecos entre el acoso sudamericano.

Fueron cuarenta y cinco minutos de fútbol viril, tal vez en ocasiones demasiado duro, y también en este aspecto negativo ambos equipos se repartieron las culpas. Schultz y Schnelinger entraron del mismo modo implacable a sus contrarios que Troche o Goncalves, pongamos por caso. Y el árbitro amonestó a alemanes y uruguayos.

Todo cambió tan radicalmente de pronto, en cuanto se inició el segundo tiempo, Uruguay quedó sin opción a defender su suerte expulsados Troche y Silva por entrar, ni más ni menos en la forma permitida hasta hoy, a Emerich y Heller, respectivamente.

Ya todo fue fácil para Alemania. Los goles fueron subiendo paulatinamente al marcador. Ecken-

bauer, en una de sus coladas, fu-siló el segundo, a los 65 minutos. El tercer tanto fue un trallazo de Seeler, a los 75 minutos, desde el borde del área. El cuarto lo obtuvo Haller, colándose por entre la defensa, a los 84 minutos.

COMENTARIO

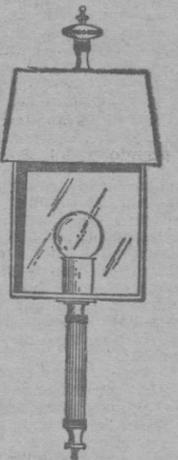
Es demasiado elocuente la expulsión de dos jugadores uruguayos para que el partido merezca un análisis exhaustivo. La igualdad que existió en el primer tiempo quedó quebrada por completo en el segundo. Los alemanes, como ante Argentina, no se desentendieron con la rapidez y libertad de movimientos que les caracteriza. Uruguay, con un fútbol posicional, pero preciso, jugó, mientras contó con todos sus hombres, para no perder. Luego, ya no pudo hacer nada. Alemania pasa a las semifinales, contra Rusia, con su equipo bastante fatigado y castigado, por lo que hemos podido ver.

Eler, Beckenbauer, Haller y el portero Tilkowski han sido los mejores por Alemania, y Salva y Rocha por los uruguayos. Trocha y Silva, hasta su expulsión, también se habían distinguido.

El árbitro cambió de criterio al prohibir súbitamente la dureza,

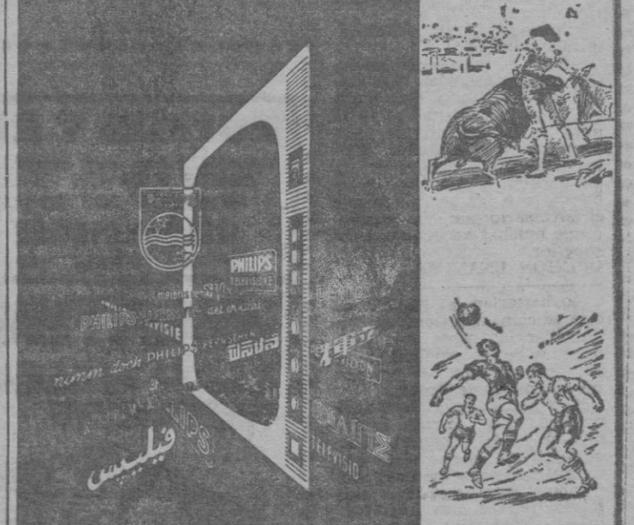
en perjuicio de Uruguay. No nos convenció.

Gran variedad de apliques



ELECTRICA ESPAÑOLA
Costa y Llobera, 15.

SU TELEVISOR

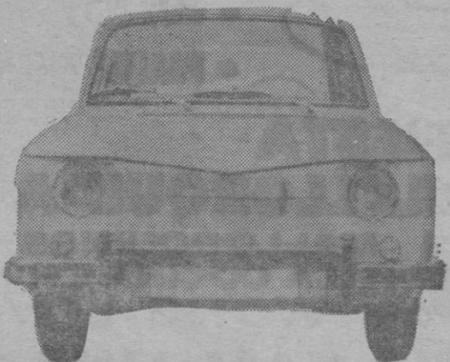


D.E.

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Compre HOY y... véalo HOY mismo

RENAULT 8



ES MAS COCHE

SEMIFINALES

LAS SEMIFINALES DEL MUNDIAL SERAN JUGADAS POR LAS SIGUIENTES SELECCIONES:

INGLATERRA — PORTUGAL
U.R.S.S. — ALEMANIA

«Hobari», «Jamin Hanover», «Hecla II», «Huli», «Dandy Boston», y «Nené F» vencieron ayer en «Son Pardo»

Mañana, las tradicionales carreras de la Feria de San Jaime, en Manacor

Las carreras fueron buenas en general pero los intervalos excesivamente largos. Sabemos que se está estudiando la forma para solventar en lo posible este detalle tan importante y que tanto daño ha causado siempre a nuestro espectáculo hipico.

Destacable el nuevo triunfo de «Jamin Hanover» que lleva camino de convertirse en uno de nuestros mejores trotadores, el de Huli otra vez en forma después de una gris temporada; el del caballo danés Dandy Boston, gracias a su ya característico impresionante remate y también el de Nene F en lucha con Gengis Khan.

Las marcas aceptables en conjunto pero sin ninguna que arrinconara las extraordinarias obtenidas hace unos pocos meses con la pista más en condiciones para conseguirlo. La mejor, la de Nene F igual a la del record absoluto de hace un año.

NO MARCHO BIEN

Bini y Jaguar lucharon algo destacados y tras ellos un Hobari que no consiguió asentar su trote. Cuando lo consiguió dominó la situación y se colocó en cabeza, cedió Bini, se desmontó Jaguar y quebraba el ritmo del trote varias veces Urano que, al final, se aprovechó de otra desmontada de Jaguar a pocos pasos de la meta y, creemos, que sobre ella Buen recorrido de Indor aunque sin suerte.

- Hobari, 40"-9 2220 m.
2. Urano, 37"-4 2300 m.
3. Jaguar, 41"-3 2290 m.
Retirado: Jordania
Quiniela a 489 ptas.

«JAMIN HANOVER»

SIGUE SU MARCHA

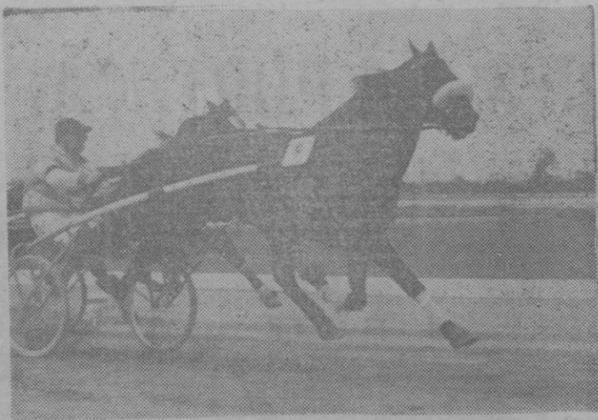
Otra dominante carrera del aspirante a fenómeno Jamin Hanover que recuperó muy pronto su considerable handicap y batalló con su rival de generación Joli Sport, flojo al principio muy bien después y con una larga desmontada que le rezagó. Jamin Hanover continuó su lucha con un Halcón que reaccionaba pero que también se desmontaba sobre la raya decisiva. Esto dio el segundo premio a Joli Sport que volvía a la carga. Tras ellos y dominando al resto del grupo, Centauro Bohabad bier durante la primera vuelta.

- 1. Jamin Hanover, 34" 2280 m.
2. Joli Sport, 37"-7 2200 m.
3. Centauro 35"-8 2260 m.
Retirado: Homero
Quiniela a 69 ptas.

OTRA VEZ EL VIEJO

«HECLA II»

Todo se resolvió en los 200 metros finales ya que al curvar hacia la recta decisiva, Jamina d'Or N.L. conservaba aún la primera posición pero empezaba a ceder ante un grupo muy peligroso de rivales formado por un Fantasin enormemente combativo un Hecla II a la expectativa y al que le bastaron los 200 metros señalados.



«Nene F», conducido por Baltasar Estelrich, defendiendo los colores de don Nadal Orell y don Miguel Jaume, fue el brillante vencedor de la carrera estelar.

una Dedé con destellos de clase, y un Briançon siempre colocado en posición ventajosa. También formó en el grupo un Bolívar más peligroso al principio que al final. La carrera fue siempre muy emocionante y mejor aún el desenlace por lo sorprendente.

- 1. Hecla II, 32"-3 2240 m.
2. Fantasin, 33"-1 2220 m.
3. Dedé, 33"-3 2220 m.
Retirado: Indian Dior
Quiniela a 1195 ptas.

MUCHOS CAMBIOS Y

MUCHOS DESCALIFICADOS

Garin se vio en cabeza y luego Furia M que se destacó de sus rivales y perdió su gran oportunidad a cien metros de la meta. A esta distancia se desmontó y se vio absorbida por un Huli que había desarrollado una excelente carrera y se mostraba incontentible a la hora de la verdad. Lord B Gordon Catrinebjerv y Verto fueron distanciados resultando peligrosos Fru Fru y también Bini. Fiol al remate fue una carrera con demastado desbarajuste.

- 1. Huli, 28"-8 2260 m.
2. Bini Fiol, 29" 2260 m.
3. Furia M, 30"-9 2220 m.
Quiniela a 320 ptas.

«DANDY BOSTON»

CONFIRMA SU CLASE

Lucha inicial entre Hoffkoning e Igen Ocnébjerv que acabó con la desmontada del segundo y la pérdida —para él— de toda oportunidad. Lucha entre Hoffkoning y una Cristina que siempre había conservado su envidiable posición, y esfuerzo del grupo zaguero para recuperar terreno en el que destacaban Irán —que se desmontó— Lapin y Liseron des Bois. Formidable remate de Dandy Boston que había permanecido atrasado pero con dominio total sobre sus rivales a partir de la última curva y una recta decisiva que lo fue de verdad y además muy emocionante ya que pisaron la meta casi

en línea el brillante vencedor Dandy Boston, Lapin, Hoffkoning Cristina y Liseron des Bois.

- 1. Dandy Boston, 25"-4 2240 m.
2. Lapin, 26"-2 2220 m.

DIFICIL TRIUNFO DE RUSIA (2-1) SOBRE EL MEJOR FUTBOL DE HUNGRIA

Sunderland 23. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño por telex)

ALINEACIONES Y

ARBITRO

Rusia: Yashin; Ponomarev, Shesternev, Veronin, Danilt; Sabo, Khusainov; Chislenko, Banishevskiy, Malofeev, Porkujan.

Hungria: Gelei; Zaposzta, Meszoley Matrai, Zepsi-Szedunka; Sibos, Nagy; Bene Albert, Farkas, Rakosi.

Arbitró el español Juan Gardeazabal, ayudado en las bandas por el portugués Joaquin Campos y el uruguayo José Codesal. Bien ayudado por los «liniers», Cortó el juego duro y acertó en los «off-sides».

GOLES

5 minutos. — El extremo izquierdo soviético Porkujan lanza el primer saque de esquina de su equipo. Toca Malofeev quien lanza un tiro raso a una esquina del marco húngaro. Gelei alcanza el balón, ha conseguido incluso bloquearlo pero se le escapa y Chislenko que está a un metro, remata y marca: 1-0.

46 minutos. — Hay una falta contra Hungría en el lado derecho de su defensa. La lanza por tanto desde el lado izquierdo, Khusainov bombeando el balón que pasa por encima de la defensa magyar tirando suavemente uno de sus defensores con la cabeza. La pelota queda abierta a los pies de Porkujan que, en posición de interior derecha completamente solo, marca el segundo gol ruso: 2-0.

59 minutos. — En pleno dominio húngaro, avanza Meszoley que lanza a Bene al hacerle un pase raso profundo, entre dos defensas eslavos. Bene alcanza el balón y en posición muy difícil de tiro —completamente angulado— lanza una derecha cruzada, que rebasa a Yashin: el balón da en el poste y entra: 2-1.

Se tiraron dos corners contra Hungría por catorce contra Rusia. Buena temperatura cielo nublado ligero viento en el primer tiempo a favor de Rusia. En el segundo a favor de Hungría. Un balón que saltó al tejado de la gran tribuna fue devuelto pinchado.

HUNGRIA MERECE MEJOR RESULTADO

Rusia se ha clasificado para las semifinales después de un partido que me pareció menos brillante que el que jugó contra Italia y eso que su comienzo hacía prever una exhibición pues a los cinco minutos se había apuntado el primer gol. Siguió usando bien porque Hungría reforzaba su defensa todavía con Sibos por lo

- 3. Hoffkoning, 27"-1 2200 m.
Quiniela a 75 ptas. — Trio a 5.383 ptas.
LUCHA «NENE F»,

«GENGIS KHAN»

Un gran trecho llevó la delantera Moloch F atacado por Oslo III, Osbo y Nogaro. Luego entró en liza Gengis Khan que dominó totalmente al grupo y se destacó al desmontarse Moloch F. No obstante Gengis Khan no ganó la batalla final porque Nene F atacó de forma incontentible y en la recta decisiva aseguró netamente su victoria. Moloch F entró tercero pero distanciado.

- 1. Nene F, 24"-3 2240 m.
2. Gengis Khan, 25"-5 2220 m.
3. Oslo III, 26"-8 2200 m.
Quiniela a 45 ptas.

MAÑANA UN EXCELENTE

PROGRAMA EN MANACOR

Siete carreras con un total de 68 inscripciones forman el programa que mañana anuncia el Hipódromo de Manacor. Los premios son extraordinarios por tratarse de las tradicionales carreras de la Feria de San Jaime y con ellas cerrará la temporada veraniega.

CENTAURO

Los mejores deportistas y hombres del deporte

Un simpático concurso que ha organizado «Fiesta Deportiva»

El próximo día 30 va a terminar el original concurso organizado por la revista «Fiesta Deportiva», que sirve para definir a los mejores deportistas y a los mejores hombres del deporte.

Han votado los lectores y, a la vista del penúltimo cómputo de votos, parece que van a proclamarse vencedores los siguientes personajes del deporte:

FUTBOL

- I División: Llopart.
II División: Colom.
III División: Parera.
CICLISMO: Guillermo Timoner
BALONMANO: Batle.
BALONCESTO: Emiliano.
BOXEO: Ben Ali.
PELOTA VASCA: Martorell.

DIRECTIVOS

- Fútbol: D. Sebastián Alzamora.
Ciclismo: D. Andrés Canals.
Baloncesto: D. Raimundo Saporita.

ARBITROS

- I División: Sr. Rigo.
II División: Sr. Martorell.
III División: Sr. Camifa.
ENTRENADOR FUTBOL: Miguel Muñoz.

Teniendo en cuenta los votos, los citados parece que van a ser

los ganadores. Sólo hay escasa diferencia en balonmano, pelota vasca y en los árbitros de II y III.



RIGO

INGLATERRA, 1 ARGENTINA, 0

(Viene de la página anterior) había dejado rematar balones en su área de meta. Después fue Inglaterra quien defendió los 12 minutos con un calco del juego argentino y se acabó el deplorable espectáculo.

Cada cual es muy dueño de jugar como le parece, pero la táctica bonaerense con poder ser eficaz —hoy faltó demostrarlo— aburre hasta a las ovejas pese a sus grandes ribetes técnicos. Y la lástima es que se intente una gran calidad en hombres como Omega, gran director, el rapidísimo Mas, el fácil rematador Artime y la calidad del resto como Marzolini, Perfumo, Solari.

Inglaterra balló al único son que le dejaron, y con la ayuda arbitral luchó en busca del gol a su estilo que tuvo la recompensa afortunada. No lucieron individualidades aunque Bobby Charlton fuese a veces el director necesario. El resto en tono efectivo en línea con la religiosidad de Hurts adelante.

Esto fue todo de un deplorable partido más en Wembley donde sólo la temperatura y la belleza del estadio sirven aguardando el día grande de eso que se llama fútbol con dos equinos que lo intenten.

Portugal, 5-Corea del Norte, 3

(Viene de la página anterior)

de sus sensacionales energías físicas llevaban a su equipo en bloque a todas partes, ora el ataque, ora a la defensa. Fútbol de colegio, dictado de la mejor fe, pero pleno de ingenuidades que acabarían costándoles el resultado sin retrasarlo tanto como hubiera podido conseguir si llegan a encerrarse en torno a su área como hubiesen procedido en la circunstancia, todos los equipos del mundo, comprendida la formación portuguesa que tenían enfrente.

De los tres goles, el segundo y tercero nacieron en fallos de la zaga lusitana de debió cortar las dos incursiones de Corea, producidos los remates liquidadores muy dentro del área pequeña. Pero entre que quien mandaba en el tanteo jugaba con el aceleramiento de los chicos que han salido a revertirse y que Portugal sacó a lucir la clase de sus hombres, con el 0-3 se iba viendo cambiar el giro de las cosas antes que fuera batida por primera vez la portería de Li Chang Miung. Eusebio le había mandado apremiantes recados y en el minuto 27 una combinación del mozambiqueño con Simoes permitiría al interior abrir le cuenta que le consagraria rey de los goleadores. Desde entonces, todos entremetos que la diferencia coreana no llegaría al final ni mucho menos. Si aunque reducida llegó al descanso, fue bastante. Coluna y Eusebio perdieron ocasiones y no parecía perderla Torres, sólo ante el guardameta, en e instante que le derribó Ho Yoon Kyung. Penalty indiscutible que Eusebio transformó (42 m.). Con lo que quedaba de partido por delante éste tenía que dar la vuelta por completo.

El empate se produjo a los once minutos del segundo periodo. Juçada calçada del primer tanto por tugués en el enlace Simoes. Eusebio que recogió el servicio adelante

lado clavó el cuero magistralmente. Corea del Norte quiso reaccionar y no pudo, conservaba facultades, pero había dejado de ser cuestión a prueba de resistencia para convertirse en pugna futbolística, y en esto nada tenía que hacer. Para frenar a Eusebio, que en prodigiosos quebros se escapaba de todos y entró en el área, le hicieron nuevo penalty, en dos partes, con distintos protagonistas inflexible el árbitro israelí el propio fenómeno benfiquista que había salido lesionado del lance ejecutó el castigo con su predominante maestría (60 m.), y lo que no hubieran realizado los coreanos en simpática pero funesta experiencia, lo hicieron los portugueses asegurar la victoria a retaguardia y desde esta intención jugar cuanto les fuera permitido se les permitió mucho.

Con más razón debían imponer la ley y su técnica superior el equipo asiático se limitó a ser cerámico espectador de las evoluciones de survival donde Graca, Simoes, Coluna y José Augusto llevaban el balón con la admirable precisión que les distingue sin forzar el tren pero con perfecto ajusto y el quinto gol augurado comparó el tren pero con perfecto ajusto y el quinto gol augurado comparó el tren pero con perfecto ajusto y el quinto gol augurado comparó el tren pero con perfecto ajusto.

Hay que agradecer a Corea del Norte su combatividad, su generosa entrega y hasta sus rudimentarias características porque sirvieron para contrastar con los moldes habituales y se le reconocen asimismo la advertencia de que si un día es capaz de alocar a sus jugadores en las habilidades

de manejo de balón que les falta atención al futuro desbocados pero con intención de sacar partido a su noción de juego, cierto que dos de sus goles se produjeron por despistes de la defensa portuguesa pero igualmente es verdad que los hombres de la retaguardia roja se hallaron sorprendidos de que se les colasen con tanta rapidez delanteros y medios.

En cuanto a Portugal acertó a encarrilar e encuentro, lo tuvo ganado aún sin los goles que habrían de llegar por sus cauces justos si dos fueron de penalty las dos veces sobre todo la primera iban a marcarse cuando derribó el mismo defensa izquierdo a Torres. Eusebio el aplomo de Coluna se contagió a sus compañeros en el trance más difícil y alegre a Graca que trotó con su infatigable tesón y buen juego hasta sellar con su personalidad las acciones generales más afianzada la defensa en los laterales que en el centro, ya no existió más equipo que el lusitano con Eusebio de solista en el coro entonado y de excelente empaque. Portugal semifinalista como se había calculado aunque de tan emocionante manera como suelen ser las victorias contra reloj.

Arbitraje autoritario y más bien acertado del señor Askenhasi. Portugal: Pereira; Moraes, Baptista, Vicente, Hilario, Graca, Coluna, Augusto, Eusebio, Torres y Simoes. Corea del Norte: Li Chang Myung; Lim Zoong Sun, Ha Hung On, Ho Yoon Kyung, Shin Yung Kyoo, Im Seung Hwi, Pak Do Ik, Li Dong Woon, Han Boung Jim, Pak Seung Jim, Yane Suu Kook.

TIEMPO Y ESPACIO
PRECISION Y COMODIDAD
adoptando el nuevo sistema de archivo
DE VISION LATERAL
Asesoramiento sin compromiso en
VIVES MUEBLES METALICOS
Font y Monteros, 56 - 58
Teléfono 15072

EN SU VISITA A CALA RATJADA NO
OLVIDE LAS ECONOMICAS PAELLAS DEL
BAR - RESTAURANTE
MORON
Avda. Cala Gulla
Cala Ratjada (CAPDEPERA)

FERRARI: LOS FICHAJES TERMINARAN LA PROXIMA SEMANA

SERIA FELIZ SI LOS SOCIOS LLEGARAN A 1.500

LA VIDA ECONOMICA DEL «CONSTANCIA» ESTA EN LA CANTERA

Es posible que en ninguna otra temporada estuviera ambientada de forma favorable la afición del «Constancia». En la pasada Asamblea General de Socios, abundaron las ovaciones, pese a que la marcha deportiva obligó a disputar una Promoción que afortunadamente se salvó. ¿Qué postura ha adoptado la Directiva ante el futuro? Para conocer cuáles eran los planes del club inquense, sostuvimos una entrevista con el Presidente don Antonio Ferrari. El resumen de la misma queda plasmado a continuación.



Desde el Real Mallorca nos han comunicado oficialmente que el próximo miércoles, a las 10 de la mañana, habrá la presentación de la plantilla de jugadores a la Junta Directiva y al entrenador.

Seguidamente se procederá a la primera sección de entrenamiento.

Si se confirma que "al que madruga Dios le ayuda"...

Nos pareció muy exagerada la expulsión del jugador argentino, vista a través de la "tele".

También nos pareció que el gol inglés fué logrado en un clarísimo fuera de juego.

Los espectadores ingleses cantan muy bien. ¡Qué coro de voces se escuchaba!

Los coreanos estuvieron a punto de que estallara la "bomba C". Porque con 3-0, los portugueses tenían sobrados motivos para ponerse nerviosos.

El gran Eusebio comenzó a marcar goles, nivelando primero el marcador, para que después sus compañeros ganaran bien.

Los alemanes volvieron a dar fe de su potencia física. Y de su poder ofensivo.

El lunes, primer partido de semifinales. Y el martes el segundo.

Inglaterra, Rusia, Portugal y Alemania han demostrado que son auténticas potencias futbolísticas.

Esta vez, Europa ha superado netamente a América. Los resultados son muy elocuentes.

Diálogo:
—El Mallorca "hace agua".
—¿Cómo es posible?
—Por culpa de una tubería que estuvo a punto de que se inundara parte del local social.

Conste que la culpa, involuntaria de la avería, era del piso de arriba.

MOSCARDON

—¿Qué cosas desagradables quedan de las temporadas anteriores?

—Si pensamos en las económicas, arrastramos un déficit que causaría envidia a la mayoría de clubs de España, aunque para un equipo modesto como es el nuestro significa una montaña de preocupaciones. Particularmente debo decir que, si pesamos el cúmulo de equivocaciones tenidas y la mala suerte en forma de tormentas o nieve aguantadas durante la temporada, así como bajas graves que obligaron a fichajes extras, el resumen final no es catastrófico.

—¿Tiene el club medios prontos para nivelar el presupuesto?

—Todo el mundo sabe que sí. Pero no es aconsejable desprenderse de toda la plantilla, y mucho menos de algunos peones que interesan, porque luego las consecuencias podrían ser irreversibles.

—¿Por qué se dieron tantas bajas?

—Porque así convino a directivos y jugadores. Algunos de éstos, en el instante de firmar, exigieron la "baja" en el bolsillo. Como la tenían no se podía discutir, ni en el caso —casi seguro— de que algunos hubieran querido renovar. Otros jugadores, tales como Aveiro, cuya campaña ha sido magnífica, se le dió la baja porque resultaba un poco caro para nuestras posibilidades y futuros proyectos. Como él, otros que han cumplido a satisfacción de la Junta y de los aficionados.

—¿Qué puestos tienen necesidad de cubrir para formar el equipo?

—En principio se piensa en un portero, un central y dos o tres delanteros. Aspiramos a conseguir algunas piezas clave para el equipo y aprovechar lo que tenemos en plantilla. De los "famosos" nos hemos quedado a Ponce Ruiz, Colom, Mena y Joseito. Son jugadores que luchan. Junto a ellos, hay que pensar en la brillante actuación tenida desde que está con nosotros por el pundonoroso Seguí; la necesidad de alinear a Pedro en los encuentros decisivos, con brillante resultado. Tener confianza en los demás, y pensar que no se pueden pagar fichajes a jugadores importados que se pasan la vida de juerga en juerga sentados en la grada.

—¿Tiene confianza en la cantera?

—Los hechos demuestran que debo tenerla. Los aficionados van abriendo los ojos y aplauden a Colom, Seguí, Pedro, Fiol, Nicolau, Alcina, Perelló, Matías... De la plantilla local surgen nuevas promesas que deben tener "su" oportunidad, lo que podría resultar un éxito. Yo veo que los aficionados han tenido paciencia para aguantar actuaciones pésimas de jugadores caros, y en cambio no han perdonado un fallo a un muchacho de la localidad. Al final han vuelto de su error y han podido comprobar que, a base de actuaciones, van afianzándose todos los que tienen corazón y veracidad deportiva, unida a una clase que se les concede desde el instante en que se les firma el contrato.

—Habló antes de algunos fichajes destacados. ¿Debe entenderse que serán mallorquines?

—Bien quisiera que ello fuera posible, pero creo que no lo es. La cantera está un poco descuidada. Pero debemos aspirar, por la modestia de nuestras armas, a que dentro de un par de años vistan la camiseta del «Constancia» una gran mayoría de jugadores de la Provincia.

—¿Está satisfecho de la aportación de los aficionados?

—Aunque solamente existiera un socio en nuestros libros, mi gratitud sería enorme para él. Por tanto estoy convencido del reducido número de socios que tenemos. Pero mi alegría sería mucho mayor si pudiéramos contar con un número más elevado. Yo aspiro solamente 1.500. Ya veo que no es pedir cosas difíciles.

—¿Está ya formada la Junta Directiva?

—No está completa todavía. Sobre una amplia base de los años anteriores, pues tengo la suerte de contar con valiosos colaboradores, intentaré ampliar el cuadro de directivos. Yo quisiera que fueran muchos, al objeto que el trabajo pudiera ser más llevadero para todos.

—¿Cuándo se completarán los fichajes?

—Esperamos la llegada del entrenador para atar algunas cosas que están iniciadas. Si no hay contraorden será el martes. Yo es-



En un rincón del nuevo local social del «Constancia» sorprendimos esta importante reunión. De izquierda a derecha aparecen don Miguel Perelló, presidente del Juventud Sallista y directivo del «Constancia»; nuestro corresponsal en Inca; el presidente del club, don Antonio Ferrari; y los directivos don Miguel Sastre y don Guillermo Batle. Se barajaron nombres y cifras. El futuro del equipo estaba en marcha. — (Foto Alexandro. Inca).

pero que los fichajes estén listos la próxima semana.

—¿Qué relaciones, tanto deportivas como amistosas, existen entre el «Mallorca» y el «Constancia»?

—Son buenísimas bajo todos los aspectos. Ciertas cosas están caducadas ya para siempre. Estoy seguro que se puede militar bajo banderas distintas y mantener sin cera amistad.

—¿Y cuando estalle la "bomba" de la Liga?

—Entonces cada uno debe defender la suya. Pero finalizado el partido, deben poder reanudarse las buenas relaciones que ahora existen.

—¿Existe posibilidad de que se intercambien jugadores?

—Si fuera beneficioso para ambos, no veo inconveniente alguno en que no se haga.

—¿Qué nombres podemos adelantar sobre posibles fichajes?

—Aunque, como siempre, los asuntos futbolísticos son secretos a voces, yo prefiero guardar silencio. Sé que los señores Sastre y Batle están en contacto con Quique y se han cruzado algunos nombres. El entrenador, de acuerdo con la Junta, está llevando a cabo algunas gestiones. Pero para la publicidad, deberemos esperar hasta el martes.

—¿Qué referencias tiene de Yela y Ayala, firmados recientemente?

—Que son dos "gigantones" jóvenes —lo que de por sí es ya una garantía— y además que saben jugar al fútbol. Se trata de un delantero centro y un medio volante, respectivamente.

El reloj marcaba ya la medianoche y en el local social quedaban pocos directivos. Se esperaba una conferencia desde Valencia, que debía informar —por mediación de Quique— sobre unas gestiones realizadas por el Norte de España. Una de las piezas que faltan puede que tenga nombre vasco.

J. M. P.

Cortijo NIGHT CLUB
VISTA VERDE

Hoy domingo a las 6'30

¡¡Para todos los jóvenes!!
En el...

«GARDEN SHOW»
presentado por

MARIBEL ANGER · MANUEL LUCAS

Domingo tras domingo... éxitos...
HOY Trixon's Show Band

Los Solitarios y

El complemento de un espectáculo internacional
María Isabel. - Tung Jan
Adrienne Dancer's
Andrés Moltó

¡¡PREMIOS CADA SEMANA...!!
Ticket consumición 50 Ptas.

Y... el próximo domingo
¡¡La gran novedad!!
En «garden show»
¿...? ¡Esté atento!

LEA «BALEARES»

DOMINGO DE 18 A 21'30 HORAS

Sloopy's
night club · discothèque

GRAN GALA DE JUVENTUD
TICKET CONSUMICION 50 PESETAS

El Jonquet · Palma · (Antes El Molino)
Situado junto a JACK EL NEGRO · Teléf. 30725

MUEBLES TERRAZA
MODELOS EXCLUSIVOS
ARTESANIA
EXTENSO SURTIDO
P. ISERN PALOU
Avda. Conde Sallent, 49
Teléfono 24254

tito's MIERCOLES 3 DE AGOSTO
CHARLES AZNAVOUR
¡RESERVE AHORA!! Teléfonos 30025 - 35884

ESCALAS se entrena para los mundiales de ciclismo

No ha corrido en «Tirador» por no disponer de un entrenador

Muchos son los aficionados que se han preguntado si el corredor José Escalas, había colgado la bicicleta. Nosotros sin tener noticia de ello, suponíamos que «algo» había dado pie, para que este excelente corredor se retirara—aunque no de forma oficial—o se apartara de las pistas.



Aprovechamos la presencia del buen ciclista, en Tirador, en calidad de espectador para entrevistarlo.

—Retirado del ciclismo?
—No. Todavía no he colgado la «bici».

—¿Por qué no participas en estas competiciones?

—La razón de ello es que carezco de preparador. Se me hizo la proposición, que no fue aceptada por la razón antes expuesta.

—¿Entonces dejaste los entrenamientos?

—No. Me entreno a diario por carretera. Realizo recorridos sobre unos 75 Kms, para conservar mis cualidades. La pista, de momento y después de largo tiempo, no me ha servido de escenario de entrenamientos.

—Tu preparación, ¿con qué finalidad la realizas?

—Me estoy entrenando con miras a los mundiales. La semana próxima me trasladaré a Bélgica, donde participaré en varios «criteriums». Igualmente tomaré parte en competiciones tras «Dernys». Y de esta forma iniciaré mi plan de entrenamientos para tener la seguridad de unos mejores resultados en los mundiales.

—¿Ninguna participación en Mallorca?

—De momento pienso tomar parte en las carreras de La Puebla, el próximo domingo (hoy), y la de Algaida el día de San Jaime. Cuando me encuentre en Bélgica regresaré a España para disputar el campeonato nacional, y volver a Bélgica hasta el momento de disputar los mundiales en Alemania.

—¿Estás preparado para un buen resultado en los mundiales?

—Después de un año sin participar en pruebas de mi especialidad, resulta algo difícil tomar la «forma» normal. Sin embargo me hallo animado a la espera de saber que resultado darán mis entrenamientos, quienes dirán lo que pueda hacer en los mundiales y mi participación.

Deseamos a este pundonoroso ciclista que los éxitos, se hallen de su parte nuevamente, y consiga participar en los mundiales con la mejor fortuna posible.

JAIMÉ ALOY

EN LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Asamblea de Clubs de III División

Como anticipamos en nuestra edición de ayer, ampliamos la referencia sobre la Asamblea anual que el pasado viernes, celebraron los Clubs de III División en el local federativo.

La presidencia estaba ocupada por el Sr. Puelles, Presidente accidental, y los señores Rigo y Gacías, del Comité Directivo, a los que acompañaba el Secretario General de la Federación, Sr. Azamora.

Asistieron representantes de los Clubs: Mahón, At. Baleares, Menorca, Palma, Soledad, Ibiza, Alayor, Poblense, Santa Catalina, Binisalem, Andraitx y España, excusando su asistencia el At. Ciudadela y no estando representado

el Manacor, por ignorado motivo. Abrió la sesión D. Rafael Puelles, Vicepresidente I de la Regional, saludando a los asambleístas y agradeciendo su asistencia al acto, del que esperaba el mejor fruto para el fútbol balear.

A continuación el Secretario General, hizo un breve resumen económico y deportivo de la temporada actual, desde el punto de vista federativo, anotando en los factores negativos, el fallecimiento del Sr. Presidente, el descenso de Mallorca, los apuros del Constancia para conservar su categoría y los fallos del Mahón y del At. Baleares en su intento a II División, lo cual hubiera representado una temporada de enorme interés para nuestro fútbol y de seguro resultado económico para nuestros Clubs nacionales.

formalizar la compra del terreno del Binisalem, otra localidad que está a punto de quedarse sin terreno de juego.

Pasando al objeto de la reunión, se trató de los participantes en la próxima temporada de Liga y Copa Uruguay, renunciando el España y solicitando un plazo breve el Andraitx, por lo cual es casi seguro que sean doce los Clubs participantes: los diez del año pasado más el Santa Catalina y el Binisalem. El Santa Catalina fue autorizado, provisionalmente a utilizar el campo del La Salle y el Soledad—con reserva del At. Baleares, que solicitó demora hasta tener constituida la nueva Junta Directiva—podrá jugar algunos partidos en el campo del Real Mallorca, con luz solar cuando sus rivales sean de Menorca o Ibiza.

En cuanto a la parte positiva, apuntó la consecución del ambulatorio de la Mutualidad de Futbolistas—que contará con los últimos adelantos y que se está ya montando— y la consecución de un terreno de juego federativo en Palma, dos de las grandes ilusiones del fallecido Presidente; además se consiguió considerable ayuda para la construcción del campo de fútbol de Lluchmayor y lo que consideramos más importante, la compra del terreno de fútbol de Ferrerías población y club modestos, prueba de que la Regional Balear se preocupa de todos sus Clubs y de todas sus Regiones, sin distinción; por último añadido, estamos a punto de

La participación del Ibiza en la Copa Uruguay quedó pendiente de que la Junta Directiva de la S. D. Ibiza, estudie las condiciones que estudiaron los Clubs afectados, reunidos en sesión privada y por descontento, se llevará en dos Grupos: Mallorca—con Ibiza, si hay acuerdo— y Menorca, con disputa de la final a doble partido.

En resumen una reunión altamente constructiva, en la que quedó de manifiesto el alto espíritu deportivo de los Clubs, y de su amplio sentido de colaboración con su Federación Regional, demostrado en la cordialidad que imperó durante las tres horas que duró la sesión.

LA VIII GRAN CARRERA CICLISTA DE LA PUEBLA

LA PUEBLA, 21 julio. (De nuestro corresponsal informativo TRIAY).— Con motivo de las Fiestas Populares de San Jaime en La Puebla, uno de los actos programados son las estupendas carreras ciclistas que organiza y patrocina el Ayuntamiento de esta villa, bajo la dirección técnica de don Sebastián Socías.

La salida está prevista para el día 24 a las cuatro de la tarde. Con el siguiente programa: Salida de la Plaza Mayor, neutralizada hasta el campo de Sa Fortaleza, con el siguiente itinerario: La Puebla, Pollensa, Pto. Pollensa, Alcudia, Pto. Alcudia, Ciudad Blanca, cruce Santa Margarita, Ca'n Picafort, Muro y La Puebla.

El primer circuito urbano para juveniles de 24 vueltas con un total de 36 kilómetros y el tercer circuito urbano para profesionales de 30 vueltas con un total de 45 kilómetros, ambos circuitos pasarán por las siguientes calles: Mayor, Antonio Maura, Ancha, Comercio y Mercado.

La carrera es libre para todas las categorías.

14.000 pesetas en premios y primas. Para la primera categoría hay diez premios. Los tres primeros son: 2.000 y trofeo; 1.500 y trofeo; y 1.200 y trofeo. Hasta los diez clasificados hay premio.

Para los de segunda categoría: 700 ptas. y trofeo; 500 pesetas y trofeo. Hasta los seis clasificados hay premio.

Casas colaboradoras: Radio Benassar, Francisco Gost, Café Sorbito, Productos Lactel, Casa Sastre, Relojería Segura, Hermandad de Labradores, Lorenzo Serra

(Poñy), Coñac Felipe II, Hijos de Jacinto Soberats, Casa Ripoll, Sebón, Vicente Femenas, Picas, Perforaciones y sondeos Llobera, Cooperativa Agrícola Poblense, Vda. de Juan Grau, Ayuntamiento de Alcudia, Banca March, S.A., Calzados Huracán, G. Torrandell, Seguros Plus Ultra, Relojería Vives, Construcciones Font, Jaime Serra, Helados Marisa y Panadería y pastelería Ca N'Angela.

Trofeos donados por: Diputación de Palma, Ayuntamiento de Palma y varias casas.

Nos han asegurado que los mejores corredores de la isla tomarán parte en la VIII Gran Carrera Ciclista de La Puebla, entre los más probables están los conocidos por todos los aficionados, los Carreras, Francisco Tortella, Jaime Alomar, Juliá, el Campeón Mundial amateur Miguel Mas, entre otros reconocidos corredores.

La entrega de los trofeos será por parte de la encantadora «Miss Mallorca 1966», la señorita Magdalena Mir Tugores, esto bien merece participar en la carrera y ganar.

Aficionados de toda Mallorca la «VIII Gran Carrera Ciclista de La Puebla» os espera.

LUCHA LIBRE - PLAZA DE TOROS

Martes, 26 Julio. Noche 10'45.

FREISTIL — CATCH — WRESTLING

- 1 COMBATE HALCON DE ORO - FRANK VALDIS
- 2 COMBATE GUANCHE CANARIO - EL BULLDOG
- 3 COMBATE TONY OLIVER - MISTER CHILE
- 4 COMBATE — CATCH A CUATRO

Pareja española

ROY - LA BARBA

Pareja extranjera

YOKOHUCHI - GIUSTO

Localidades SENORAS, NIÑOS Y MILITARES: 5 PTAS.

Servicio especial de autobuses, para todas las líneas

Apto para todos los públicos

Se necesitan
REPARTIDORES
P R E N S A

ESTA ADMINISTRACION

También España tuvo su
«TOM JONES»

Se llamó: **EL HALCON DE CASTILLA**

El hombre que amaba y dormía con la espada puesta...
¡Porque lo perseguían hasta en las alcobas!

MIERCOLES

... y por supuesto
No autorizada para menores

LIRICO
BALEAR
PROGRESO

SALA **Revolte** MARTES
REFRIGERADA

LA OBRA MAESTRA DEL GENERO POLICIACO

KIRK DOUGLAS ELEANOR PARKER WILLIAM BENDIX
EN LA PRODUCCION DE WILLIAM WYLER
DE LA OBRA DE SIDNEY KINGSLEY

Brigada 21

CON CATHY O'DONNELL PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR WILLIAM WYLER PHILIP YORDAN ROBERT WYLER
BASADA EN LA OBRA DE SIDNEY KINGSLEY

USTED LA VIO Y LA RECOMENDO
USTED NO PUDO VERLA, PERO SE LA RECOMENDARON... Y AQUI ESTA DE NUEVO PARA QUE USTED NO SE PIERDA ESTA OBRA DE ANTOLOGIA

(MAY. 18 AÑOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS
UNA LLAMADA A LAS DOCE
La vida es magnífica

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ VENDO. Huerto con cuarteradas cerca Inca, casa payés y piso moderno para propietario, todo cercado pared, agua abundante riego asperjado instalado, vaquerías con todos los adelantos del momento instalación eléctrica 125 y 220 todas las dependencias. Precio y facilidades a convenir

★ VENDO. Bajos en calle San Rafael 95 m2. Precio 450.000 con muchas facilidades

★ VENDO. Pisos diferentes zonas y hasta 10 años facilidades

Oliver maleu
Agente inmobiliario
Jaime III 135 3º
Teléfono 13446

RIBAS DE REYNA
AGENTE INMOBILIARIO

Pl. Gomila, 1 - Tel. 34395

VENDO 24.000 m2 con construcción, agua propia, electricidad, motor. 12 km. Palma. Ptas. 2.000.000

CHALET en Génova, tres dormitorios, baño, sala cocina y garage, completamente amueblado y equipado espléndidas vistas 1.200.000

VENDO casta rústica en establecimientos con 3.000 m2., electricidad. Ptas 500.000

PISOS TERMINADOS: Con facilidades pago, tengo compradores. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

INMOBILIARIA BAUZA

Urbanización GOMMAR (Puerto Pollensa) Avda. General Primo de Rivera, 45. (esquina Calle General Ricardo Ortega).

PISOS con 3 dormitorios en la calle Héroes de Manacor, 50.000 ptas., de entrada, resto 3.000 ptas. cada mes. Si se aumenta la entrada las mensualidades se pueden reducir.

PISOS con 4 dormitorios, 112 m2. Precio total 600.000 ptas. 150.000 ptas. de entrada, resto 3.750 ptas. mensuales. Exentos de contribución. Zona Blanquerna.

PISOS en calle Manos, 100.000 ptas. entrada resto 5 años. Precio total 550.000 ptas.

PISOS señoriales en Avenidas, 190 y 130 m2., Vean piso piloto. Otros en Paseo Mallorca y calle San Miguel.

PISO 1.º en la calle Eusebio Estada. 3 dormitorios grandes, baño, cocina, comedor, 3 terrazas pequeñas. El piso se entrega completamente pintado y la cocina amueblada. Precio 435.000 ptas. 100.000 ptas de entrada resto 2.880 ptas. mensuales.

PISOS con 2 dormitorios en la calle Eusebio Estada. Precio 425.000 ptas. 100.000 ptas. de entrada, resto 5 años. Otros en el mismo edificio con 3 dormitorios de 500.000 y 550 mil pesetas.

PISO en la calle Balmes (Cine Capitol) con 3 dormitorios. Precio 450.000 ptas. 4º piso sin ascensor. Terminado.

PLANTA BAJA en Es Rafal. Precio 570.000 pesetas. 240 m2. La mitad del precio al contado el resto 3 ó 4 años.

2 ATICOS en la carretera de Sóller. Precio 375.000 ptas. - dormitorios.

1 CHALET en Ca'n Picafort. 600 m2. 3 dormitorios, 1 terraza de 25 m2., recibidor, sala estar-comedor, cocina grande con despensa, jardín, una terraza arriba que cubre todo el chalet, garage para dos coches. Precio 1.400.000 ptas.

2 CHALETS en Ca'n Picafort. Precio uno 750 mil y otro de 1.500.000 ptas.

CHALETS en Cala Figuera desde 550.000 ptas. APARTAMENTOS en Ca'n Pastilla. Desde 240 mil hasta 400.000 ptas.

Internacional Agencia Inmobiliaria



Calle Padre Bartolomé Pou, 103.

VENDE: Piso de 350.000 ptas., entrada de 100 mil, resto 3.000 mensuales.

VENDE: Piso de 360.000 ptas., entrada de 100 mil, resto 2.800 mensuales.

VENDE: Atico de 425 mil ptas., entrada de 75.000, resto en 10 años.

VENDE: Pisos de 560 mil ptas., en zona Blanquerna, facilidades de pago.

VENDE: Despachos y oficinas en el centro de Palma desde 414 mil ptas. Facilidades pago.

EN MONTUURI: Vendo casa señorial: libre, conservación perfecta, cuarta parte precio coste. Informes: «Agencia MASCARO» San Miguel, 141. (10)

OPORTUNIDAD escoger planta 3 pisos, valor 2.200.000, aceptaría por 1.500.000 ptas. Facilitades. Inmobiliaria Bellver. Pl. García Orelli, 22. Telf. 23749-14557. (21)

PISOS TERMINADOS: Con facilidades pago, tengo compradores. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

INMOBILIARIA BAUZA

Urbanización GOMMAR (Puerto Pollensa) Avda. General Primo de Rivera, 45. (esquina Calle General Ricardo Ortega).

PISOS con 3 dormitorios en la calle Héroes de Manacor, 50.000 ptas., de entrada, resto 3.000 ptas. cada mes. Si se aumenta la entrada las mensualidades se pueden reducir.

PISOS con 4 dormitorios, 112 m2. Precio total 600.000 ptas. 150.000 ptas. de entrada, resto 3.750 ptas. mensuales. Exentos de contribución. Zona Blanquerna.

PISOS en calle Manos, 100.000 ptas. entrada resto 5 años. Precio total 550.000 ptas.

PISOS señoriales en Avenidas, 190 y 130 m2., Vean piso piloto. Otros en Paseo Mallorca y calle San Miguel.

PISO 1.º en la calle Eusebio Estada. 3 dormitorios grandes, baño, cocina, comedor, 3 terrazas pequeñas. El piso se entrega completamente pintado y la cocina amueblada. Precio 435.000 ptas. 100.000 ptas de entrada resto 2.880 ptas. mensuales.

PISOS con 2 dormitorios en la calle Eusebio Estada. Precio 425.000 ptas. 100.000 ptas. de entrada, resto 5 años. Otros en el mismo edificio con 3 dormitorios de 500.000 y 550 mil pesetas.

PISO en la calle Balmes (Cine Capitol) con 3 dormitorios. Precio 450.000 ptas. 4º piso sin ascensor. Terminado.

PLANTA BAJA en Es Rafal. Precio 570.000 pesetas. 240 m2. La mitad del precio al contado el resto 3 ó 4 años.

2 ATICOS en la carretera de Sóller. Precio 375.000 ptas. - dormitorios.

1 CHALET en Ca'n Picafort. 600 m2. 3 dormitorios, 1 terraza de 25 m2., recibidor, sala estar-comedor, cocina grande con despensa, jardín, una terraza arriba que cubre todo el chalet, garage para dos coches. Precio 1.400.000 ptas.

2 CHALETS en Ca'n Picafort. Precio uno 750 mil y otro de 1.500.000 ptas.

CHALETS en Cala Figuera desde 550.000 ptas. APARTAMENTOS en Ca'n Pastilla. Desde 240 mil hasta 400.000 ptas.

ELIJA VD. entre 60 chalets, 400 apartamentos cerca del mar o interior. Locales desde 300 m2. venta o alquiler.

INTERESA COMPRAR

Locales comerciales, tiendas en marcha arrendadas o libres, también pequeño bloque de Apartamentos. «RIBAS DE REYNA». Plaza Gomila, 1 - Telf. 34395.

AUSTO B. de MIRABO
AGENTE INMOBILIARIO
Mercado, 9 - Junto San Nicolás.
DISPONGO hasta de 4.000.000 ptas. para comprar local negocio, pisos etc. solamente asuntos muy interesantes.
BUSCO rústica buenas condiciones.
VENDO bloque apartamentos, aseguro 10 por ciento neto.
VENDO fincas en el centro de Palma.
PAGUEPA Vendo dos solares ocasión.
PASEO MARITIMO magnifico solar, venta o asociación.
NECESITO arage o peluquería bien situada.

URGENTE

Interesa comprar piso bueno, superficie mínima 290 m2. Preferencia en edificio antiguo reformado, interiores estilo moderno. Ascensor imprescindible.

RIBAS DE REYNA
Plaza Gomila, 1 - Telf. 34395.

ALQUILO

bellísimo local en Paseo Marítimo, Edificio Trópico, buen precio, sin traspaso. Escribir al núm. 5035 de esta Administración.

Solares y Terrenos

VENDO EN INCA huerto tres cuarteradas, dentro lan ensanche, con casa señor y posadero. Informes: Teléfono 13112. (17)

VENDO solar de 637 m2., Portals Nous. Informes: Telf. 30259. (10)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Águilas Capdeella junto carretera. Informes: Telf. 31484-21426. (14)

EN ESPORLAS vendo 1.000 m2., maravillosa vista, con agua abundante, o cambio por piso. BOVER. Plaza Mayor, 45. (17)

VENDO solares en Palma zonas turísticas. Ag. Quetglas Brossa, 6, 1º. Teléfono 12603. (14)

EN CA'N PASTILLA alquiler con opción a compra, solar de quinientos a mil metros. Telf. 60999. (16)

VENDO solares en La Alcañita Telf. 24500. (10)

ILLETAS

Vendo solar segunda línea, con Magníficas vistas sobre el mar. 785.000 pesetas, pago contado, sin intermediarios. Informes: De 12 a 2. LORENZO GOMILA, Pza. España, 94, 1º

CEDERIA

derechos edificación solar, 2.000 metros cuadrados, mirada tres calles, capacidad 107 pisos, a cinco minutos Puerta San Antonio, travesía Honderos. - Informes: TELF. 11571.

Casas y Pisos

VENDO planta tres pisos, de cuatro dormitorios cada piso. 1.000.000. BOVER. Plaza Mayor, 45. (14)

PARTICULAR vendo magnifico tercer piso cerca Avenidas. Razón: San Miguel, 169

CA'N PASTILLA: Vendo apartamentos en construcción, zona privilegiada. Informes: Avda. Jaime III, 34, b. De 5 a 8 tarde. (19)

VENDO piso terminado calle Gral. Riera. Informes: Teléfono 51134, de 3 a 5. (12)

VENTA de pisos Pons y Gallarza, 15 vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas y mensualidades de 4.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (Junto Plaza Progreso) (30)

PISOS, sin intermediarios, vendemos: Cocina, calefacción, ascensor. Llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 135 4º 2º. (19)

URGE vender 2º piso, cuatro habitaciones, daria facilidades. 2 a 4 tardes: Pco. Manuel de los Herreros, 83, B, 3º (20)

GRAN PISO 3 dormitorios, 300.000; vivienda, 2 dormitorios grandes 175.000 (facilidades). Letra J, 60, izd. (Son Cotoner). (17)

VENDO pisos en Avenida Alejandro Rosselló. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO pisos llaves mano, de dos, tres, cuatro y cinco dormitorios. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

VENDO pisos entrega inmediata, 75.000 contrato, 25 mil llaves, resto 3.000 mensuales. BOVER. Plaza Mayor, 45. (15)

TRASPASO locales comerciales apto cualquier negocio, entre Avenida y Puerta de San Antonio. Calle Pasaje Manau, 30-32-34. (20)

TRASPASO pensión segunda, zona turística. Informes: esta Administración. (10)

SE TRASPASA bar, zona turística, abierto todo el año. Telf. 35027, de 6 a 9. (15)

SE TRASPASA espacio local casco antiguo de Palma, propio para comercio, industria o bar. Informes: Telf. 25536. (17)

TRASPASO colmado de vinos y licores en zona turística. Telf. 26915. (11)

TRASPASO PERFUMERIA, buena situación Informes: Fausto Morell, 27, bajos. (10)

SE TRASPASA tienda calzados con facilidades. Teléfono 14477. (10)

TRASPASO: mercería, perfumería, confecciones. Informes: 47, calle Balmes, 73. (10)

TRASPASO: Taller de herrería o vando maquinaria. Informes: 47, calle Balmes, 73. (13)

TRASPASO colmado con vivienda, zona turística, pleno rendimiento. Tel. 22733. (10)

TRASPASO: Peluquería señoras por ausentarme, buena situación. Alquiler interesante. Informes: Murillo, 3 de 1 a 4 y 8 a 10. (20)

POR NO PODER atender personalmente traspaso pensión céntrica, clientela, todo año, calefacción central. Telf. 25342. (15)

TRASPASO céntrica tienda confecciones niños Poco al quiler. Informes: Teléfono 16893. (15)

TRASPASO hotel céntrico, 47 plazas, SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (10)

PERMUTO o traspaso tienda en Palma, con piso o solar o coche. Alquiler reducido. Agencia Alzina, Jaime II, 32. (10)

SANMARTIN. Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en Hoteles. Todos lugares y precios. Vistenos y comprará nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

MUY CENTRICO traspaso pequeño local con vivienda. Tardes, 5 a 8, Tl. 22028. (13)

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemány, 15. Tel. 36105. (12)

TRASPASO local de negocio, 50 m esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos 53 Informes en la misma de 9 tarde. (29)

PISOS todo confort, a estrenar, 3 dormitorios, 2.400 mensuales, de 6 a 8 laborables. Calle Arco Iris, 13, (Cerca Fort). (20)

DESPACHOS CENTRICOS: Alquiler desde 3.500 ptas ALEIX Plaza Rastrillo, 9. (10)

SE VENDE o se alquila local para bar-restaurante, con piscina. Local comercial, muy apropiado para lavandería. Informes: Construcciones NASA. Avenida Jaime III, 48, entlo. Teléfono 24923. Palma de Mallorca. (27)

ALQUILO almacenes 200 y 240 m2., juntos o por separados. Informes: Telf. 51331. (12)

ALQUILO bar con vivienda precio interesante, en la calle Tte. Coll Sansimón, 8-B. Bar Servera. (16)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO bar con vivienda precio interesante, en la calle Tte. Coll Sansimón, 8-B. Bar Servera. (16)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

TRASPASO hotel céntrico, 47 plazas, SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (10)

PERMUTO o traspaso tienda en Palma, con piso o solar o coche. Alquiler reducido. Agencia Alzina, Jaime II, 32. (10)

SANMARTIN. Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en Hoteles. Todos lugares y precios. Vistenos y comprará nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

MUY CENTRICO traspaso pequeño local con vivienda. Tardes, 5 a 8, Tl. 22028. (13)

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemány, 15. Tel. 36105. (12)

TRASPASO local de negocio, 50 m esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos 53 Informes en la misma de 9 tarde. (29)

PISOS todo confort, a estrenar, 3 dormitorios, 2.400 mensuales, de 6 a 8 laborables. Calle Arco Iris, 13, (Cerca Fort). (20)

DESPACHOS CENTRICOS: Alquiler desde 3.500 ptas ALEIX Plaza Rastrillo, 9. (10)

SE VENDE o se alquila local para bar-restaurante, con piscina. Local comercial, muy apropiado para lavandería. Informes: Construcciones NASA. Avenida Jaime III, 48, entlo. Teléfono 24923. Palma de Mallorca. (27)

ALQUILO almacenes 200 y 240 m2., juntos o por separados. Informes: Telf. 51331. (12)

ALQUILO bar con vivienda precio interesante, en la calle Tte. Coll Sansimón, 8-B. Bar Servera. (16)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO chalet 5 habitaciones, 9 camas, 3 baños, Palma Nova. Tel. 166. (12)

ALQUILO cha

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

COMPRO su coche al contado. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

SE VENDE Seat «800» a estrenar. Informes: Llinás. Calle Cardenal Despuig, 38. (12)

GARAGE SAN ANTONIO. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.400 C familiar; 1.400 C Impeccable; 1.400 B especial; Florida descapotable; Seat 1.400 sport; Seat 600; Frigate y Citroën 2 HP., barato. (32)

EN VENTA: Vauxhall modelo 1966 nuevo, sedán, 4 puertas, frenos delanteros de disco, color rojo, velocidad 160. Informes: Tel. 11123. (20)

EN VENTA: Opel Record sedán y Cupé modelos 1966 nuevos, para extranjeros, C. D. y C.C. (Placas P.P.), Españoles residentes en el extranjero, etc. Informes: Avenida Antonio Maura, 13. (28)

DAUPHINE P.M. muy nuevo vende. Tel. 15232. (10)

ALQUILO Citroën 2 CV. furgoneta, horas convenientes o días. Tel. 15234. (11)

VENDO Seat 1.400 B; Seat 1.400 C; Seat 600 D; Seat 600; Seat 600 D estremo; Volkswagen buen estado; Mini Morris P.M.; Volkswagen Combi 9 plazas. Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619. (11)

VENDO Seat 1.400 C magnífico estado. Garage Archiduque. Archiduque Luis Salvador. (11)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas»: Vende: Jeep Willys-Visa motor Perkins tracción única y doble con reductora, varios modelos; Motocarreros Trimak varios modelos; Simca 1.000 lujo estrenar; Seat 1.400 B; Seat 1.500; Seat 1.400 A, 7 plazas; Seat 1.400 C. Cambios. Facilidades. (11)

GARAU AUTOMOVILES. Compra-Venta. Vendo a estrenar Seat 1.500 y 600 D; Mercedes año 58. Dauphine muy barato; varios Dauphines; Seat 1.400 C inmejorable; Citroën 2 HP. baratísimo. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (32)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo a estrenar, Seat nuevo modelo 850. Eusebio Estada, 126. (32)

SEAT 1.500 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SIATA Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 850 a estrenar. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DODGE DART a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO, al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO Simca 1.000 nuevo, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C contado o plazos y admite cambio. Informes: Serfán, 20, 1º. Tel. 12901. (17)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C, perfecto estado. Informes, Calle España, 27. Telf. 46 Pto Andratx. (15)

DE PARTICULAR a particular vende Seat 600-D. P.M. Impeccable. Calle Previsión, 8, 1º Esquina calle Colón. (17)

AUTOMOVILISTA: Contie la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda. Alejandro Rosselló, 76. (17)

PARTICULAR vende 1.500 cc. estrenado, color negro, facilidades pago, Reina María Cristina, 101. (13)

COMPRO al contado automóviles nuevos y usados, máximos precios. Reina María Cristina, 101. (13)

AUTOMOVILES en venta al contado, plazos largos a convenir: Citroën 2 HP.; Sport americano; 1.400 C Diesel; 4-4; Javelin motor Seat; varios 600 ocasión; Citroën ligero como nuevo; Furgoneta Citroën; Peugeot 202; Ford; Topolino; Calila tres marchas. Reina María Cristina, 101. (42)

COMPRO al contado, Gordini. Reina María Cristina, 101. (10)

SIMCA 1.000 y coche importación vende, nuevos informes: GARAGE SEGURA. Avda. A. Rosselló, 60 (15)

BARATO vende P.T.V. Teléfono 21803, de 10 a 13. (10)

DE PARTICULAR a particular vende Seat 900-D muy nuevo. Informes: Obispo Maura, 124, 3º. De 2 a 4 y 8 a 10. (24)

GRUAS SEMPERE Servicio permanente



Balmes, 17. Tels. 27476-22041

AUTOMOVILISTA

No lo dude coloque a los asientos de su coche las modernas y confortables fundas. Precios sin competencia. Extenso surtido. Juan Munar, 61 - Palma

SE VENDE

SEAT 1.500 BLANCO. - P. M. 84.000
 IMPECABLE - UETAM, 60. TEL. 21516

KING FEATURES SYNDICATE • EI DR. KILDARE Por KEN BALD



BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

OFRECESE oficinista por notas. Escribir al núm. 55528, esta Administración (10)

JOVEN UNIVERSITARIO, se ofrece para dar clases de Matemáticas y Química de todos los cursos de Bachillerato. Garantías sobradas son los éxitos obtenidos por los alumnos preparados por él. Solicitar entrevista al tel. 24222, de 9 a 1 de la mañana. (10)

BARNIZADOS de todas clases a domicilio. Tel. 60894. (10)

SEÑORA mallorquina, de moralidad intachable, buena presencia, mucha experiencia en el negocio, busca, empleo de confianza en negocio o almacén. Informes: Teniente Coronel Franco, 10, 7º, 1º. (27)

Ofrecen Empleo

(3542) SE PRECISA ayudante de comedor Hotel 1º B. Paseo Marítimo, 32547, de 1 a 3 y de 7 a 10. (20)

(3538) SE PRECISA chófer 1ª para repartir cervezas, a sueldo y comisión. Calle Ruiz de Alda, 19. (16)

(3603) SE NECESITA botones hotel 1º, todo año. Teléfono 33640. (10)

(3587) NECESITAMOS aprendices de mecánico coches, con carnet de 2º. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63. (15)

(3591) SE PRECISAN camareras, mujeres limpieza y lavandería. Dirigirse: Sr. Ballster. Jefe Personal Babia Palace. (15)

(3594) URGENTE necesito criada de 45 a 50 años, preferible soltera o viuda. Informes: Paz, 19. (15)

(3581) SE NECESITA aprendiz para Peluquería Borne. Paseo Generalísimo, 76, 2º. Telf. 24966. (12)

(3580) NECESITAMOS persona seria y responsable para cobrador. Escribir al Apartado 592. (11)

(3578) SE PRECISA joven de 14 a 16 años para oficina y otro para taller, frigoríficos Moya. Rubén Darío, 12-14. (20)

(3567) SE NECESITA dependiente calzados. Teléfono: 14477. (10)

(3555) CHOFER con carnet 1º precisamos, preferible hablante francés. Tel. 24541. (10)

(3602) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA, PRECISA:

- Oficiales de mecánica en general.
- Jefe de Taller mecánico.
- Oficiales electricistas, industriales y del automóvil.
- Oficiales barrenderos.
- Encargados para cantera.
- Camiones de 10 Tm. garantizado trabajo continuo.

Se ruega a los interesados llamen al Tl. 25345. Mañanas: Desde las 8 a las 14'15 horas. Tardes: Desde las 16 a las 20 horas.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(2428) PELUQUERIA de Caballeros PAYERAS, precisa oficial. Avda. Antonio Maa ra, 42. (10)

ADMINISTRATIVO. 15 a 20 años, necesitamos. Trabajo interesante. Tel. 26858. (10)

(3552) PELUQUERIA JUBENSA. Necesita oficial primera. Buena retribución. Generalísimo Franco, 62. (10)

(2444) SEÑORITA se precisa para atender despacho Se pa mecanografía y tenga nociones de Contabilidad y archivo. Informes: esta Administración (18)

(5547) INTERESA medio oficial y oficial electricista automóvil. Razón: Verger. Calle Honderos, 27 (12)

BUSCO cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Tel. 30898 (10)

(2293) NECESITAMOS mu jeres para troqueles. Ite Sánchez Búbae 202 (10)

(1652) ALTAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Rains (10)

(3531) COCINERA, se necesita, sepa cocina mallorquina. Con informes. Teléfono 30670

(3578) NECESITO chófer mecánico para empresa auto cares turismo. Tel. 22192 (10)

(3533) SE NECESITA cocinera y camarera. Calle Ricardo Ankerman, 128. (10)

(2291) ALTA COSTURA MARI. Necesita oficiales, ayudantes aprendizas. Informes: San Nicolás, 34. (11)

ALQUILO algunos locales de diversa capacidad. Detalles. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rossello, 103. (12)

(3575) HOTEL 1ª, abierto todo el año, precisa ayudante cocina y camarera. Teléfono 33840.

SE NECESITAN representantes Palma y Provincia introducidos ramos electricidad, ferreterías, artículos regalo, venta artículos importación, gran consumo. Escribir: L. Purcella. Mallorca, 349-E. Barcelona. (24)

AUTOMOVILES: Volvo 122 S; Seat 600 D Formichetta y Gogomovil T. 400 y T. 400 S. COMERCIAL MA LLORCA, S.A. Reina Esclaramunda, 8-14. EXPOSICION AUTOMOVILES A ESTRENAR Y USADOS. MOTONAUTICA. (30)

(3606) SE NECESITA aprendiz, dependiente de 21 a 25 años y mozo almacén. Razón: Curtidos Vázquez. Monjas, 17. Horas de 5 a 7. (22)

(3605) SE NECESITA chófer carnet 1ª. Informes: Bartolomé Reus (vinos). Rey Sancho, 60. (12)

(3381) SE PRECISA oficial Peluquera 1ª para hotel. Informes: Calle Muntaner, 17, pral. De 10 a 13. Teléfono 60143. (18)

(3613) SE NECESITA meritório oficinas de 14 a 16 años. Sueldo según aptitudes. Almacenes Oliver. Blanquerna, 53. (15)

(3611) SE NECESITA medio y ayudante comedor. Per sión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 110. (11)

(3610) SE NECESITA una mujer limpieza, una camarera, dos mujeres para planchar y un botones, en Hotel REMBRANT

FARMACIA SEGURA, situada en Paguera, necesita practicante que hable idiomas (10)

(3601) PINCHE cocina mallorquina hace falta. Hotel Rigel. Empleo fijo (10)

(3608) SE NECESITAN dependientes con idiomas. PERCAY. Tel. 14132. (10)

(714) SE NECESITA oficiala modistería. Tel. 24599. (10)

(2434) NECESITASE camarera, lavandera y limpieza. Tel. 31191. (10)

SE NECESITAN:
CAMARERA Y LIMPIADORA
TELF. 30246.

(3597) COMANDANCIA DE OBRAS DE BALEARES

SE NECESITA BARRENEROS Y AYUDANTES DE BARRENEROS Y OFICIALES ALBANILES Y PEONES
Avenida General Primo de Rivera

(3528) SE PRECISA CAMARERO COMEDOR HOTEL TRIANON (CA'N PASTILLA)

(3600) HOTEL 1ª A Necesita Camareros, Ayudantes, Calefactor - Fontanero. Telefonista con idiomas. Botones. TELEFONO 32145.

(2461) I. E. Fco. BENITO DELGADO, S. A. Plaza Alexander Fleming, 44. PRECISA REPARTIDOR CON CARNET DE 2ª. SERVICIO MILITAR CUMPLIDO.

(3350) INDUSTRIA ELECTRICA F. BENITO DELGADO, S. A. PRECISA OFICIALES Y APRENDICES ELECTRICISTAS Plaza Alexander Fleming, 44-A.

(3579) ELECTROMOVIL Calle Aragón, 8. PRECISA BUENOS INSTALADORES ELECTRICISTAS Y ALMACENISTA CON CONOCIMIENTO DEL MATERIAL ELECTRICO.

(3561) PRECISAMOS Mecánico Coches Oficial 1ª. Talleres Suauto. Blanquerna, 67 - 69

(3556) PRECISAMOS CHOFER PRIMERA ESPECIAL. AUTOPULLMANS CONDAL TELEFONO 22744

(3132) COMANDANCIA DE OBRAS DE BALEARES SE NECESITAN OFICIALES Y AYUDANTES DE CARPINTEROS Dirigirse AL PARQUE Y TALLERES DE LA COMANDANCIA DE OBRAS "SON BUSQUETS". Carretera de Sóller. Tel. 50617.

(3612) SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO Precisa: CASA BONET, S. L. San Nicolás, 15.

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes Primera, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 - 8, calle Uetam, 60. Palma.

Maquinaria

VENDO máquina curvar tubo marca Viade, nueva, puede acoplarse motor. Horas laborables: Reyes Católicos 274. Palma. (16)

MAQUINARIA para obras públicas e industrias cerámicas molinos, trituradoras, machacadoras, clasificadoras, cintas transportadoras, norias, elevadores para excavadoras y cargadoras, reductores de velocidad, filtros prensa y bombas membrana, etc. GUZMAN. Eusebio Estade 85. Teléf. 60579 (34)



para obra ESCOPE

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (sastre) Paseo Generalísimo 76, L.º, L.º (Borne) (19)

Hospedajes

CASA particular, céntrica, ofrece pensión completa, trato familiar. Tel. 23869. (10)

Radio y TV

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167 (11)

HABITACIONES uno o dos caballeros con referencias. Tel. 21204. (10)

HABITACIONES con derecho a cocina. Calle Obispo Maurra, 89. (10)

CEDO habitación independiente con baño, a matrimonio. Comandante Gilbert de la Cuesta, 108. (13)

Compras

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas Librería Fiol. Olmos, 119, bis (14)

ALQUILO cómoda soledad habitación individual, entrada independiente. Juan Bauzá, 16. (10)

ALQUILO habitación en Palma Nova. Tel. 166. Palma Nova. (12)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Tels 15747 y 25194 (12)

Enseñanzas

EXPERTO profesor daría clases particulares de Escuelas técnicas, Arquitectura, Ciencias Económicas y Bachillerato. Tel. 32136 (15)

SE COMPRA toda clase de joyas antiguas, monedas, y objetos de plata. Antigüedades LINARES. Plaza de la Catedral, 7

ESCUELA AUTOMOVILISTA BONED. Ofrece a los aspirantes a conductor, el nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Tels 15417 y 27064 Costa y Llobera, 46 (30)

Pérdidas

SOLDADO Aviación ruega den informes al Tel. 16315 de Montesa 110 negra desaparecida, con matrícula 35.393 en Palma. (18)

INGLES, Francés y Alemán, clases particulares y colectivas. Tel. 24139. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa

VENDO remolque adecuado para canoa de 3'50 a 5 metros. Telf. 27515. (12)

VENDO molino viento sacar agua. Informes: Teléfono: 50430. (10)

VENDO, barato, un piano muy bueno. Informes: Teléfono 53999 (10)

EN 15 MINUTOS entregan las fotos para renovar el carnet de conducir. Únicamente en Olmos, 146. (Frente churrería). (18)

COMEDORES desde 3.000. Dormitorios desde 6.500. Gran variedad. Facilidades. José Martínez, 111. Teléfono 26687 Cercos Estadio Balear

VENDO barato comedor y tréssilo. Antonio Marqués, 50, pral. 2º. (10)

VENDO tocadiscos y curso de inglés con discos. Teléfono 11589. (10)

VENDO dos tornos de 2 m. entre puntos y máquina de taladrar. (Delfos). Teléfono 51352 (15)

PARA PELUQUERIAS. Vendo secadores seminuevos. Varios marcas. Informarán en calle San Lorenzo, 61. Ojos. Palma de Mallorca (17)

NECESITAMOS CAMARERA

de habitaciones con buenos informes, bien retribuida. Pensión HABERIA. Portals Nous

COCINERO SE OFRECE

para Pensión, Residencia, Hotel. Todas especialidades. Escribir: Alvarez. Velázquez, n.º 49, bajo.

OFRECESE

jefe cocina, edad 30 años. Amplias referencias. Razón: Calle Remolares núm. 6, 1º

DEBIDO AMPLIACION FABRICA.

Se vende equipo completo de embotellar, o sea, Lavadora, llenadora, saturadora, Compresor Frío, Tratamiento de agua. Informes: EMBOTELLADORA BALEAR S. A. Juan Alcover, 72. Teléfono 14200.

OTRAS SECCIONES

Nautica

VENDO lancha 6'30 metros eslora, 2 literas, aseo, motor interior Evinrude y motor recambio Seagull sin estrenar o cambio por canoa recreo rápida. Tel. 17322 de 10 a 12 mañanas.

COANSA. Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coroneta». Lanchas y Yates de vela, desde el «Cascajón» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitán Salom, 13. Tel. 53333.

Johnson
primero en confiabilidad
ventas y servicio técnico

DARDER
Russelló y Cazador, 44

YA SABE LE ENSEÑO ESTE SITIO Y CESA DE MOLESTARME. BIEN.

¿SATISFECHO? LOS MUEBLES... SON LOS MISMOS QUE TENÍA RAQUEL COLLINS

SON LOS MISMOS EN TODOS LOS APARTAMENTOS AMUEBLADOS DE ESTE EDIFICIO... AHORA, PERDÓN, TENGO QUE HACER

¿QUÉ ES ÉSE? TE AYUDARÉ CON ESOS PAQUETES

YA SE... ES JIM KILDARE, EL MÉDICO QUE ME ASISTIÓ EN EL HOSPITAL.

¿TODO VA BIEN, JIM? SI QUIERE DECIR BIEN, SI DEJÉ DE PERSEGUIR FANTASMAS SÍ.

¿QUÉ PASÓ A DONDE VIVÍA RAQUEL ROLLINS Y ENCONTRE A UN HOMBRE QUE VIVE ALLÍ?

¿Y ENTRÓ? SÍ.

¿Y...? NADA. AHORA QUIERO TRATAR DE OLVIDAR ESA PESADILLA.

López Bravo en Algeciras

VISITO LAS OBRAS DE UNA REFINERÍA

Algeciras, 23. (Pyresa).— A las doce y media de esta mañana, precedente de Málaga, ha llegado a Algeciras el Ministro de Industria don Gregorio López Bravo, quien primeramente hizo una visita a la refinería que se está construyendo en Puente Mayor del término municipal de San Roque cuyos trabajos se encuentran muy adelantados. Acompañaron al Ministro en su visita técnicos y directores de CEPSA, empresa que lleva a cabo las obras de la citada refinería.

Posteriormente el Ministro regresó a Algeciras donde, en el salón de actos del Ayuntamiento presidió una reunión de la Comisión de los Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar.

Finalmente el Sr. López Bravo regresó a Málaga.

«Carrera contra reloj» en el Mercado Común

PARA COMPLETAR LA POLÍTICA AGRÍCOLA

BRUSELAS, 23. (Efe-Reuters).— Los Ministros de Agricultura de los seis países que componen el Mercado Común Europeo inician hoy una «carrera contra reloj» para completar la política agrícola de la comunidad que deberá estar a punto mañana mismo.

Sin embargo, después de dos horas de discusiones no se había realizado progreso alguno. A la reunión se unieron entonces los Ministros Europeos de Asuntos Exteriores, quienes, se espera, tomarán las decisiones políticas necesarias para sacar del callejón sin salida a los problemas pendientes.

Los Ministros tratan de encontrar un programa común sobre frutas, vegetales, aceites, grasas y azúcar y unificar los precios para el azúcar, carne, leche, arroz y aceite de oliva.

Johnson condena la violencia como medio de conseguir unos derechos

«No vamos a abandonar Vietnam» dijo en un discurso en Indianápolis

INDIANAPOLIS, 23. (Efe-Reuters). El Presidente Johnson condenó hoy la violencia civil como medio de conseguir unos derechos, método que calificó de intolerable.

Al deplorar los estallidos de violencia que habían surgido esta semana en Cleveland y en algunas zonas de Nueva York, Johnson instó a «los resentidos que vuelvan al seno de las instituciones creadas para reformar la sociedad, y no para mutilarla».

El Presidente que viene realizando una gira política por cuatro Estados de la Unión, dijo en un discurso pronunciado aquí que había que establecer una radical distinción entre la protesta civil que podía ser aceptada y la violencia que es intolerable, a todas luces.

«Los disturbios en las calles no conducen a nada, señaló, son las urnas, los comités de vecinos las organizaciones de derechos políticos y civiles, los medios, por los cuales los americanos pueden exteriorizar su protesta contra condiciones que les resultan inaceptables».

Al referirse a la situación en el Vietnam Johnson puso de relieve una vez más que una victoria comunista en el Vietnam del Sur sería seguida por nuevas ambiciones en Asia e inspirarían nuevas agresiones en el resto del mundo.

«No vamos a abandonar el Vietnam, dijo. América no va a faltar a su palabra por mucho tiempo que nos exija seguiremos en aquella zona de Asia hasta que los comunistas depongan las armas o se presten a una negociación honorable».

Johnson dijo también que en China existe una violenta lucha por el poder y una gran controversia en cuanto a la política futura a seguir. «Es obvio—dijo—que su pasada política ha constituido un fracaso. Esperamos que con el tiempo, la China continental se ponga a bien con sus vecinos y con el mundo en general».

En cuanto a su política interior, Johnson aseguró que su gobierno estaba luchando para combatir la

inflación en el país y citó la actual crisis económica en Gran Bretaña como un ejemplo de lo que puede ocurrir cuando el aumento de los salarios van por encima de la productividad.

En Estados Unidos, indicó Johnson, la relación entre las productividades y los sueldos ha permitido que la situación de los trabajado-

sea mejor que la de sus colegas de Gran Bretaña.

Johnson precisó que esta comparación entre la economía inglesa y la de Norteamérica significaba una lección para todas las democracias modernas ya que «el crecimiento rápido y la libertad exigen una dura autodisciplina y una postura restrictiva».

DOS NIÑOS PRODIGIO DEL CICLISMO MALLORQUIN

MIGUEL Y GREGORIO, DE SIETE Y CUATRO AÑOS, ALCANZAN VELOCIDADES SORPRENDENTES AMBOS SON DE CAMPOS DEL PUERTO



Mallorca es pródiga en colasales deportistas del pedal. La historia del ciclismo mallorquin resulta extensísima, copiosa en todas las épocas, n-

Un negro herido grave en los nuevos disturbios raciales

LA NOCHE PASADA FUE MAS TRANQUILA EN CLEVELAND

CLEVELAND, 23. (Efe).—Nuevos disturbios se han producido a primera hora de la mañana de hoy en los «ghetos» negros del East Side. Un negro resultó gravemente herido en la cabeza en el curso de un tiroteo, del que son sospechosos dos blancos, que, según la policía, han sido detenidos.

La noche y madrugada, sin embargo, a pesar de éste y otros incidentes de menor importancia, ha sido más tranquila que las cuatro anteriores. Policías y soldados de la guardia nacional continúan patrullando las calles.

Un «Paco» fue descubierto en el tejado de una casa, que fue inmediatamente cubierto por las luces de los reflectores, pero el tirador solitario consiguió escapar.

El cierre de bares y tabernas ha contribuido a la relativa calma de esta noche del viernes, que precisamente es la más temida por la policía.

trida de campeones nacionales y mundiales. Los nombres de Bover, Nicolau, Canals, Llopart, Capó, Alomar, Gelabert, etc., y de manera especial el de Guillermo Timoner, orgullo de Mallorca y de España en este noble deporte, nutren de manera ininterrompida las efemérides del ciclismo isleño y español.

Pero, aún en los momentos de mayor esplendor ciclistico no se había producido un suceso tan sorprendente como el que en estos días ha tenido lugar en nuestro histórico velódromo de Tirador. Dos niños, Miguel Vidal Barceló, de siete años, —el primero de la izquierda— tiene establecido su record en el kilómetro lanzado en un tiempo de 2' 31" 2/5 y Gregorio Lladó —el de la derecha— en la vuelta parada consiguió el excelente tiempo de 50" 1/5... ¿Hay en el mundo quien a esa edad corra así?

Esperemos con paciencia —y que Dios nos dé salud para contemplarlo— que se hagan mayores Miguel y Gregorio, para verlos a ambos convertidos en gloriosos herederos de nuestros más destacados campeones.

Por ser un caso excepcional el de estos dos niños, ambos de Campos del Puerto, que han corrido en la pista como dos hombrillos a velocidades «muy serias», teniendo en cuenta su edad, pasmo del público mallorquin, tan de vuelta de proezas ciclistas, es por lo que los traemos a esta página.

Congreso de «Pax Romana» en Lyon

PABLO VI DESTACA EN SU MENSAJE LA NECESIDAD DE COLABORACION PARA EL APOSTOLADO

Lyon (Francia), 23. (Efe).— «El tema de reflexión que habéis escogido para vuestro Congreso: «Libertades y responsabilidades de los cristianos —intelectuales y estudiantes— en la Iglesia posconciliar», es de los que necesitan un estudio preciso y profundo, porque encierra todo el comportamiento responsable de los miembros de «Pax Romana» deseosos de imbuirse intelectual y sentimentalmente en las perspectivas abiertas por el reciente Concilio Ecuuménico».

—declaró el Papa en el mensaje que dirigió a los participantes en el Congreso Internacional de «Pax Romana» que comenzó el viernes en Lyon—, según informa la agencia France Presse.

«No cabe duda, añade el mensaje, de que la meditación de los grandes textos conciliares, en particular los de la constitución dogmática de la Iglesia, la constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo de hoy y el Decreto sobre el apostolado de los laicos, serán para todos un gran bien.

«En la Iglesia de hoy, sigue el Papa, no se tratará de hacer pasar al laico de una obediencia ciega a una autonomía total, sino a una colaboración creciente al apostolado y a un testimonio cada vez más activo de su fe cristiana en el centro mismo de su vida diaria. Como dice el Apóstol: «Hermanos, habéis sido llamados a la libertad. No hagáis de esta libertad un pretexto para satisfacer a la carne, sino, ante todo, para la caridad de ser siervos los unos de los otros». La libertad del cristiano no es absoluta. Es el fruto del amor quien la origina y la limita, como nos previene San Pablo: «Tened cuidado de que esta libertad de la que hacéis uso, no se convierta para los débiles en ocasión de caída». «Que el Espíritu Santo asista a todos los participantes en la reunión de Lyon para ayudarles, termina el Padre Santo, a alcanzar las exigencias de la libertad cristiana, el ejemplo de Cristo».

«Si conocéis la verdad, la verdad os hará libres».

Este es el voto que el Papa formula enviándoos su paternal Bendición Apostólica».

El V Congreso del movimiento «Pax Romana» que agrupa a los intelectuales y católicos y a la Sociedad Internacional de Artistas Católicos, fue abierto anoche, viernes, en Lyon.

La primera sesión se ha celebrado en el palacio de Congresos ante más de seiscientos delegados en representación de todo el mundo. Durante la sesión inaugural, se han pronunciado muchas alocuciones, destacando la del Secretario General del Centro Católico de los Intelectuales Franceses, la del presidente de los Intelectuales Ingleses y el Presidente de los Estudiantes españoles. Todos han expresado el deseo de trabajar por una Iglesia cada vez más apostólica.

Después de leer el mensaje de Pablo VI, el Padre Congar pronunció la primera conferencia sobre «La nueva relación Iglesia-Mundo».

Nasser ha lanzado un grito de muerte a la Conferencia Cumbre de la Liga Árabe

El Cairo, 23. (Efe-Reuters).— El Presidente Nasser ha lanzado un verdadero golpe de muerte a las próximas conferencias «cumbres» de la Liga Árabe con la decisión adoptada ayer de boicotear la próxima, que deberá celebrarse en septiembre en Argel.

El Presidente egipcio atacó duramente a lo que calificó de «fuerzas reaccionarias árabes que aparecieron contra la República Árabe Unida a raíz de la última conferencia de la Liga Árabe, celebrada en Casablanca» y dijo que ha solicitado un aplazamiento definitivo de la reunión de Argel.

No podemos sentarnos junto a estas fuerzas reaccionarias en futuras conferencias cumbres» declaró el estadista árabe ante una multitud delirante reunida en la Plaza de la Libertad de El Cairo para conmemorar el 14 aniversario del golpe de Estado militar que derrocó al Rey Faruk e implantó la República.

Nasser añadió que había llegado la hora de que Egipto se preguntara si vale la pena acudir a estas reuniones: «Debemos acudir, beber café y limitarnos a sentarnos, beber café y preguntar a los demás asistentes cómo están?».

El Presidente egipcio declaró que si la R.A.U. acudía a la conferencia de Argel significaría que perdonaba a sus enemigos. Nasser ha solicitado un aplazamiento definitivo de esta reunión, pero dijo que si los demás Estados árabes deseaban participar en la misma era un problema que no incumbía a Egipto.

Esta declaración era esperada con gran interés por todo el mundo árabe. La conferencia «cumbre» de Argel se ha convertido en tema de conflicto entre varias monarquías y repúblicas socialistas árabes.

La presencia del Presidente Nasser era considerada como muy importante y Argelia, que desea ardientemente llevar a cabo la reunión, trataba de obtener su apoyo.

Los observadores políticos en El Cairo creen que la conferencia se celebrará, aunque con la ausencia de la R.A.U. Algunos de ellos se muestran sorprendidos de que Nasser haya anunciado su decisión sin haber tratado previamente el problema con el Primer Ministro argelino, Huari Boumediene, quien llegará a El Cairo el próximo mes.

AUTOMOVILISTA DEDICADO A DESVALIJAR A LOS AUTOESTOPISTAS

París, 23. (Efe).— Desde hace una semana, un automovilista desconocido trae de cabeza a la policía de París. El tal sujeto tiene una forma de sustraer lo ajeno muy particular, es decir, roba motorizado, pero en pequeñas dosis.

Su campo de acción está en la salida de la plaza de Italia. El hombre pasa junto a los autoestopistas que esperan al amable poseedor de un vehículo que quiere conducirles algunos kilómetros más allá y los recoge. Con cualquier pretexto, cuando ya están fuera de la ciudad, les hace bajar del automóvil y se marcha a toda velocidad, llevándose el equipaje del infortunado y dejándolo con la boca abierta por la sorpresa.

Varias personas han denunciado casos semejantes, con la coincidencia en todos ellos, de que el conductor tiene amputados dedos de la mano izquierda y tatuajes

en la muñeca. La rara manera de vestir y presentarse del individuo tampoco son muy comunes. Todas sus víctimas le han descrito con un traje azul, camisa verde y abundante cabello rubio que le cae sobre la nuca. Su edad representa unos 34 ó 40 años y el automóvil es un «403» comercial, e, incluso, alguien ha dado un número de matrícula.

De uno en uno, o de dos en dos, sin diferenciación de sexos ni edad, el «amable automovilista» recoge a sus víctimas y las abandona después, llevándose el botín. No se ha registrado, en ningún caso, mal trato en los pasajeros eventuales. Tampoco parece que el móvil sea precisamente el del robo, pues, generalmente, sólo los estudiantes o personas sin grandes recursos económicos son los que se sirven de este género de transporte, sin llevar, naturalmente, copioso equipaje.

El nuevo Gobernador Civil de Barcelona juró su cargo

Ante el Ministro de la Gobernación

Madrid, 23. (Cifra). — «Barcelona es una ciudad grande y dignamente poblada por lo que sus problemas son grandes y muy complejos; pero también lo son sus virtudes, entre las que figura, ante todo, el espíritu ciudadano de sus habitantes, siempre leales y auténticos colaboradores de toda gestión de Gobierno» ha dicho el Ministro de la Gobernación Teniente General don Camilo Alonso Vega, en el acto del juramento del nuevo Gobernador Civil de la ciudad condal, don Tomás Garicano Goñi, que se ha celebrado esta tarde a las siete y media en el despacho del Ministerio.

El señor Garicano Goñi juró sobre la Biblia su adhesión al Caudillo y a los Principios Fundamentales del Movimiento, y después el Ministro pronunció unas palabras en las que exaltó las virtudes de Cataluña. Terminó el Ministro dando un abrazo al nuevo Gobernador Civil a quien deseó toda clase de éxitos en su nuevo cargo.

El señor Garicano Goñi manifestó que pocas palabras podía añadir después del juramento que había hecho. Reiteró su fidelidad al Jefe del Estado y dijo que se encuentra abrumado en su nuevo puesto pero en ningún modo achicado ante la labor que le espera. Terminó expresando su gratitud al Ministro por la confianza que en él deposita al confiarle tan importante cargo.

Asistieron al acto el Subsecretario del Departamento señor Rodríguez de Miguel y Directores Generales del Ministerio de la Gobernación.

COMO JEFE PROVIN.

CIAL DEL MOVIMIENTO

«Pido la ayuda de toda Barcelona para esta labor que me espera en un cargo cuyo nombramiento me abruma» ha dicho el nuevo Gobernador Civil de Barcelona, don Tomás Garicano Goñi, luego de la prestación del juramento como Jefe Provincial del Movimiento acto que se ha celebrado esta tarde en la Secretaría General y en el que también juró su cargo el nuevo Delegado de Cultura y Formación don Torcuato Fernández Miranda.

Previamente se procedió a la lectura del Decreto y después se celebró la ceremonia del juramento. El señor Rodríguez de Valcarlos, Vicesecretario General del Movimiento que presidió el acto por ausencia del Ministro Secretario don José Solís Ruiz, elogió la personalidad del anterior Gobernador Civil de Barcelona señor Ibáñez Freire que ha sido nombrado Subsecretario de Trabajo y que por tener ocupaciones de su nuevo cargo disculpó su asistencia. Confío y así lo anticipo dijo el señor Rodríguez de Valcarlos que el señor Garicano con su sentido liberal y generoso del Movimiento imprimirá a su gestión el entusiasmo que en otros puestos ha demostrado.

Asistieron al acto que se celebró a las siete de la tarde entre otras personalidades el Subsecretario de la Gobernación señor Rodríguez de Miguel; el Secretario General de la Organización Sindical Sr. Espinosa Poveda y el Director del Instituto de Estudios Demográficos don Jesús Nuevo.

NOVO DELEGADO SIN-

CIAL DE BARCELONA

Barcelona 23. (Pyresa). — En el acto del juramento que se celebró esta tarde a las siete y media en el despacho del Ministerio de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, nuevo Gobernador Civil de Barcelona, juró su cargo ante el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y el Subsecretario del Departamento, don José Solís Ruiz. El acto fue presidido por el Subsecretario del Departamento, don José Solís Ruiz, quien elogió la personalidad del anterior Gobernador Civil de Barcelona, don Tomás Garicano Goñi, y deseó toda clase de éxitos en su nuevo cargo.

El señor Garicano Goñi manifestó que pocas palabras podía añadir después del juramento que había hecho. Reiteró su fidelidad al Jefe del Estado y dijo que se encuentra abrumado en su nuevo puesto pero en ningún modo achicado ante la labor que le espera. Terminó expresando su gratitud al Ministro por la confianza que en él deposita al confiarle tan importante cargo.

Asistieron al acto que se celebró a las siete de la tarde entre otras personalidades el Subsecretario de la Gobernación señor Rodríguez de Miguel; el Secretario General de la Organización Sindical Sr. Espinosa Poveda y el Director del Instituto de Estudios Demográficos don Jesús Nuevo.

LA ELEVACION DE TARIFAS DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Permitirá atender situaciones y problemas del personal

Madrid, 23. (Cifra). — Con referencia al sueldo titulado «Correos y Telégrafos» deben beneficiarse

de la subida de tarifas», publicado en el diario «Ya» de 23 del corriente, y en el que se atribuyen a la Dirección General de Correos y Telecomunicación unas manifestaciones en sentido de que el aumento de tarifas no repercutiría en una mejora de los devengos del personal de aquel centro directivo, considera obligado hacer constar:

1.—Que no se ha hecho manifestación alguna sobre dicho asunto, ni menos en tal sentido, ya que existen en avanzado estado de tramitación, no solo un proyecto de Ley de creación de cuerpos ejecutivos, sino también diversas peticiones de créditos, destinados a la finalidad de retribuir los excesos de jornada ordinaria que han de prestarse por razones de permisos y descansos dominicales.

2.—Que en la propia referencia del Consejo de Ministros que aprobó la modificación de tarifas, ya se señaló que la elevación de aquellas permitiría atender a situaciones y problemas del personal de Correos y de Telégrafos.

3.—Que tal vez el origen del error en que incurre «Ya», se haya producido por una pregunta formulada telefónicamente por un redactor de la Agencia Cifra, al servicio de Información de Correos, interesado conocer si la totalidad de los ingresos que representaba la elevación de las tarifas, iba a parar a Correos para aumentos de los sueldos del personal, a lo que se contestó que todos los ingresos que proporcionan los servicios de Correos y Telégrafos, van a parar al Tesoro, con independencia de las mejoras de emolumentos que el Gobierno pudiese acordar, en razón de las peticiones ya formuladas.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Argentina y Uruguay se separan de la FIFA

LO DICEN EN BUENOS AIRES, POR SENTIRSE PERJUDICADOS EN EL MUNDIAL

Buenos Aires, 23. (Alfil). — Ha trascendido que a poco de finalizados los partidos correspondientes al Campeonato Mundial de Fútbol, jugados hoy en Londres, se han iniciado conversaciones entre dirigentes de la Asociación del fútbol argentino (AFA) con

collegas uruguayos, con el fin de efectuar una posible desafiación de la FIFA, tras conocer los hechos que perjudicaron manifiestamente a los dos equipos del río de la Plata.

Portugal y Turquía empataron a cero

En el primer partido del Campeonato europeo universitario

Vigo, 23. (Del corresponsal deportivo de Pyresa). Con empate a cero ha finalizado el primer encuentro de los Campeonatos de Europa universitarios de fútbol entre Portugal y Turquía, que esta tarde se disputó en el estadio de Balaidos.

Durante la primera mitad fue más insistente la presión de los portugueses, luciendo el guardameta Serai con magníficas intervenciones. En el segundo tiempo dominaron los turcos, cuya delantera ligó las mejores jugadas basadas todas ellas en el incisivo Dogam, y en el batallar incansable de Ali. En esta segunda parte el

guardameta lusitano Amorí realizó paradas de gran mérito, evitando que su equipo fuese goleado. Incluso con arriesgadas intervenciones.

A los 30 minutos del segundo tiempo, el portugués Asuncao fue sustituido al lesionarse por Rodrigues. En el bando turco y por idéntica circunstancia, Ruhi sustituyó a Ali.

Los equipos se alinearon así: TURQUIA: Serai; Hassan, Rafik, Arda; Ozkam, Faruk; Turguu, Ali (Ruhi), Alaethim, Dogam y Ragip.

PORTUGAL: Amorí; Farina, Seabra, Videira; Tito, Ferro; Martins, Alexandrino, Orlando, Picao y Asuncao.

CADA SEMANA UN EXITO!

LIRICO PROGRAMAN EN PLENO VERANO SUS MEJORES FILMS

BALEAR

PROGRESO

HOY

EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ

Y CANTINFLAS EN «EL EXTRA»

TOL. MENORES

Nina and Frederik en «Tagomago» consiguieron un gran éxito

Bueno. Presentar a la pareja romántica del siglo, como no pocos han llamado a Nina y Frederik, nos parece casi absurdo. Y más aun, contando con los magníficos antecedentes prodigados por este singular dúo, a través de la televisión, discos, y escenarios importantes y diversos. Sin embargo es digno de subrayarse su éxito —siempre respaldado por un estilo, más que por el volumen y la esclavitud a una época que parece cubrir de gritos toda iniciativa musical—, que dentro de unos cánones del todo ortodoxos de la melodía folklórica, equipara la atención del público europeo en número y calidad realmente excepcionales.

«Tagomago» ayer, lleno hasta los topes, incluso habilitados, vistosos parterres de su jardín, fue testigo una vez más de lo que decimos. Nina y Frederik, acompañados por ritmo, acordeón, contrabajo, y guitarra a manos de Frederik —todo este conjunto hecho puro susurro, para no descomparar el melodioso dúo— tejieron el sutil bordado de sus más conocidos éxitos, sin lo

menor concesión, pero eso sí, con el cariño y el aplauso de un público que según parece, les sigue y les mira con sincera admiración. Me limito con estas palabras a apuntar el éxito: un estilo, unas conocidas canciones —apta para todos los siglos— y unas voces, que sin apenas notarse, como el correr limpio de una fuente, dan el contorsionismo de nuestros días, el mentis más espectacular y prodigioso. «Show me a present», «Go darling»... que más da, ahí están Nina y Frederik para cantarlo. Y eso basta.

Tras la actuación de esta afortunada pareja de la canción, en el ambiente se dejó sentir un aire de otra época, pero que hasta el más «ye-ye» o inconformista, no pudo dejar de notar y hasta de aspirarlo complacientemente. Es un secreto que sólo Nina y Frederik son capaces de descifrar. Pero que sin embargo existe, y que no existiría, probablemente, de no trovar por el ancho mundo estas dos deliciosas gargantas nórdicas.

QUISITO

ANOCHE EN «TITO'S»

DUSTY SPRINGFIELD SENSACIONAL EN SU DEBUT



EL TERCER BETATRON DE EUROPA FUE INAUGURADO AYER EN MADRID

INSTALADO EN EL INSTITUTO NACIONAL DEL CANCER

Madrid, 23. (Cifra). — El tercer betatron instalado en Europa, ha sido inaugurado a última hora de la mañana de hoy, por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, en el Instituto Nacional del Cáncer. Los dos anteriores están instalados en Orbro (Suecia) y en Pavia (Italia). El primero de ellos, el de Orbro fue inaugurado hace diez meses. El que se ha inaugurado hoy en Madrid pretendía adquirir Rusia, pero por la activa gestión de la Administración española, se logró su compra antes de ser formalizada por los rusos. Su coste ha ascendido a 18 millones de pesetas y la instalación precisa para evitar que las radiaciones ionizantes salgan al exterior elevó esta cantidad hasta los 35 millones de pts.

Circular lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas

Hoy, 32 págs.

Dusty Springfield venía precedida de un enorme prestigio, adquirido primero en Gran Bretaña y luego en todos los países de habla inglesa, habiendo sido proclamada recientemente como la cantante más popular de Inglaterra.

Su debut, por tanto, era esperado con verdadera expectación, y de ello lo demuestra el magnífico aspecto que presentaba la terraza de Tito's. Un público que no se mostró remiso en aplausos ni en voces de: «otra, otra...», «otra», cuando Dusty hizo ademán de desaparecer del escenario.

Lo mejor de su repertorio nos ofreció Dusty, desde «I only want to be with you», que fue la canción que la encumbró a un primerísimo plano de la constelación artística inglesa, pasando por la versión inglesa de la popular canción de Donaggio «Yo que no vivo sin ti», último «hits» de Dusty, para terminar con «Si yo tuviera un martillo». Toda la gama de su repertorio relució de forma espléndida y generosamente administrada. Más de cuarenta minutos de permanencia sobre el escenario de la sala de la Plaza Gomilla, en donde cada canción dejaba un hábito de admiración y simpatía. Dusty, entre canción y canción, mantenía un diálogo con el público que completaba su personalidad artística. Una voz penetrante, fuerte y

bien modulada, con un conocimiento de tablas admirable. Todo ello dan a Dusty Springfield una categoría y un señorio ante el auditorio que muy difícilmente puede superarse.

NORMA REYES LE FALLO A TONY LEBLANC LA VEDETTE CUBANA NO ACUDIO A SU «PRESENTACION EN ESPAÑA»

Vigo, 23. (Pyresa). — Tony Leblanc piensa pedir daños y perjuicios a la vedette cubana Norma Reyes, por incumplimiento de contrato. La compañía del popular actor debutará esta tarde en Vigo, y pocas horas antes de comenzar la primera función no se había presentado la vedette. Leblanc ha requerido la presencia de un notario, que levantará acta del incumplimiento. No ha precisado la cantidad que piensa exigir pero puntualizó que es importante la inversión en vestuario y publicidad. Efectivamente la actuación de Norma Reyes ha sido anunciada, con caracteres destacados, en su «presentación en España».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JAIME ROSSELLO FLORIT

Que falleció el día 14, a la edad de 65 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Magdalena Escanellas; hijos Jerónima, Miguel, Catalina y Juan; hijos políticos Miguel Parera (Director «Hotel Illetas»), Antonia Nigorra y Mateo Maimó; hermanos políticos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán hoy, día 24, y mañana, día 25, a las cinco de la tarde, en la iglesia del Sagrado Corazón (Hostalets), por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

Sexta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31 del presente mes. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso. LIBROS «ERESO»

LAS MALVINAS

(1) ¿En qué fundamenta Argentina su petición de soberanía de las islas Malvinas, que los ingleses llaman de Falkland?

MARS BALEARICO

(2) ¿Quién halló el Mars Balearico (Marte) y estatuillas griegas que prueban que en Mallorca estuvieron los griegos?

TAURINAS

(3) ¿Cuántas veces toreó Manolete en Palma?

RESPUESTAS

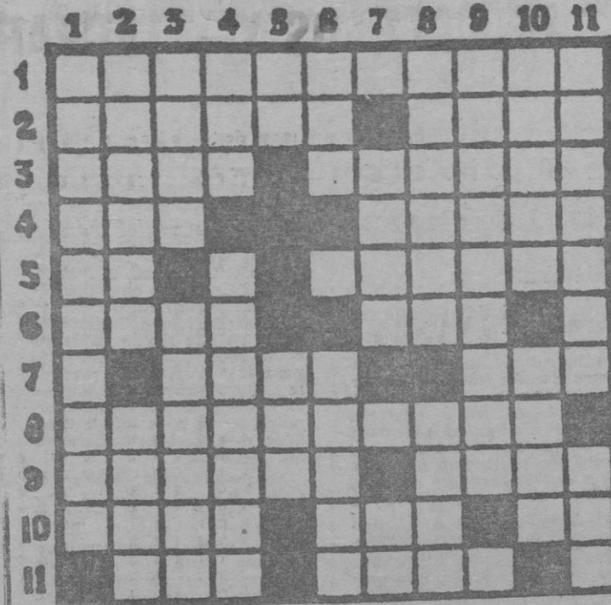
(1) En viejos derechos heredados de España, que se poseen en la parte sur de «Los Cañales de Córdoba» y las otras islas de la zona, como se ve en un espectáculo nocturno, ac-... (2) El investigador señor Amoros en las costas de aquella isla fundado como se sabe por el Rvdo. señor Lliteras, cuando estuvieron depositadas algún tiempo en el Museo de aquella... (3) Tres.

REGUNTA CLAVE

En la historia del toro han habido dos toreros famosos llamados Joaquín Rodríguez. ¿Podría citarnos el apodo de ambos?

Respuesta: ...
Nombre y domicilio del concursante: ...

CRUCIGRAMA OCHO ERRORES, OCHO



HORIZONTALES: 1: Obitos; 2: Poema atribuido a Homero. Localidad de Navarra; 3: Al revés, moneda. Idem, probase; 4: Letra en plural. Al revés, amárrela; 5: Consonantes de gasa. Consonante. Para formar moléculas; 6: Capital de Guipúzcoa. Letra. Vocal; 7: Consonante. Superficie. Cabeza de ganado; 8: Aparato para medir la temperatura; 9: Al revés, funda y mezcla estos metales. Casta; 10: Al revés, diminutivo en plural. Marchar. Campeón; 11: Letra en plural. Sin sal. Vocal.
VERTICALES: 1: Activos; 2: Al revés, limpie. Idem, uno; 3: Confías. Al revés, partes de una calle; 4: Al revés, letra griega. Deis forma; 5: Consonantes de nada. Al revés, alabe; 6: Se derrumba. Vocal. Queréis; 7: Vocal. Al revés y en plural, letra griega. Vocal. Letra griega; 8: Ciertas formas geométricas. Cifra; 9: Al revés, acometen con impetu y furia. Vocal; 10: Musa. Al revés, nitrógeno; 11: Quitases. Al revés, tosté.

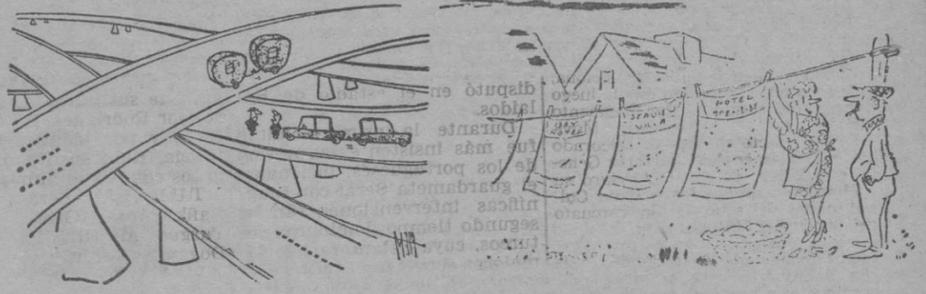
SOLUCION
Soc. Ite. As. 11: Cas. Sosa. E.



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO



—Pues sí, señorita. Yo he venido con mi esposa a pasar las vacaciones.



—Ya me parecía notar algo extraño al llegar al cruce.

—Vamos a tener que salir otra vez de vacaciones... se nos están acabando las toallas...

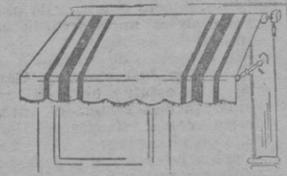


—¡Baja y no te pongas aeroviosos!

Conductor: Sin orden no hay tráfico posible, circule por la derecha.

GAÑE DINERO

criando conejos con razas selectas y nuestras jaulas especiales desmontables, plegables. Únicas, prácticas, limpias y eficientes. Aprenda a criar conejos con nosotros. Solicite más información que será oro para Uds. EXTRONA. Club de Cunicultores de toda España. MENENDEZ PELAYO, 29. — BARCELONA - 12.



TOLDOS

Instalaciones rápidas presupuesto sin compromiso

P. ISERN PALOU
AVDA. CONDE SALLENT 49
Teléfono 24254



—No; no se ha equivocado usted. Esto es una juguetería.

Rosquillas GIRASOL

FIRMITAS
FRIGORIFICOS
COCINAS
Corbero

EN EL **TOLTEC** DISCOTECA

El lugar que tiene el decorado más original de Europa
Sus propietarios traerán, por avión, directamente para Vdes los últimos discos de Londres y Nueva York

Ahora, cada día el conjunto más popular «**LOS BETA QUARTET**»
Teniente Mulet, 34 (Junto Plaza Gomila)
Abierto los 7 días de la semana de 10 hs. a 3 hs.

HOY Y MAÑANA **GRAN GALA DE JUVENTUD** de 6 hs. a 9 hs.
Ticket 60 pts. con consumición

M.F.

PIDA AHORA SU MASSEY - FERGUSON

VEANLOS EN SUS DIFERENTES VERSIONES

ENTREGAS INMEDIATAS

CONCESIONARIO EXCLUSIVO:
José F. Noguera Montaner
Calle Aragón, 95 - Teléfono 12-6-42
PALMA DE MALLORCA

SERVICIO Y GRAN STOCK DE RECAMBIOS

JAIME FERRER DESCUBRIBO EL SAHARA ESPAÑOL



ESA franja dilatada del desierto que España posee en los límites occidentales del continente africano tiene una vital importancia, pues situada frente a su provincia isleña de las Canarias su posesión por una potencia extranjera sería un motivo de seria inquietud. Fue ésta seguramente la principal razón de que nuestros antecesores buscasen y hallasen motivos de permanencia en aquellas inhóspitas costas como perseguían unos modestos pescadores de langosta mallorquines en los que nos detendremos. Más mucho antes de que presintiese tal razón estratégica, fue un mallorquín Jaime Ferrer quien dio por vez primera noticia de aquel extenso litoral por haberlo recorrido intrépido y osado con su uxor o nave de tres palos. Puede ser un motivo o fundamento remoto de nuestra permanencia en el actual llamado Sahara español.

En todas las empresas marítimas de siglos idos, siempre estuvieron los mallorquines en vanguardia en conjunto con aquella unidad de destino que en lo universal define a la nacionalidad española, adelantados incluso en estas primeras y temerarias empresas y aventuras náuticas del Atlántico que parecían estar reservadas a Castilla más que a las regiones ribereñas del Mediterráneo. En 1346, dice Llanas de Nibó en su obra el Enigma de Colón, Jaime Ferrer también mallorquín había llegado al Río de Oro en la costa atlántica africana, rebasando el temido Cabo Bojador que se consideraba como extremo límite de toda navegación. Prescindiendo de la sospecha del Colón mallorquín es cosa probada lo que refiere el Padre Las Casas, que acompañó a Colón un gran amigo en sus viajes de descubrimiento, Miguel Ballester a quien nombró Alcalde de la Concepción y que hablaba en mallorquín.

Felipe Bauzá a fines del siglo XVIII formando parte de la expedición de Bustamante y Malaspina dibujó los primeros mapas del seno de Méjico, del puerto de Buenos Aires de la costa chilena siendo los primeros mapas que se esparcieron de América por el viejo continente, y nuestra contribución a la colonización del Mundo Nuevo que descubrimos es inmensa, con famosos misioneros y numerosos apellidos de clara raigambre mallorquina esparcidos por toda la extensa heredad americana, por la extensa variedad del continente enigmático y magnífico, por decirlo con palabras de Rubén.

De la época heroica de los primeros descubrimientos marítimos poseemos los mallorquines —como dijimos— a un eminente marino casi olvidado, Jaime Ferrer, cuyo recuerdo perdura un sencillito monumento en nuestra vieja y salobre plaza de las Atarazanas. No era tan inadvertido por los palmasanos de hace un siglo pues según informáramos en un anterior reportaje, en un arco triunfal levantado con motivo de la venida de don Alfonso XII, en 1877, se le citaba al lado de Ramón Llull y el General Barceló.

Jaime Ferrer fue un hombre peritísimo en la Náutica y el abate Andrés, Juan de Banos y Mafel aseguran que era muy joven cuando su uxor, nave de tres palos, emprendió un viaje para ir a explorar las costas de Guinea, dice en su obra Varones Ilustres de Mallorca, J. M. Bover y R. Medel. Temeraria era la empresa si consideramos que en su caso la verificó veintidós y nueve años antes que zudiese de Dieppe una expedición francesa, con el mismo objeto y algunos años antes que los portugueses que no descubrieron el Río de Oro y Lanzarote hasta 1445, siendo así que Jaime Ferrer lo había llevado a cabo en el siglo anterior. Río de Oro era el nombre legendario con que se designaba a lo que después ha sido el Sahara Español.

Aduce como uno de los fundamentos de tal afirmación Bover una carta hidrográfica custodiada en la Cartuja de Vall-de-Cristi, junto a Segorbe, donde al pie de un buque se lee escrito con letras de oro «Iuxque lo uxor d'en Jacques Ferrer per anar al Riu del Or el jorn de San Llorens, qui es a 10 agost y fe l'any MCCCXXXVI.» El documento que acabamos de citar —añade— tiene además el mérito de ser obra de otro mallorquín Macià Viladestes, el cual según nota colocada al pie de dicha carta dice que lo hizo en el año 1413.

Parece que fue el primero en utilizar la brújula

Por J. SUAU ALABERN

Jaime Ferrer había adquirido los conocimientos de su ciencia en una de las Escuelas bulianas establecidas en Miramar o Randa o en Palma mismo, y no sólo se hizo digno de celebridad como mareante, sino que tuvo singular habilidad para construir instrumentos náuticos. No fue menos celebrado su talento en la formación de cartas geográficas poco

drográficas de la Cartuja de Vall-de-Cristi. Dice Bover que nuestro Jaime Ferrer fue llamado a la famosa Escuela Naval de Sagres, en donde se le conocía por Maese Jaime. No es extraño que don Enrique el Navegante tuviera noticia y se fijara en el ambiente mallorquín de intensa actividad marinera de aquel siglo y a la conjunción de



LA PLAZA DE ATARAZANAS, CON SU MONUMENTO DEDICADO A FERRER.

conocidas, hasta que se decidió a escribirlas y marcarlas como consecuencia de sus descubrimientos. Creemos nosotros que más bien dio datos a los famosos cartógrafos mallorquines para que las trazaran.

Jaime Ferrer discípulo de Ramón Llull había descubierto el secreto de la brújula, el secreto de su aplicación y uso para navegar como había indicado Llull, por lo que le vemos impávido acometer los más peligrosos viajes fiado en sus conocimientos. Recordamos haber visto como confirmación de la anterior afirmación de Bover, en un biblioteca lulliana, la portada de una obra «La aguja de marear», de Ramón Llull.

Mas, ahora en pleno verano, en que el mar y sus temas ejercen para nosotros una atracción vital y nos complacemos en penetrar en sus cretos y en su historia, agradeceríamos al dilectísimo y estimadísimo Director de la Maioricensis Schola Lullistica, D. Garcías Palou, nos informara de lo que hay de cierto sobre el particular.

Nada de extraño tiene pues que al considerar los méritos de Ferrer y en ocasión de instalarse una fuente en la plaza de Atarazanas, llevados los palmasanos de su amor patrio, indicasen al Ayuntamiento el 10 de Julio de 1842 que pudiera ponerse la estatua del hidrógrafo mallorquín, lugar indicadísimo, puesto que aquella plaza en siglos anteriores había servido de astillero.

El proyecto de monumento era de don José Frontera Garcías y la estatua obra del escultor Jacinto Mateu, el autor de las Leonas esfinges del Borne. Con el correr de los años la primitiva estatua y pedestal se desmoronó y fue sustituido por otro, desapareciendo la lápida del primitivo que rezaba así: «En celebridad de la mayoría de Doña Isabel II, La Reina Cristina de las Españas (regente Madre de Isabel II) Decretada por las Cortes el Ayuntamiento de la capital de las Baleares, Levanta esta estatua al primer hidrógrafo del mundo, Jaime Ferrer, mallorquín, el día 10 de diciembre de MDCCCLIII.

LO QUE DEDUCIMOS

NOSOTROS DE LO

EXPUESTO

Declinó algún tanto la fama de Jaime Ferrer cuando en el siglo pasado se comprobó que otro también llamado así había estado en la Guinea y traído noticias de aquellas tierras mas ese otro no era mallorquín, acaso catalán, mas declinó nosotros que pudiera haber dualidad de personajes por ser dicho nombre y apellido muy usados, mas aunque el mallorquín Jaime Ferrer no fuera a la Guinea, salta a la vista la prioridad en ir y descubrir el actual Sahara español o Río de Oro, puesto que dio noticias a los cartógrafos mallorquines para que trazaran sus costas, o bien las trazó el mismo y lo afirma la carta hi-

minentes cartógrafos que aquí florecían, famosos entre los navegantes del mundo. La Encic. Esp. dice que Jaime Ferrer llegó a Sagres en 1418.

Mas por lo que diremos con funde Bover el tal maese Jaime, pues el cartógrafo más fa-

moso de todos los que allá fueron procedía de Mallorca y tenía por nombre Jehuda Cresques, miembro eminente de una familia judaica a la que pertenecía también uno de los más ilustres médicos de los Reyes de Aragón. La persecución de 1391 transformó a Jehuda, Jafuda Cresques, en Jaime Ribes que posteriormente se instaló en Barcelona, hacia 1438, fecha en que siendo ya de sesenta años recibe la invitación para ir a Portugal a presidir la famosa Academia de Sagres, el famoso Maese Jaime creemos que era pues Jafuda Cresques, mas también pudiera haber dualidad.

No era Cresques —Ribes— el único judío del grupo que acudió a Sagres. Maese Jaime es nos parece el símbolo de la cultura náutica mediterránea-catalana, tanto por su origen judaico como por sus relaciones con Portugal, características ambas y que a pesar de las persecuciones de 1391 y 1423 seguían vivas en tiempos del descubridor de América, Cristóbal Colón, y allí queríamos llegar, pues es tan probable, que lo creemos seguro, que los hermanos Bartolomé y Cristóbal Colón que se instalaron en Lisboa, hallasen fácil acceso a los círculos de actividad náutica de Portugal, no sólo por sus aficiones, sino por sus constantes y probadas relaciones con elementos judíos. Ambos pues hallaron en Sagres la tradición judeo mallorquina del que llegó a ser el primer director de la Academia «Maestre Jacome».

LA ESCUELA NAVAL

DE SAGRES

Nos place detenemos en considerar el papel histórico de dicha renombrada escuela náutica. El príncipe portugués don Enrique el Navegante, hijo de

Juan I, estuvo dotado de un gran talento organizador pues fue un genial intérprete de los afanes de expansión sentidos por todo el Occidente europeo. Habíase distinguido como militar en la conquista de Ceuta y los moros del país le informaron sobre lo que se conocía del continente africano considerado entonces como el país del misterio. Supo de un desierto inmenso que se llamaba el Sahara y de los pueblos azenagas vecinos de los negros yofes, donde comenzaba la región llamada Guinau-la por los moros y Guinea por los europeos. Acompañaban a estos curiosos datos el nombre de Genna famosa por sus transacciones en polvo de oro, ¿Río de Oro? estaba al Sur del imperio de Marruecos. Punto de partida fueron tales datos de un proyecto de expansión pues tenían que llegar a estas regiones antes que los conquistadores, los exploradores, y a este fin organizó una escuela de intérpretes marinos y osados mercaderes.

En los Algarbes cerca del Cabo San Vicente en un promontorio batido por el mar y puesto a cubierto de incursiones de piratas, fundó un castillo mitad fortaleza, mitad academia. Esta fue la Escuela de Sagres, así llamada por ser el nombre del promontorio donde estaba situada, convergiendo en ella hombres de ciencia, lobos marinos, intrépidos guerreros y hombres de negocios. Inició allí el período de exploraciones que abrió a Occidente los caminos del Africa tenebrosa y del Asia legendaria, mas lo, único que se sa-

bía entonces era la noticia del Río de Oro el actual Sahara español, descubierto por el mallorquín Jaime Ferrer en 1351 según leemos en un tratado, la carta hidrográfica de Viladestes dice en 1346. Allí se conocieron y divulgaron las descripciones de Marco Polo y con los cosmógrafos lusitanos y españoles se juntaron los sabios del Norte europeo, se planearon expediciones y a pesar de todos los riesgos fue explorada la costa occidental de Africa hasta Sierra Leona, y se colonizaron las islas adyacentes. Introdujéronse animales y plantas y se importaron productos de los que Europa acrecia, especialmente desde que la amenaza de los turcos hacía imposible todo comercio con el Oriente lejano.

Pero el misterio indescifrable estaba en las brumas remotas del Atlántico, en una isla que los geógrafos situaban en el extremo de aquel mar sin orillas con el singular nombre de Antilla, remembranza sin duda de la legendaria Atlántida, el remoto continente que existía al parecer de los geólogos y de los cantores en la extensión enorme del actual océano, y que inspiró a Jacinto Verdager su famoso poema.

En el último cuarto del siglo XIV organizaron los portugueses una expedición a los órdenes de Diego de Teiva y tuvo que regresar sin haber hallado a la Antilla. No le cupo mayor fortuna a Fernando Télez. El misterio indescifrable era el enigma que Cristóbal Colón tenía que aclarar y descubrir.

LA OTRA VERTIENTE DEL PROBLEMA RACIAL

LA «PERMANENTE», PERO AL REVES

TRANSFORMA LA ENSORTIJADA CABELLERA DE LOS NEGROS EN UNA PELUCA LACIA

DE vez en cuando, cada día con mayor frecuencia estallan conflictos en la dilatada geografía de los Estados Unidos entre el blanco y el negro. El problema, esencialmente económico, tiene hondas repercusiones políticas y sociales.

Pero también las tiene humanas y psicológicas. A pesar de la secta musulmana, que defiende la superioridad del negro sobre el blanco, y a pesar de que biólogos y psicólogos

han demostrado que existe una igualdad entre los miembros de ambas razas, siempre que se les den las mismas oportunidades, lo que parece ser no ocurre en el país que blasona de «igualdad de oportunidades», muchos negros, no sé si la mayoría, tienen un honroso complejo de inferioridad.

NECESIDAD

A los negros no les basta que un escritor, español tenía que ser y nacido en Cuba, como Alberto Insúa, proclame que

tiene el alma blanca. Lo que ellos necesitan, por lo que ellos suspiran, es por la epidermis blanca y por el pelo liso. Quien lo consigue, por las leyes del azar y del mestizaje, es capaz de olvidar familia y raza, marcharse de su ciudad y emprender una nueva vida como blanco auténtico, aunque en su sangre haya una gota de negrura.

Los que no lo consiguen son capaces de someterse a las más duras pruebas. Muchos charlatanes se hicieron famo-

sos y ricos en Norteamérica vendiendo un líquido quitamanchas para la piel, un líquido que se anunciaba como blanqueante y que lo que hacía era dejar en carne viva a un pobre negro. OTRO INVENTO POPULAR

Igual que en España existen productos que se anuncian y hacen fortuna por su propiedad de convertir en frondosas las calvas más relucientes, en los Estados Unidos también ha hecho fortuna la llamada «permanente al revés». No se trata de un invento norteamericano, sino de un invento judío, ya que, al parecer, los judíos han tenido ciertos problemas por culpa de su cabello.

La «permanente al revés», mejor conocida al otro lado del Atlántico por «conk», la inventaron los judíos alemanes antes de la segunda guerra mundial, y en su marcha hacia su «Oeste legendario», hacia la nueva tierra de promisión, se llevaron la fórmula consigo, como una posible fuente de riqueza.

UNA FORMULA DIABOLICA La fórmula es muy poco científica, pero sí bastante sensacional. Se compone de pasta de patatas, huevos y lejía en diversas proporciones. La mezcla se aplica sobre el cuero cabelludo, que se deja algún tiempo sin lavar. Luego se elimina y se aplica «petroleum jelly», que se mantiene en el pelo durante algunos días.

Si alguno de los que lean estas líneas no está muy contento de su pelo ensortijado, le ruego que medite un momento antes de aplicarse esta fórmula. Según informan los médicos del Hospital de Veteranos de Los Angeles, los negros (y han sido muchísimos) que la han utilizado para desprenderse de uno de sus más escandalosos rasgos raciales han tenido luego que lamentarlo. La pasta les ha producido graves quemaduras y la inflamación de los ganglios del cuello. Afortunadamente para los imprudentes, existe un tratamiento, que consiste en usar por un lado, los antibióticos, y, por otro, en practicar el drenaje de los ganglios inflamados. Y no es una deliciosa combinación. Es preferible llevar el cabello ensortijado.

Doctor OCTAVIO APARICIO (De los Servicios Especiales de Efe.)



LOS NEGROS AMERICANOS COMIENZAN A PERDER EL TEMEROSO «RESPECTO» AL HOMBRE BLANCO, E INTENTAN IMITARLO EN ALGUNAS DE SUS MANIFESTACIONES. EN LA FOTO, DOS CIUDADANOS DE COLOR, ENVALENTONADOS, HACEN BURLA DE UN ACTO PUBLICO DEL HASTA HACE POCO TIEMPO TEMIDO «KU-KLUX-KLAN». — (Foto CIFRA).